

**Nikon**

Digitalni fotoaparat

# D3200

---

Korisničko uputstvo

Sr

Zahvaljujemo vam na kupovini Nikon (SLR) digitalnog aparata. Da bi iskoristili maksimum iz aparata, pročitajte upustvo temeljno i držite ga pri ruci kako bi ga pročitali svi koji ga koriste.

### Simboli i konvencije

Kako bi lakše pronašli potrebne informacije, koriste se sledeći simboli i konvencije:



Ova ikonica označava upozorenje; informaciju koju treba pročitati pre korišćenja kako bi sprečili oštećenja kamere.



Ova ikonica označava beleške; informaciju koju treba pročitati pre korišćenja kamere.



Ova ikonica označava reference na drugim stranama ovog upustva.

Stavke menija, opcije i poruke prikazane na ekranu aparata su prikazane u **bold**.

### Podešavanja kamere

Objašnjenja u ovom upustvu pretpostavljaju da se koriste osnovna podešavanja.

### Pomoć

Koristite opciju pomoći u samom aparatu za objašnjenje stavki menija i drugih tema. Pogledajte stranu 9 za detalje.

### Digitutor

"Digitutor", a series of "serije "gledaj i uči" upustava, dostupnih na sledecim sajtovima: [http://www.nikondigitutor.com/index\\_eng.html](http://www.nikondigitutor.com/index_eng.html)

### Za vašu bezbednost

Pre korišćenja aparata po prvi put, pogledajte "Za vašu bezbednost" (□ ix-xiv).

# Gde pronaći

Pronađite ono što trežite u:

 Sadržaj .....	 iv	 Poruke greške .....	 192
 Indeks pitanja i odgovora.....	 ii	 Režavanje problema.....	 188
 Indeks.....	 206		

 <b>Uvod</b>	 1
 <b>Osnove fotografije</b>	 21
 <b>Režim vodiča</b>	 27
 <b>Više o fotografiji (svi režimi)</b>	 31
 <b>P, S, A i M režimi</b>	 53
 <b>Živi prikaz</b>	 80
 <b>Snimanje i pregled filmova</b>	 88
 <b>Reprodukcija i brisanje</b>	 97
 <b>Povezivanje</b>	 111
 <b>Meni reprodukcije</b>	 125
 <b>Meni snimanja</b>	 127
 <b>Setup meni</b>	 133
 <b>Meni retuširanja</b>	 149
 <b>Skorija podešavanja</b>	 166
 <b>Tehničke napomene</b>	 167

# Index pitanja i odgovora

Nađite šta tražite pomoću ovog "pitanja i odgovori" indeksa.



## Fotografisanje



<b>Režimi slikanja i opcije kadriranja</b>	
Kako brzo i jednostavno snimiti fotografije?	22–24
Kako da koristim poziciju <b>GUIDE</b> na točkiću režima?	27–30
Kako mogu brzo da podesim različite scene?	25–26
Mogu li da izaberem brzinu zatvarača (režim <b>S</b> )?	55
Mogu li da izaberem blendu (režim <b>A</b> )?	56
Kako da napravim duge ("time") ekspozicije (režim <b>M</b> )?	58
Mogu li da kadriram slike na ekranu (živi prikaz)?	80–87
Mogu li da snimam filmove?	88–89
<b>Režimi okidača</b>	
Mogu li da snimam fotografije jednu po jednu ili u brznoj seriji?	31
Kako da fotografišem sa tajmerom ili daljinskim upravljačem?	33
Mogu li da smanjim zvuk zatvarača u tihom okruženju? (quiet shutter release)	31
<b>Fokus</b>	
Kako da odaberem kako će aparat da fokusira?	35–36
Mogu li da odaberem tačku fokusa?	40
<b>Kvalitet i veličina slike</b>	
Kako da snimam slike za štampanje u velikom formatu?	44–46
Kako da imam više slika na memorijskoj kartici?	
<b>Ekspozicija</b>	
Mogu li slike da napravim svetlijim ili tamnijim?	63
Kako da sačuvam detalje u senkama i svetlim delovima?	67–68
<b>Korišćenje blica</b>	
Mogu li da podesim blic da automatski okine kad je potrebno?	
Kako da onemogućim blic?	47–50
Kako da izbegnem "crvene oči"?	



## Pregled fotografija



<b>Reprodukcija</b>	
Kako da pregledam slike na aparatu?	97
Kako da vidim više informacija o slici?	98–101
Mogu li da pregledam slike kao slide show?	109
Mogu li da pregledam slike na TV?	122–124
Mogu li da zaštitim slike od slučajnog brisanja?	105
<b>Brisanje</b>	
Kako da obrišem slike?	106–108



## Retuširanje slike



Kako da kreiram retuširane kopije fotografija?	149–165
Kako da uklonim "crvene oči"?	151
Kako da napravim JPEG kopije RAW (NEF) fotografija?	157
Mogu li da preklopim dve NEF (RAW) fotografije da napravim jednu?	155–156
Mogu li da kopiram kopiju slike koja izgleda kao crtež?	160
Da li mogu da isečem video klip ili da geo filma sačuvam kao fotografiju?	93–96



## Meniji i podešavanja



Kako da promenim podešavanja na info displeju?	5–6
Kako da koristim menije?	9–11
Kako da prikažem menije na drugom jeziku?	16, 137
Kako da sprečim isključivanje displeja?	140
Kako da fokusiram pomoću tražila?	20
Mogu li da prikašem mrežu kadriranja na ekranu?	85
Kako da podesim sat na aparatu?	16, 137
Kako da formatiram memorijske kartice?	19
Kako da povratim osnovna podešavanja?	128, 134
Kako da isključim 'bip' aparata?	141
Kako da dobijem pomoć za meni ili poruku?	9, 192



## Povezivanja



Kako kopiram fotografije na računar?	111–113
Kako štampam fotografije?	114–121
Mogu li da štampam datum snimanja na fotografijama?	116, 121, 144



## Održavanje i dodatna oprema



Koje memorijske kartice mogu da koristim?	177
Koje objektivne mogu da koristim?	167
Koje dodatne bliceve (Speedlights) mogu da koristim?	172
Koja dodatna oprema postoji za moj aparat?	176
Koji softver se koristi za moj aparat?	34
Šta radim sa poklopcem okulara?	34
Kako čistim aparat?	179
Gde mogu odneti aparat na servis i popravku?	

# Sadržaj

Indeks pitanja i odgovora .....	ii
Za vašu sigurnost.....	ix
Beleške.....	xi

## Uvod 1

---

Upoznavanje sa aparatom .....	1
Telo aparata.....	1
Točkić za izbor režima.....	3
Tražilo .....	4
Informacioni displej.....	5
Komandni točkić.....	7
Meniji .....	9
Upotreba menija.....	10
Prvi koraci .....	12
Punjenje baterije.....	12
Stavljanje baterije.....	13
Stavljanje objektiva.....	14
Osnovna podešavanja .....	16
Ubacivanje memorijske kartice .....	18
Formatiranje memorijske kartice.....	19
Podešavanje fokusa tražila.....	20

## Osnovi fotografije 21

---

Nivo baterije i kapacitet kartice.....	21
“Uperi i slikaj” fotografija (  i  režimi) .....	22
Kreativna fotografija (Režimi scena) .....	25
 Portret .....	25
 Pejzaž .....	25
 Deca.....	25
 Sport .....	26
 Close up.....	26
 Night Portrait.....	26

## Režim vodiča 27

---

Vodič .....	27
Meniji režima vodiča .....	28
Korišćenje vodiča.....	30

---

Režim okidača .....	31
Režimi samookidača i daljinski .....	33
Fokus .....	35
Režim fokusa.....	35
AF-režim polja .....	38
Izbor tačke fokusa.....	40
Zaključavanje fokusa .....	40
Ručni fokus.....	42
Kvalitet i veličina slika.....	44
Kvalitet fotografija .....	44
Veličina fotografija .....	46
Korišćenje ugrađenog blica .....	47
Režim blica .....	48
ISO osetljivost.....	51

**P, S, A, i M Režimi**

---

Brzina zatvarača i blenda .....	53
Režim <b>P</b> (Programmed Auto).....	54
Režim <b>S</b> (Shutter-Priority Auto).....	55
Režim <b>A</b> (Aperture-Priority Auto) .....	56
Režim <b>M</b> (Manual) .....	57
Ekspozicija .....	60
Merenje.....	60
Zaključavanje autoekspozicije .....	61
Kompenzacija ekspozicije.....	63
Kompenzacija blica .....	65
Očuvanje detalja u osenčenim i osvetljenim delovima .....	67
Active D-Lighting .....	67
Balans bele .....	69
Fino podešavanje balansa bele .....	71
Ručno podešavanje.....	72
Kontrole slike.....	76
Izbor kontrole slike .....	76
Izmena kontrola slike.....	77

**Živi prikaz**

---

Kadriranje fotografija na monitoru .....	80
Fokusiranje u živom prikazu .....	81

## Snimanje i pregled filmova

88

Snimanje filmova .....	88
Podešavanje filma .....	90
Pregled filmova .....	92
Editovanje filmova .....	93
Odsecanje filmova.....	93
Memorisanje odabranih frejmova.....	96

## Reprodukcija i brisanje

97

Reprodukcija preko celog ekrana .....	97
Informacije o fotografiji.....	98
Reprodukcija ikonica .....	102
Reprodukcija kalendara.....	103
Izbliza: Zum reprodukcije .....	104
Zaštita fotografija od brisanja.....	105
Brisanje fotografija.....	106
Prikaz preko celog ekrana, reprodukcija ikonica, kalendara.....	106
Meni reprodukcije .....	107
Slide Shows.....	109

## Povezivanje

111

Povezivanje na računar .....	111
Pre povezivanja aparata .....	111
Povezivanje aparata .....	112
Štampanje fotografija .....	114
Povezivanje štampača .....	114
Štampanje jedne po jedne slike.....	115
Štampanje više slika .....	117
Kreiranje DPOF redosleda štampe: Print Set .....	120
Pregled fotografija na TVu .....	122
Uređaji standardne definicije.....	122
HD uređaji .....	123

## Meni vodiča

125

▶ Meni reprodukcije: <i>Sređivanje slika</i> .....	125
Folder reprodukcije.....	125
Opcije prikaza reprodukcije .....	126
Pregled slika .....	126
Rotiranje .....	126

 <b>Meni snimanja: <i>Opcije snimanja</i></b> .....	127
Resetovanje menija snimanja .....	128
ISO osetljivost, podešavanja.....	129
Automatska kontrola distorzije .....	130
Kolorni prostor .....	130
Redukcija šuma .....	131
Ugrađena AF-assist lampa .....	131
Kontrola blica za ugrađeni blic.....	132
 <b>Setup Meni: <i>Podešavanje aparata</i></b> .....	133
Resetujte opcije podešavanja.....	134
Osvetljenost ekrana.....	134
Format info displeja.....	134
Automatski info displej .....	136
Video režim.....	136
Redukcija treptaja .....	136
Vremenska zona i datum .....	137
Jezik.....	137
Komentar slike.....	138
Automatska rotacija slike .....	138
Referentna slika za uklanjanje prašine.....	139
Auto off tajmeri .....	140
Samookidač.....	141
Daljinski na čekanju .....	141
Beep .....	141
Rangefinder.....	142
Broj fajla sekvence.....	142
Tasteri .....	143
Slot Empty Release Lock .....	144
Utiskivanje datuma.....	144
Storage Folder .....	146
GPS.....	147
Eye-Fi Upload.....	148
Verzija softvera.....	148
 <b>Meni retuširanja: <i>Kreiranje retuširanih kopija</i></b> .....	149
Kreiranje retuširanih kopija .....	150
D-Lighting.....	151
Korekcija crvenih očiju .....	151
Trimovanje .....	152
Crno bela fotografija .....	152
Efekti filtera.....	153
Balans boja.....	154
Preklapanje slika .....	155
NEF (RAW) Procesiranje.....	157
Promena veličine.....	158

Brzi retuš.....	159
Ispravljanje .....	159
Kontrola distorzije.....	159
Riblje oko .....	160
Konture boja .....	160
Skiciranje boja .....	160
Kontrola Perspektive.....	161
Efekat minijature .....	162
Selective Color .....	163
Side-by-side Upoređivanje .....	165
 Skora podešavanja.....	166

## Tehničke napomene

**167**

Kompatibilni objektivi .....	167
Kompatibilni CPU objektivi .....	167
Kompatibilni objektivi koji nisu CPU .....	169
Opcionalni blicevi (Speedlights) .....	172
The Nikon Creative Lighting System (CLS) .....	173
Ostali dodaci.....	176
Odobrene memorijske kartice .....	177
Priključenje AC Adaptera i konektora napajanja .....	178
Briga o fotoaparatu .....	179
Skladištenje.....	179
Čišćenje .....	179
Niskopropusni filteri .....	180
Održavanje aparata i baterije: Mere opreza .....	184
Briga o aparatu .....	184
Briga o bateriji.....	185
Dostupna podešavanja .....	187
Kapacitet memorijske kartice.....	188
Rešavanje problema .....	189
Prikaz.....	189
Snimanje (svi režimi) .....	189
Snimanje ( <b>P, S, A, M</b> ) .....	191
Reprodukcija .....	191
Ostalo .....	192
Poruke o greškama .....	193
Specifikacija .....	196
Životni vek baterije .....	205
Indeks.....	206

# Za vašu bezbednost

Da bi ste sprečili oštećenje vašeg Nikon proizvoda ili da povredite sami sebe ili druge, pročitajte sledeće mere bezbednosti u ovom upustu pre početka korišćenja proizvoda. Držite ove mere bezbednosti nadohvat ruke svih koji budu koristili ovaj fotoaparatus.

Posledice koje mogu biti rezultat nepravilnog primenjanja nabrojane su kao mere predostrožnosti u ovom odeljku i prikazane su sledećim simbolima:



Ova ikonica označava upozorenje, informacije koje bi trebalo pročitati pre nego što počnete da koristite ovaj Nikon proizvod da bi ste sprečili moguće povrede.

## ■ UPOZORENJA



### **Držati aparat dalje od sunca**

Držati aparat što dalje od sunca. Sunce koje je upereno u aparat može izazvati požar.



### **Ne gledajte u sunce kroz tražilo**

Gledanje u sunce ili druge svetle objekte kroz tražilo može trajno da vam ošteti vid.



### **Korišćenje kontrole dioptrije na tražilu**

Kada radite sa kontrolom dioptrije na tražilu, pazite da se slučajno ne ubodete u oko sa vašim prstom.



### **Isključite ga u slučaju greške**

Ako primetite dim ili neki neobičan miris koji dolazi iz uređaja ili AC adaptera, isključite AC adapter i izvadite odmah bateriju, vodeći računa da se ne opečete. Nastavak operacije bi mogao izazvati povrede. Nakon vađenja baterije, odnesite uređaj u autorizovani Nikon servis radi provere.



### **Nemojte koristiti fotoaparatus u blizini zapaljivog gasa**

Nemojte koristiti elektronske uređaje u blizini zapaljivog gasa, zato što to može izazvati eksploziju ili požar.



### **Držati ga van domašaja dece**

Ne poštovanje ovoga može rezultirati povredom.



### **Ne rastavljati**

Diranje unutrašnjih delova fotoaparatusa i AC adaptera može izazvati povredu prava. Popravke može vršiti samo kvalifikovani tehničar. Ako se fotoaparatus ili AC adapter otvori prilikom pada, odnesite ga u Nikon autorizovani servis radi provere, nakon isključivanja proizvoda ili vađenja baterija.



### **Nemojte stavljati kaiš deci oko vrata**

Nikada nemojte stavljati kaiš oko vrata ili ga davati deci, pošto može izazvati gušenje.



### **Ne ostajte u kontaktu sa aparatom, punjačem, ili AC adapterom na duže periode dok je aparat uključen ili se koristi**

Delovi uređaja postaju topli. Ostavljanje uređaja u direktnom kontaktu sa kožom na duži period može rezultirati niskotemperaturnim opekotinama.



### **Ne upirite blic u vozače**

Ne pridržavanje ovog upozorenja može dovesti do nesreće.



### **Pridržavajte se mera predostrožnosti kada koristite blic**

- Korišćenje blica u bliskom kontaktu sa kožom ili drugim objektima može prouzrokovati opekotinama.
- Korišćenje blica u blizini očiju subjekta koji fotografišete može izazvati

privremeno smanjenje vida. Posebnu pažnju treba obratiti kada fotografišete decu, tada ne bi trebalo koristiti blic na udaljenosti manjoj od 1 metra (39") od subjekta.

### **Izbegavajte kontakt sa tecnim kristalom**

Ukoliko se polomi displej, treba voditi racuna kako se ne bi posekli na razbijeno staklo ili dozvoliti da tecni kristal iscuri na kozu ili u kontakt sa ocima ili ustima.

### **Vodite posebno racuna kada rukujete sa baterijama**

Baterije mogu iscuriti ili eksplodirati ako se njima pogresno rukuje. Vodite racuna o sledecim stvarima kada rukujete sa baterijama ovog proizvoda:

- Koristite iskljucivo odobrene baterije za korišćenje u ovom proizvodu.
- Nemojte da napravite kratak spoj ili da rasturate bateriju.
- Iskljucite proizvod pre promene baterije. Ukoliko koristite AC adapter iskopcajte ga.
- Nemojte pokušavati da ubacite bateriju u leziste naopacke.
- Ne izlazite bateriju vatri ili visokim temperaturama.
- Nemojte potapati ili izlagati vlazi.
- Stavite poklopac na bateriju kada je izvadite iz fotoaparata. Nemojte je transportovati zajedno sa metalnim predmetima kao npr. ogrlicama ili snalama.
- Baterije mogu iscuriti kada se potpuno isprazne. Kako ne bi ste osetili fotoaparata, izvadite ispraznjene baterije iz njega.
- Kada se baterija ne koristi, stavite joj zastitni poklopac i cuvajte na hladnom i tamnom mestu
- Baterija se moze zagrejati odmah nakon upotrebe ili nakon duze upotrebe fotoaparata sa baterijama. Pre vadjenja baterija iz fotoaparata, iskljucite ga i dozvolite da se baterije malo ohlade.
- Prestanite sa koriscenjem odredjene baterije ukoliko primetite fizicke promene kao sto su npr. promena boje ili deformacija u strukturi.

### **Vodite posebno racuna kada koristite punjac za baterije**

- Cuvajte na suvom. U suprotnom moze doći do elektricnog soka prilikom koriscenja.
- Nemojte prespajati priključke terminala. U suprotnom može doći do pregrevanja i oštećenja punjača.
- Prasina na ili blizu metalnih konektora moraju se čistiti suvom krpom. U suprotnom moze doći do požara.
- Nemojte dirati napojni kabal ili prilaziti punjaju prilikom nevremena i grmljavine. U suprotnom moze doći do elektricnog soka.
- Ne dirajte kabl ili punjač mokrim rukama. U suprotnom moze doći do elektricnog soka.
- Nemojte koristiti konvertore ili adaptere za putovanja namenjene pretvaranju jedve voltaže u drugu ili DC u AC invertore. U suprotnom može doći do pregrevanja i oštećenja punjača.

### **Koristite odgovarajuće kablove**

Kada spajate kablove na konektore na fotoapratu, Koristite samo kablove koje ste dobili ili one dostupne od Nikon-a kako ne bi doslo do kvarova i stete.

### **CD-ROMs**

CD-ROM-ove sa software ili uputstvima nemojte stavljati u audio uređaje. U suprotnom moze doći do kvara audio uređaja ili oštećenja sluha.

# Napomene

- Ovo uputstvo ne sme se reprodukovati u delu ili celosti, prikazivati, kopirati, stavljati u bazu podataka, ili se prevoditi na bilo koji jezik u bilo kojoj formi, na bilo koji način, bez pismene dozvole Nikon-a.
- Nikon zadržava pravo da promeni specifikacije hardware ili software predstavljenim u ovom uputstvu bilo kada i bez prethodne informacije.
- Nikon se ne može teretiti za povrede ili stetu nastalu korišćenjem ovog proizvoda.
- Iako je učinjeno sve kako bi sve informacije u ovom uputstvu bile tačne i ispravne, bili bi smo zahvalni na informacijama o mogućim greškama ili nedostacima koje možete poslati na adresu lokalnog Nikon prodavca (adresa naknadno dostupna).

## **Napomena za korisnike iz Kanade**

### **Upozorenje**

Ova B klasa digitalnih uređaja ispunjava sve uslove Kanadskog ICES-003.

## **Napomena za korisnike iz Evrope**

### **UPOZORENJE**

POSTOJI RIZIK OD EKSPLOZIJE UKOLIKO SE BATERIJA ZAMENI POGREŠNOM. ODLOŽITE KORIŠĆENE BATERIJE SHODNO INSTRUKCIJAMA.

Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod može samostalno odložiti.

Sledeće vazi samo za korisnike u evropskim zemljama:

- Ovaj proizvod je napravljen da se može odložiti samostalno na odgovarajućim mestima za to. Nemojte ga bacati sa ostalim kućnim otpadom.
- Za više informacija kontaktirajte lokalnog prodavca ili predstavništvo.



### **ATTENTION**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Ovaj simbol na bateriji pokazuje da se može samostalno odložiti.

Sledeće vazi samo za korisnike u evropskim zemljama:

- Sve baterije, bez obzira da li imaju ovaj simbol ili ne su napravljene za zasebno odlaganje. Nemojte ih bacati sa ostalim kućnim otpadom.
- Za više informacija kontaktirajte lokalnog prodavca ili predstavništvo.



Punjač za baterije

**VAŽNE BEZBEDOSNE INSTRUKCIJE—SAČUVAJTE OVE INSTRUKCIJE  
OPASNOST—PRATITE OVE INSTRUKCIJE PAŽLJIVO KAKO BI SMANJILI RIZIK  
OD POŽARA ILI ELEKTRIČNOG ŠOKA**

Za povezivanje sa napajanjem van SAD, koristite odgovarajući adapter za utičnicu ukoliko je potrebno.

**Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement**

Ovaj fotoaparata je testiran i nalazi se u klasi B digitalnih uređaja, shodno aktu 15 iz FCC pravilnika. Ove granice su postavljene da obezbede razumnu zaštitu naspram štetne smetnje u instaliranju. Ovaj uređaj stvara, koristi i može zračiti energiju radio frekvencije i ako nije instaliran i ne koristi se u saglasnosti sa instrukcijama, može izazvati štetne smetnje u radio komunikacijama. Svedjedno, nema garancije da se smetnje neće pojaviti u instalaciji. Ako ovaj uređaj pravi štetne smetnje kod radio ili TV prijema, koje se mogu ograničiti uključivanjem ili isključivanjem fotoaparata, korisnici se mogu ohrabriti da pokušaju da poprave smetnje primenom jednom ili više mera koje slede:

- Okretanjem ili promenom mesta prijemnoj anteni.
- Povećanjem razdaljine između uređaja i prijemnika.
- Povezivanje uređaja sa ulazom i izlazom različito od toga kako je povezan prijemnik.
- Konsultujte se sa ovlašćenim zastupnikom ili sa radio/TV tehničarom.



**Nikon**  
D3200

**PREDOSTROŽNOSTI**

*Modifikacije*

FCC zahteva od korisnika da ga obaveste o bilo kakvim modifikacijama koje su napravljene na ovom uređaju, a koje nisu posebno odobrene od strane Nikon korporacije.

*Kablovi za povezivanje*

Koristite kablove koje prodaje ili preporučuje Nikon. Korišćenje drugih kablova može prekršiti granice akta 15 B klase FCC pravilnika.

**Beleške za korisnike u Kaliforniji**

**Upozorenje:** Manipulisanje sa kablom ovog proizvoda može vas izložiti hemikaliji poznatoj u Kaliforniji, može izazvati oštećenja kod rađanja ili neke druge reproduktivne štete. *Perite ruke nakon korišćenja.*

Nikon Inc., 1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, U.S.A.  
Tel.: 631-547-4200

## **Napomene o Zabrani Kopiranja i Umnožavanja**

Napomena da posjedovanje materijala koji je digitalno kopiran ili reprodukovan upotrebom skenera, digitalne kamere ili ostalih uređaja je kažnjivo po zakonu.

### **• Stavke koje su zakonom zaštićene od kopiranja i umnožavanja**

Ne kopirajte ili umnožavajte papirni novac, kovanice, hartija od vrednosti, vladine akcije ili lokalne akcije, čak i ako su takve kopije ili umnožavanja označena kao "Uzorak."

Kopiranje ili umnožavanje papirnog novca, kovanica ili obveznica koje su u opticaju u nekoj drugoj zemlji je takođe zabranjeno.

Osim ukoliko ranije nije dobavljeno odobrenje od vlade, kopiranje ili umnožavanje ne korišćenih poštanskim markica ili razglednica je zakonom zabranjeno.

Kopiranje ili reprodukcija markica koje su izdate od strane vlade i sertifikovanih dokumenata je takođe zakonom zabranjeno.

### **• Oprez pri određenim kopijama i umnožavanjima**

Vlada je izdala upozorenje na kopiranje ili umnožavanje hartija od vrednosti koje su izdate od strane privatnih kompanija (akcije, računari, čekovi, sertifikati, itd), javnim propusnicama ili kuponima, osim kada je neophodan minimalan broj kopija za poslovnu upotrebu unutar kompanije. Takođe, ne kopirajte ili umnožavajte pasoše koji su izdati od strane vlade, licenci izdatih od strane javnih agencija i privatnih grupacija, lične karte i kupone, kao što su propusnice i kuponi za hranu.

### **• Pridržavajte se napomena o zaštiti prava**

Kopiranje ili umnožavanje kreativnih radova koji podležu zaštiti prava i svojine, kao što su slike, muzika, slike, duborezi, mape, crteži, filmovi i fotografije su zaštićeni nacionalnim i internacionalnim zakonom o zabrani kopiranja. Nemojte koristiti ovaj proizvod su svrhu pravljenja ne legalnih kopija ili da dođete u sukob sa zakonom o zaštiti svojine i kopiranja.

## **Uklanjanje Memorijskih Uređaja**

Imajte na umu, da brisanje slika ili formatiranje memorisjkih uređaja kao što su memorijska kartica ili ugrađena memorija u kameri nikada u potpunosti ne obrišu podatke ili iginalne slike. Obrisani fajlovi se ponekad mogu povratiti sa odbačenog memorisjskog uređaja korišćenjem komercijalnog softvera, što na kraju može da dovede do zloupotrebe ličnih podataka i slika. Briga o privatnosti podataka je u potpunosti odgovornost korisnika.

Pre bacanja memorisjkih uređaja ili prenosa vlasništva na drugu osobu, obrišite sve svoje podatke korišćenjem komercijalnog programa za brisanje, ili formatirajte uređaj i potom ga u celosti napunite sa slikama koje ne sadrže nikakvu privatnu inoformaciju (na primer, slike vedrog neba). budite sigurni da ste zamenili i slike za preset manual (☐ 72). Vodite računa da se ne povredite ili uništite opremu kada fizički želite da uništite memorijske uređaje.

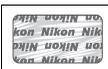
## **AVC Patent Portfolio License**

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE <http://www.mpegla.com>

## **Koristite samo Nikon licencirane elektronske uređaje**

Nikon kamere su dizajnirane po najvišim standardima i uključuju kompleksna elektronska kola. Samo Nikon licencirani elektronski uređaji (uključujući punjače za baterije, baterije i ispravljače) su sertifikovani od strane Nikona pogotovo za upotrebu sa Nikon digitalnom kamerom su proizvedeni i testirani tako da zadovoljavaju sve radne i bezbednosne zahteve za ova električna kola.

KORIŠĆENJE NE-NIKON ELEKTRONSKIH UREĐAJA MOŽE DA IZAZOVE OŠTEĆENJE NA KAMERI I IZUZEĆE VAŠE NIKON GARANCIJE. Korišćenje punjivih Li-ion baterija koje na sebi nemaju Nikon hologram može da dovede do sukobljenja sa normalnim radom aparata ili da dovede do pregrevanja, paljenja, kratkog spoja ili curenja baterija.



Za više informacija o Nikon dodacima, kontaktirajte autorizovanog lokalnog dilera.

### **✓ Koristite samo Nikon dodatke**

Samo su Nikon dodaci sertifikovani za upotrebu sa vašim Nikon aparatom i dizajnirani za upotrebu prema operacionim i bezbednosnim kriterijumima. KORIŠĆENJE DRUGIH DODATAKA MOŽE OŠTETITI VAŠ APARAT I DOVESTI DO GUBITKA GARANCIJE.

### **✓ Servisiranje kamere i dodataka**

Kamera je precizan uređaj i zahteva redovno servisiranje. Nikon preporučuje da kameru proveri originalni prodavac ili autorizovani servis svakih godinu-dve i da se servisira svakih 3 do 5 godina. Česte provere i servisiranje se posebno preporučuju ako se kamera koristi profesionalno. Sve dodatke koji se koriste sa kamerom, kao što su objektiv i blicevi, treba proveriti zajedno sa aparatom.

### **✍ Pre Pravljenja Važnih Fotografija**

Pre nego li ponesete kameru da pravite fotografije tokom važnih događaja (kao što je vencanje ili pre nego li ponesete kameru na putovanje), napravite probni snimak kako bi bili sigurni da kamera radi normalno. Nikon se neće smatrati odgovornim za oštećenja i izgubljene fotografije što može biti rezultovano kvarom proizvoda.

### **✍ Doživotno učenje**

Kao deo Nikonovog "doživotnog učenja" posvećenost podršci proizvoda i obuci, kontinualno dopunjene informacije se mogu pronaći na sledećim sajtovima:

- **Za korisnike iz U.S.A.:** <http://www.nikonusa.com/>
- **Za korisnike u Evropi i Africi:** <http://www.europe-nikon.com/support/>
- **Za korisnike u Aziji, Okeaniji i Bliskom Istoku:** <http://www.nikon-asia.com/>

Posetite ove sajtove kako bi saznali najnovije informacije o proizvodu, rešenjima, odgovore na najčešće postavljena pitanja (FAQs), i opšte savete i digitalnoj fotografiji i fotografisanju. Dodatne informacije možete da dobije od lokalnog Nikon predstavništva. Pogledajte URL za kontakt informacije: <http://imaging.nikon.com/>

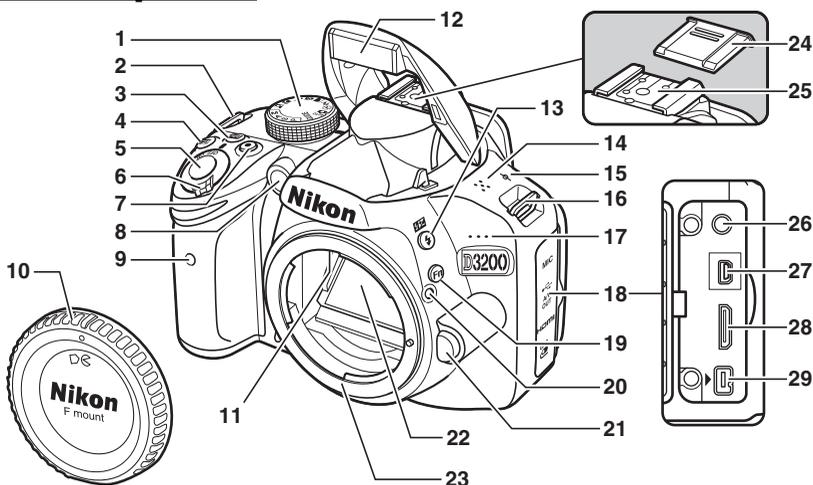


# Uvod

## Upoznavanje sa aparatom

Odvojite par minuta da se upoznate sa kontrolama fotoaparata i ekrana. Ovaj deo će vam pomoći i tokom čitanja ostatka upustva.

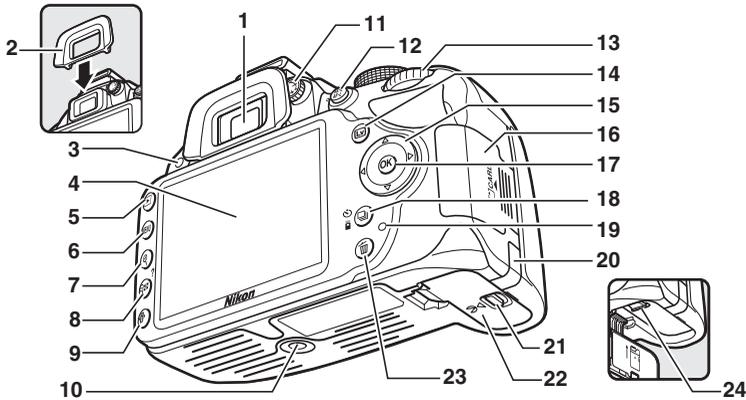
### Telo fotoaparata



1	Točnik za izbor režima.....3	13	⚡ / $\frac{1}{2}$ taster Režim blica ..... 47 Kompensacija blica ..... 66	25	Papučica za dodatke (za dodatne bliceve) ..... 172
2	Uška za kaiš	14	Zvučnik ..... 92	26	Konektor za eksterni mikrofon 91, 177
3	ℹ (informacije) taster ..... 6, 85	15	Oznaka ravni senzora (←) .. 43	27	USB i A/V konektor Povezivanje na računar ..... 112 Povezivanje na štampač ..... 114 Povezivanje na TV ..... 122
4	⊠ / Ⓢ taster kompensacija ekspozicije 64 Podešavanje blende.....57 Kompensacija blica .....66	16	Uška za remenik	28	HDMI mini-pin konektor ..... 123
5	Okidač.....24	17	Mikrofon ..... 88	29	Konektor za dodatke ..... 177
6	Taster napajanja.....2	18	Poklopac konektora		
7	Taster snimanja filma.....88	19	<b>Fn</b> taster Korišćenje <b>Fn</b> tastera ..8, 143		
8	AF-assist lampa .....37 Lampa samookidača.....33 Lampa re. crvenih očiju .....49	20	Oznaka montiranja..... 14		
9	Infracrveni senzor (prednji) 33	21	Taster za oslobađanje objektiva ..... 15		
10	Poklopac tela	22	Ogledalo.....182		
11	CPU kontakti	23	Bajonet ..... 43		
12	Ugrađeni blic.....47	24	Poklopac papučice..... 172		



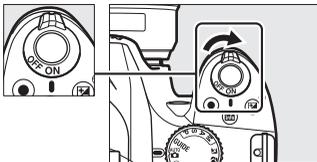
## Telo fotoaparata (nastavak)



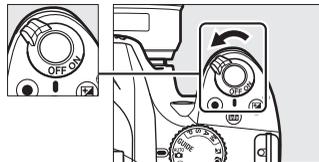
1	Tražilo.....	34	10	Priljučak stativa		19	Lampica pristupa mem. kartici	
2	Gumeni okvir		11	Kontrola podešavanja		18, 23		
3	Infracrveni prijemnik (zadnji)..	33		dioptera.....	20	20	Poklopac priključka eksternog napajanja	
4	Monitor		12	AF-L/OK taster				
	Pregled podešavanja .....	5		Korišćenje AF-L (OK) tastera	41, 143	21	Battery-chamber cover latch	178
	Živi prikaz.....	80		Zaštita fotografija od				
	Repr. preko celog ekrana	97		brisanja.....	105	22	Poklopac ležišta baterije.....	13
5	▶ taster		13	Komandni točkić .....	7	23	⏮ taster	
	Reprodukcija .....	97					Brisanje fotografija tokom	
6	MENU taster		14	Lv taster			reprodukcije .....	106
	Menu.....	9, 125		Živi prikaz.....	80	24	Poluga baterije.....	13
7	⏏ taster		15	Film .....	88			
	zumiranje reprodukcije .	104	15	Džojstik .....	10			
8	⏏/? taster		16	Memory card slot cover.....	18			
	ikonice.....	102	17	OK (OK) button .....	10			
	umanjenje zuma .....	104	18	⏏/⏏/⏏ taster				
	pomoć .....	9		Režim okidanja.....	31			
9	ⓘ (Edit. informacija) taster			Samookidač.....	33			
	.....	5		Daljinski.....	33			

### Prekidač za napajanje

Okrenite prekidač napajanja kao što je pokazano na slici da uključite aparat.



Okrenite prekidač napajanja kao što je prikazano na slici da isključite aparat.

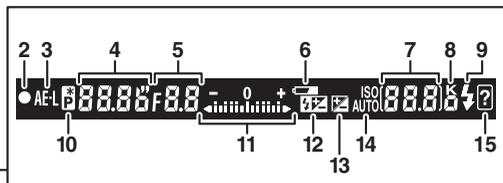
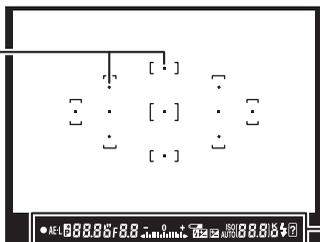
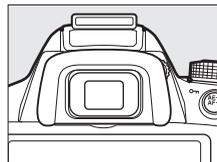


### Mikrofon i zvučnik

Ne držite mikrofon i zvučnik blizu magnetnih uređaja. Ne poštovanje ove mere predostrožnosti može uticati na podatke snimljene magnetnim uređajima.



# Tražilo



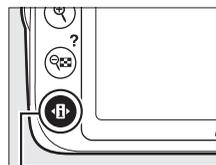
<p><b>1</b> Fokusne tačke ..... 40</p> <p><b>2</b> Indikator fokusa .....23, 42</p> <p><b>3</b> (AE) zaključavanje indikator autoekspozicije ..... 61</p> <p><b>4</b> Brzina zatvarača .....55, 57</p> <p><b>5</b> Blnda (f-broj) .....56, 57</p> <p><b>6</b> Indikator baterije ..... 21</p>	<p><b>7</b> Broj preostalih snimaka ..... 21</p> <p>Broj preostalih simaka pre nego što se napuni bafer ..... 32</p> <p>Indikator balansa bele ..... 72</p> <p>Kompenzacija ekspozicije ..... 63</p> <p>kompenzacija blica ..... 65</p> <p>ISO osetljivost.....51</p> <p><b>8</b> "K" (pojavljuje se kada je moguće više od 1000 snimaka)..... 21</p>	<p><b>9</b> Indikator spremnosti blica ..24</p> <p><b>10</b> Indikator fleksinilnog programa.....54</p> <p><b>11</b> Indikator ekspozicije.....57</p> <p>Prikaz kompenzacije ekspozicije .....64</p> <p>Electronic rangefinder.....142</p> <p><b>12</b> Indikator kompenzacije blica .....65</p> <p><b>13</b> Indikator kompenzacije ekspozicije .....63</p> <p><b>14</b> Auto ISO osetljivost Indikator .....129</p> <p><b>15</b> Indikator upozorenja .....192</p>
---	---	--

**Tražilo**

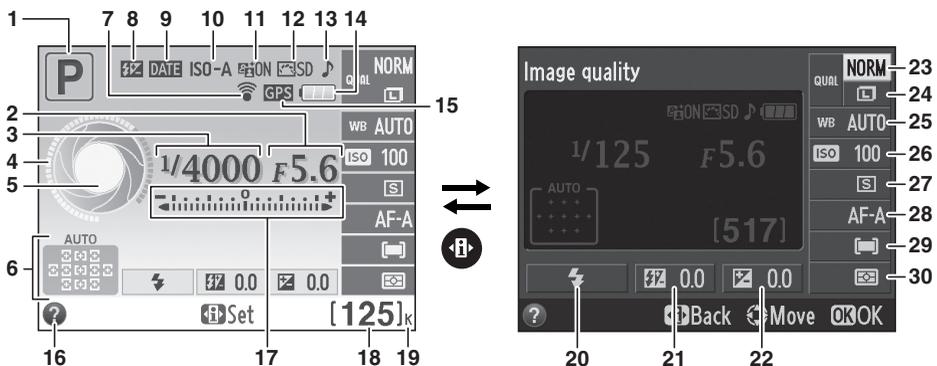
Odziv i osvetljenje displeja tražila variraju sa temperaturom.

# Informacioni displej

Podešavanja aparata se mogu videti i menjati na informacionom displeju. Pritisnite **INFO** jednom da vidite podešavanja, i ponovo da bi ih promenili. Obeležite stavku korišćenjem džojstika i pritisnite **OK** da vidite opcije za datu stavku.



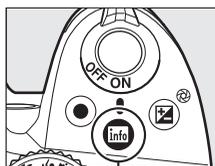
**INFO** taster



<b>1</b> Režim snimanja <ul style="list-style-type: none"> <li><b>auto/</b></li> <li><b>auto (isključen blic)</b>.....22</li> <li>Režimi scena .....25</li> <li>Režim vodiča.....27</li> <li><b>P, S, A, i M</b> režimi .....53</li> </ul>	<b>10</b> Auto ISO osetljivost <ul style="list-style-type: none"> <li>indikator..... 129</li> </ul>	<b>20</b> Režim blica..... 48
<b>2</b> Blenda (f-broj) .....56, 57	<b>11</b> Active D-Lighting..... 67	<b>21</b> Kompensacija blica..... 65
<b>3</b> Brzine zatvarača .....55, 57	<b>12</b> Kontrola slike ..... 76	<b>22</b> Kompensacija ekspozicije... 63
<b>4</b> Prikaz brzine zatvarača..... 6	<b>13</b> "Beep" indikator ..... 141	<b>23</b> Kvalitet slike..... 44
<b>5</b> Prikaz blende ..... 6	<b>14</b> Indikator baterije ..... 21	<b>24</b> Veličina slike ..... 46
<b>6</b> Auto polje AF indikator .....38 3D-praćenje .....38 Fokusna tačka .....40	<b>15</b> GPS konekcija indikator..... 147	<b>25</b> Beli balans..... 69
<b>7</b> Indikator Eye-Fi konekcije ..... 148	<b>16</b> Ikonica pomoći ..... 192	<b>26</b> ISO osetljivost..... 51
<b>8</b> Ručni blic indikator ..... 132 Kompensacija blica indikator za dodatne bliceve..... 175	<b>17</b> Indikator ekspozicije ..... 57 Indikator kompenzacije ekspozicije ..... 64	<b>27</b> Režim okidača ..... 31
<b>9</b> ušampavanje datuma indikator ..... 144	<b>18</b> Broj preostalih snimaka..... 21 Indikator snimanja blansa bele ..... 72	<b>28</b> Režim fokusa ..... 35, 81
	<b>19</b> "K" (pojavljuje se za brojeve preko 1000 slika) ..... 21	<b>29</b> Režim AF polja ..... 38, 82
		<b>30</b> Merenje..... 60

### **Skrivanje informacija o snimanju**

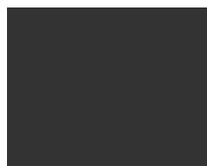
Da isključite displej, pritisnite **Info** taster. Obratite pažnju da se monitor gasi automatski kada se pritisne okidač ili ukoliko se ne koristi 8 s (Za izbor koliko će dugo biti aktivan monitor, pogledajte **Auto off timers** na strani 140). Informacioni displej se ponovo proziva pritiskom na taster **Info**.



**Info** taster



Informacioni displej



isključen

### **Rotiranje aparata**

Kad se aparat rotira za 90°, informacije slikanja se rotiraju tako da prate orijentaciju aparata.



### **Prikaz brzine zatvarača i blende**

Ovaj displej vizuelno prikazuje brzinu zatvarača i blendu.

*Veća brzina zatvarača, veća blenda  
(mali f-broj).*



*Sporija brzina zatvarača, mala  
blenda (veći f-broj).*



Dok se točkić rotira, ova ikonica se zamenjuje ikonicom točkića za izbor režima.

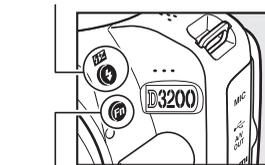
### **Pogledajte takođe**

Za izbor koliko će dugo biti aktivan monitor, pogledajte **Info display format** (□ 134). informacije o izboru da li će informacija biti pikazan dok je okidač pritisnut, vidite **Auto info display** (□ 136). Za info. o indikatorima u živom prikazu, vidite str. 84.

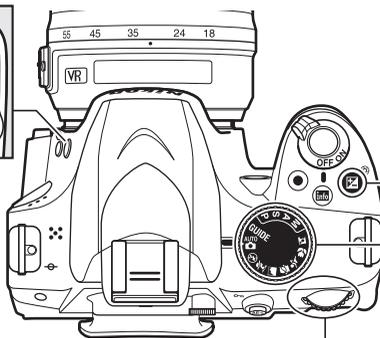
# Komandni točkić

Komandni točkić se može koristiti sa ostalim kontrolama radi promene brojnih podešavanja kada su informacije o slikanju prikazane na monitoru.

⚡ (Fn) taster



Fn taster

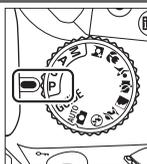


Ⓜ (Fn) taster

Izbor režima

## Komandni točkić

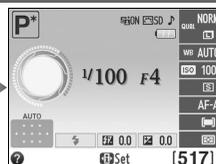
Odaberite kombinaciju blende i brzine zatvarača (Režim P; □ 54).



Režim P

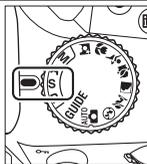


komand Točkić



Informacioni displej

Odaberite brzinu zatvarača (Režim S ili M; □ 55, 57).



Režim S ili M

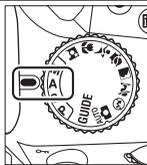


komand Točkić

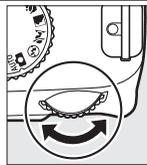


Informacioni displej

Odaberite blendu (Režim A; □ 56).



Režim A

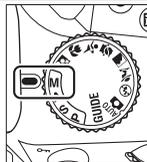


komand Točkić

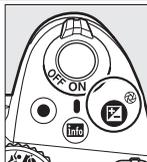


Informacioni displej

Odaberite blendu (Režim M; □ 57).



Režim M



Ⓜ (Fn) taster



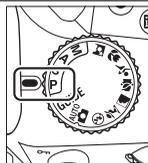
komand Točkić



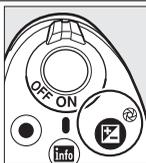
Informacioni displej



Podesite kompenzaciju ekspozicije (Režim P, S, ili A; 63).



Režim P, S, ili A



taster

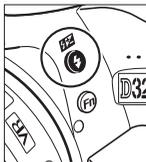


komand Točkić



Informacioni displej

Odaberite režim blica ( 49).



taster

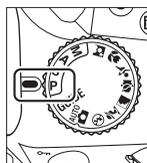


komand Točkić

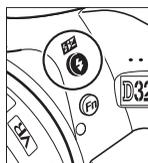


Informacioni displej

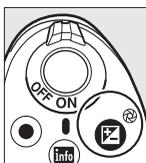
Podesite kompenzaciju blica (Režim P, S, A, ili M; 65).



P, S, A, ili M



taster



taster

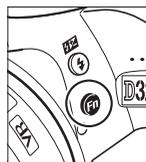


komand Točkić



Informacioni displej

Uloga tastera Fn može se izabrati korišćenjem **Buttons > Fn button** opcije u setup meniju ( 143), dopuštajući da se sledeća podešavanja izmene pritiskom na Fn tastera i rotiranje točkića komandi:



Fn taster

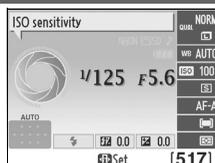


komand Točkić

Kvalitet slike/veličina ( 44)



ISO osetljivost ( 51)



Balans vele ( 69)

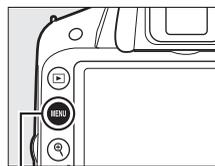


Active D-Lighting ( 67)



# Meniji fotoaparata

Većina snimanja, reprodukcije, i opcija podešavanja se mogu podesiti u menijima. Da vidite menije, pritisnite MENU taster.

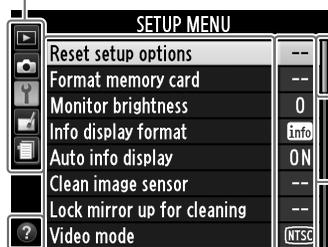


MENU button

## Tabs

Odaberite između sledećih menija:

-  **Playback** (□ 125)
-  **Shooting** (□ 127)
-  **Setup** (□ 133)
-  **Retouch** (□ 149)
-  **Recent settings** (□ 166)



Slajder pokazuje poziciju u trenutnom meniju.

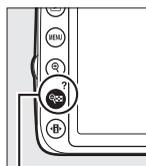
Trenutno podešavanje je prikazano ikonicom.

## Opcije menija

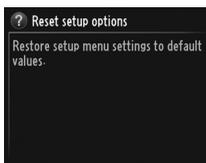
Opcije u trenutnom meniju.



Ukoliko je prikazana ikonica  u donjem levom uglu monitora, može biti prikazan ekran pomoći pritiskom na taster  (?). Opis trenutno izabrane opcije ili menija će biti prikazan dok je taster pritisnut. Pritisnite  ili  za skrolovanje po ekranu.



 (?) taster

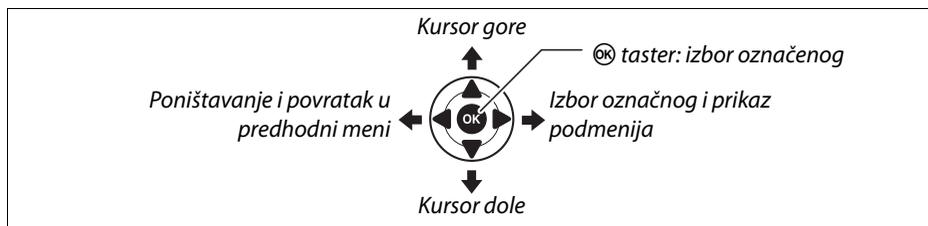


## Guide Mode

To display the on-screen guide, rotate the mode dial to **GUIDE** (□ 27).

# Korišćenje menija aparata

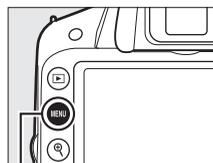
Džojstik i **OK** taster se koriste za kretanje kroz menije.



Pratite sledeće korake za kretanje kroz menije.

## 1 Prikaz menija.

Pritisnite taster **MENU** za prikaz menija.



**MENU taster**

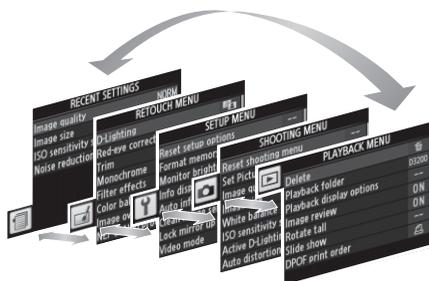
## 2 Označite ikonicu trenutnog menija.

Pritisnite **◀** da označite ikonicu trenutnog menija.



## 3 Odaberite meni.

Pritisnite **▲** ili **▼** za izbor menija.



## 4 Pozicioniranje kursora u odabranom meniju.

Pritisnite ► za pozicioniranje kursora u trenutnom meniju.



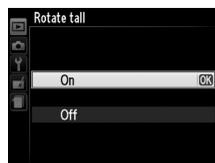
## 5 Označite stavku menija.

Pritisnite ▲ ili ▼ da označite stavku menija.



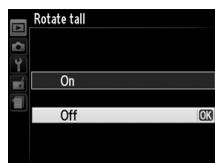
## 6 Prikaz opcija.

Pritisnite ► za prikaz opcija za odabranu stavku.



## 7 Označite opciju.

Pritisnite ▲ ili ▼ da označite opciju.



## 8 Odaberite obeleženu stavku.

Pritisnite **OK** da odaberete označeno. Za izlaz bez promene, pritisnite **MENU** taster.



Vodite računa o seldecem:

- Stavke u meniju su prikazane sivo ukoliko nisu moguće.
- Dok držite ► to im isti efekat kao da pritisnete **OK**, mada postoje neki slučajevi kada za pravljenje selekcije morate da pritisnete **OK**.
- Za islazak iz menija i povratak u režim snimanja, pritisnite okidač na pola (□ 24).



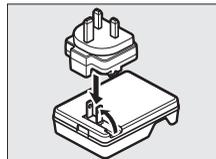
# Prvi koraci

## Punjenje baterije

Aparat se napaja EN-EL14 punjivom Li-jon betrijom (u kompletu). Da produžite vreme snimanja, napunite bateriju sa MH-24 battery charger before use. brzim punjačem pre upotrebe. Potrebno je 1 sat i 30 minuta za puotpuno punjenje prazne baterije.

### Priključni adapter

U zavisnosti od zemlje ili regiona kupovine, priključni adapter može doći uz punjač. Oblik adaptera zavisi od zemlje ili regiona kupovine. Ukoliko je priključni adapter u paketu, podignite priključnicu i povežite adapter kao što je pokazano na slici desno. Nasilni pokušaj uklanjanja adaptera može oštetiti proizvod.



## 1 Uklonite poklopac priključka.

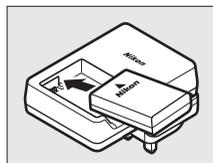
Uklonite poklopac priključka sa baterije.

## 2 Ubacite bateriju.

Ubacite bateriju u punjač kao što je prikazano na slici.

### Punjenje baterije

Punite bateriju u zatvorenom prostoru na temperaturama od 5 do 35°C (41–95°F). Baterija se neće puniti ukoliko je temperatura ispod 0°C (32°F) ili iznad 60°C (140°F).

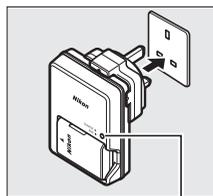


## 3 Uključite punjač.

Lampica **CHARGE** će treperiti dok se baterija puni.

### Tokom punjenja

Ne pomerati punjač ili dirati bateriju tokom punjenja. Nepridržavanje ove mere opreza može dovesti do toga da punjač pokaže da je baterija puna iako je delimično napunjena. Skinite bateriju i ponovo je vratite u punjač da nastavite punjenje.



Baterija  
se puni

Baterija  
puna

## 4 Uklonite bateriju kada se punjenje završi

Punjenje je gotovo kada **CHARGE** lampica prestane da blinka. Izvadite bateriju i isključite punjač.

# Stavljanje baterije

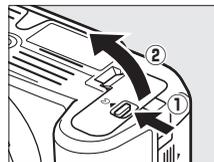
## 1 Isključite aparat.

### Stavljanje i vađenje baterije

Uvek ugasisite aparat pre stavljanja ili vađenja baterije.

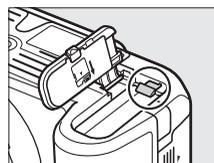
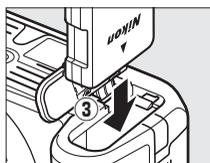
## 2 Otvorite poklopac ležišta za bateriju.

Povucite (1) i otvorite (2) poklopac.



## 3 Stavite bateriju.

Ubacite bateriju orijentisanu kao na (3), tako da baterija pritiska narandžasti osigurač na jednoj strani. Osigurač fiksira bateriju na mesto kad se potpuno ubaci.

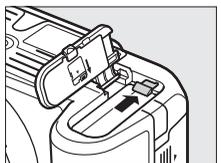


Osigurač baterije

## 4 Zatvorite poklopac ležišta baterije.

### Uklanjanje baterije

Pre vađenja baterije, isključite kameru, otvorite poklopac ležišta baterije. Pritisnite osigurač baterije u pravcu prikazanom strelicom da oslobodite bateriju i izvucite bateriju rukom.



### Baterija i punjač

Pročitajte i pratite upozorenja i mere opreza navedene na stranicama ix-x i 184–185 ovog uputstva. Ne koristite bateriju ukoliko je spoljašnja temperatura niža od 0°C (32°F) ili viša od 40°C (104°F); ne pridržavanje ove mere opreza, može oštetiti bateriju ili degradirati njene performanse. Kapacitet se može smanjiti i vreme punjenja povećati na temperaturama baterije od 0°C/32°F do 15°C/59°F i od 45°C/113°F do 60°C/140°F. Ako **CHARGE** lampica treperi (npr. blinka 8 puta u sekundi) tokom punjenja, proverite da li je temperatura u dobrom intervalu i onda isključite punjač i uklonite i ponovo stavite bateriju. Ako problem ne nestane odnesite punjač i bateriju prodavcu ili autorizovanom Nikon servisu.

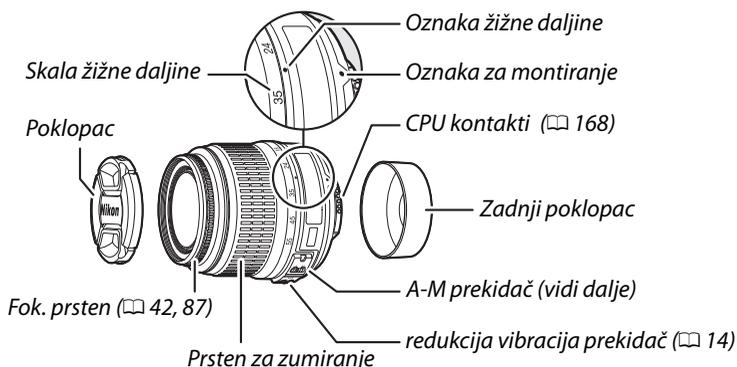
Ne punite potpuno napunjenu bateriju. Ako se ne pridržavate ovoga, može doći do redukovanja karakteristika baterije.

Koristite samo kompatibilne punjače. Isključite klada ne koristite.



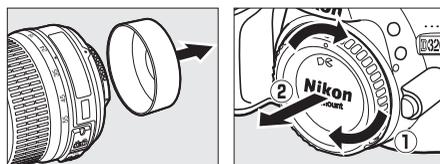
# Stavljanje objektiva

Opratite pažnju na prašinu kada skidate ili stavljate objektiv. AF-S DX NIKKOR 18–55mm f/3.5–5.6G VR korišćen je u uputstvu samo radi ilustracije.



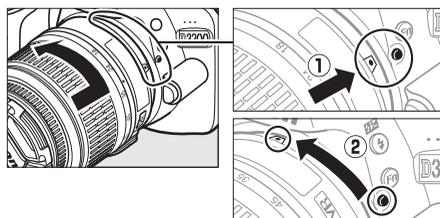
## 1 Isključite aparat.

## 2 Skinite poklopac tela i zadnji poklopac objektiva.

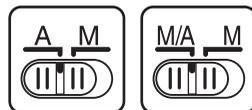


## 3 Stavite objektiv.

Poklopite oznaku na telu sa oznakom za montiranje na objektivu (1). Pažljivo, ne pritiskajte dugme za skidanje objektiva, rotirajte objektiv u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok ne klikne na mesto (2).



Prebacite **A-M** prekidač režima na **A** (autofokus; ako objektiv ima **M/A-M** prekidač režima, izaberite **M/A** za autofokus sa manuelnim prioritetom).



### Autofokus

Autofokus je podržan samo sa AF-S ili AF-I objektivima, koji su opremljeni motorom za autofokus. Autofokus nije moguć sa ostalim AF objektivima (167).

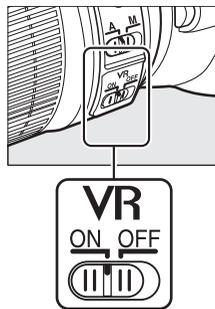
### Redukcija vibracija (VR)

AF-S DX NIKKOR 18–55mm f/3.5–5.6G VR podržava redukciju vibracija (VR), koji redukuje zamućenje koje nastaje vibracijama fotoaparata, omogućavajući brzinama

zatvarača da budu do 3 EV na žižnoj daljini 55 mm (Merio Nikon; efekti variraju od korisnika i uslova snimanja).

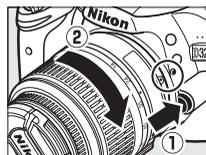
Da koristite VR, uključite VR prekidač na **ON**. Redukcija vibracija se aktivira kada držite okidač na pola, redukujući efekte vibracija u tražilu olakšavajući kadriranje i fokusiranje. Kada aparat panuje, redukcija vibracija se primenjuje samo na kretanje koje nije paning (ukoliko panujete horizontalno, na primer, redukcija vibracija će se odraziti samo na vertikalne vibracije).

VR se isključuje prebacivanjem na **OFF**. Isključite redukciju vibracija kada koristite stativ, ali je koristite kada koristite monopod.



#### **Skidanje objektiv**

Proverite da li je aparat isključen pre skidanja objektiv. Da skinete objektiv, pritisniti i držite taster za skidanje objektiv (1) istovremeno okrećući objektiv u smeru kazaljke na satu (2). Nakon skidanja objektiv, stavite poklopce na objektiv i aparat.



#### **CPU objektiv sa prstenom za blendu**

U slučaju da je CPU objektiv opremljen prstenom za blendu (☐ 168), zaključajte blendu na najveću f vrednost.

#### **Redukcija vibracija**

Ne skidajte objektiv i ne isključujte aparat dok koristite VR. Ukoliko ste ugasili aparat dok je VR bio u funkciji slika može čudno izgledati. Ovo nije kvar i može se rešiti skidanjem i ponovnim postavljanjem objektiv.

Redukcija vibracije ne radi dok se puni interni blic. Kada je aktivna VR, slika u tražilu može biti zamućena dok okidate. Ovo takođe nije kvar; sačekajte da se slika u tražilu stabilizuje pre nego što slikate.

# Osnovna podešavanja

Kada uključite aparat pojavljuje se meni za izbor jezika. Odaberite jezik i vreme. Nećete moći da fotografirate dok ne podesite vreme.

## 1 Uključite aparat.

Pojaviće se dijalog za izbor jezika.

## 2 Odaberite jezik.

Pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite željeni jezik i pritisnite **OK**.



## 3 Odaberite vremensku zonu.

Prikazuje se dijalog za odabir vremenske zone. Pritisnite ◀ ili ▶ da obeležite lokalnu vrem. zonu (**UTC** polje prikazuje razliku između izabrane zone i referentnog vremena, ili UTC, u satima) i pritisnite **OK**.



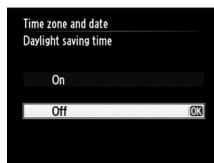
## 4 Odaberite format datuma.

Pritisnite ▲ ili ▼ da odaberete redosled, meseca, godine i dana. Pritisnite **OK** da nastavite dalje.



## 5 Uključite ili isključite letnje vreme.

Prikazuje se meni za izbor letnjeg vremena. Po isnovnom podešavanju je isključeno; ali ukoliko ono igra ulogu u vašoj vremenskoj zoni, pritisnite ▲ da obeležite **On** i pritisnite **OK**.



## 6 Podesite datum i vreme

Biće prikazan dijalog desno. Pritisnite ◀ ili ▶ da odaberete stavku, ▲ ili ▼ da promenite. Pritisnite **OK** da podesite sat i izađete iz režima slikanja.



### **Baterija sata**

Sat fotoaparata se napaja iz nezavisne, punjive baterije, koja se puni kada je priključen EP-5A konektor napajanja ili EH-5b AC adapter (□ 178). Tri dana punjenja će biti dovoljna za ceo mesec. Ukoliko se pojavljuje poruka da sat nije namešten tokom uključivanja aparata, baterija sata je prazna. Podesite vreme i datumdate.

### **Sat aparata**

Ovaj sat je manje tačan u odnosu na ostale satove. Upoređujte sa ačnijim satovima isa vremena na vreme i resetujte ako morate.

### **Meni podešavanja**

Jezik, vremenska zona i vreme se mogu podesiti u opcijama **Language** (□ 137) i **Time zone and date** (□ 137) u setup meniju.



# Stavljanje memorijske kartice

Fotoaparat koristi Secure Digital (SD) memorijske kartice (kupuju se zasebno; □ 177).

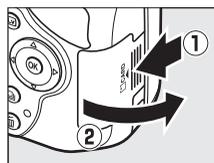
## 1 Isključite fotoaparat.

### **Stavljanje i vađenje memorijske kartice**

Uvek isključite aparat pre vađenja ili stavljanja kartice.

## 2 Otvorite poklopac slota kartice.

Povucite prema sebi (1) i otvorite poklopac (2).

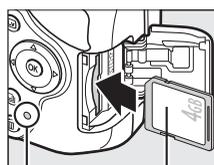


## 3 Stavite memorijsku karticu.

Držeći karticu kao na slici, stavite dok ne klikne. Lampica kartice svetli par sekundi. Zatvorite poklopac.

### **Ubacivanje memorijske kartice**

Ubacivanje memorijske kartice naopako ili unazad može oštetiti aparat. Proverite da li kartica pravilno okrenuta.



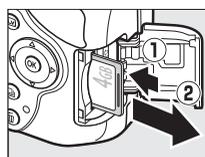
*Napred*

*Lampa pristupa kartice*

Ukoliko stavljate novu karticu ili formatiranu na drugom uređaju, formatirajte karticu kao što je opisano na strani 19.

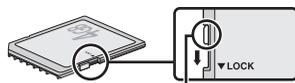
### **Vađenje memorijske kartice**

Proverite da li je isključena lampica memorijske kartice i isključite aparat. Otvorite poklopac slota kartice i pritisnite karticu da iskoči (1). Sada je jednostavno izvadite rukom (2).



### **Prekidač zaštite od pisanja**

SD Memorijske kartice imaju prekidač zaštite od pisanja kako bi sprečili slučajno brisanje podataka. Kada je prekidač u "lock" poziciji, kartica se ne može formatirati niti se fotografije mogu obrisati ili snimiti. (čuje se bip zvuk ukoliko pritisnete okidač). Da otključate karticu, pomerite prekidač na "write" poziciju.



*prekidač zaštite upisa*

# Formatiranje memorijske kartice

Memorijska kartica se mora formatirati ukoliko je nova ili formatirana u drugim uređajima. Pogledajte opis ispod.

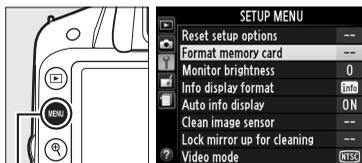
## ✓ Formatiranje memorijske kartice

Formatiranje permanentno briše sve podatke sa kartice. Osigurajte se da ste napravili rezervne kopije na računaru (☐ 111).

### 1 Uključite aparat.

### 2 Prikaz opcija formatiranja.

Pritisnite **MENU** a prikaz menija. Označite **Format memory card** u setup meniju i pritisnite **▶**. Za više informacijao korišćenju menija, pogledajte stranu 9.



MENU taster

### 3 Označite Yes.

Za izlaz iz menija bez promena odaberite **No** i pritisnite **⊙**.



### 4 Pritisnite **⊙**.

Na dipleju se pojavljuje poruka da će kartica biti formatirana. *Ne vadite memorijsku karticu i ne prekidajte napajanje dok se operacija ne izvrši.*



## ✓ Memorijske kartice

- Memorijske kartice mogu biti tople nakon korišćenja. Obratite pažnju.
- Uvek isključite aparat pre vađenja ili stavljanja kartica. Nemojta vaditi memorijske kartice, isključivati aparat, i ne isključujte izvor napajanjatokom formatiranja, snimanja, brisanja, ili kopiranja na računar. Na taj način možete izgubiti podatke ili oštetiti aparat ili karticu.
- Ne dodirujte kontakte kartice pristima ili metalnim objektima.
- Ne uvijate, ne ispuštajte i neizlažite fizičkim udarcima.
- Ne primenjujte silu. Na taj način možete oštetiti karticu.
- Ne formatirajte memorijske kartice pomoću računara.

# Podešavanje fokusa tražila

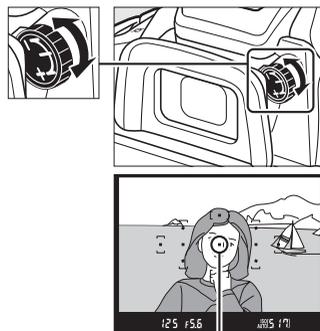
Tražilo je opremljeno uređajem za prilagođavanje dioptrije. Proverite da je fokus tražila podešen pre kadriranja tražilom.

**1** Skinite poklopac objektivu.

**2** Uključite aparat.

**3** Fokusirajte tražilo.

Okrećite kontrolu dioptrije na dole ili na gore dok ne podesite fokus. Dor podešavate dioptriju, budite pažljivi da ne povredite oko prstom ili noktom.



*Fokusna tačka*

## **🔧 Podešavanje fokusa tražila**

Ukoliko niste u mogućnosti da podesite fokus tražila, izaberite single-servo autofokus (**AF-S**;  35), single-point AF (**[L\*]**;  38), i centralnu tačku fokusa ( 40), i iskadrirajte visokokontrastni subjekat u centru kadra i pritisnite okidač do pola da fokusirate. Kada je aparat isfokusirao, podesite fokus tražila. Ukoliko je neophodno, fokus tražila može biti podešen posebnim opcionalnim korektivnim sočivima ( 176).



# Osnove fotografije

## Nivo baterije i kapacitet kartice

Pre fotografisanja, uključite aparat i proverite nivo baterije i preostali broj ekspozicija.

### 1 Uključite aparat.

### 2 Proverite nivo baterije.

Proverite kapacitet baterije u informacionom displeju (ako je baterija slaba, upozorenje će biti prikazano i u tražilu). Ako je monitor isključen, pritisnite **INFO** da vidite info. displej; ako se monitor ne uključuje, baterija je prazna i treba da se napuni.



Info displej	Tražilo	Opis
	—	Baterija je puna.
	—	Baterija je delom puna.
		Baterija slaba. Pripremite novu ili se spremite da je napunite.
		Baterija je potppuno prazna. Napunite bateriju.

### 3 Proverite broj preostalih snimaka.

Informacioni displej i tražilo pokazuju broj snimaka koji može stati na mem. karticu (vrednosti preko 1,000 zaokružene su na najbližu stotinu; npr, vrednosti između 1,200 i 1,299 prikazane su kao 1.2 K). Ukoliko nema više mesta, biće prikazano upozorenje. Nećete biti u mogućnosti da snimate dok ne promenite karticu (18) ili obrišete slike (106).



# “Uperi i slikaj” Fotografija (AUTO i režimi)

Ovo poglavlje će vam pojasniti kako da fotografirate u  i  režimu, u automatskom “uperi i slikaj” režimu gde aparat sam kontroliše podešavanja, i gde blic automatski reaguje kada subjekat nije dovoljno osvetljen.



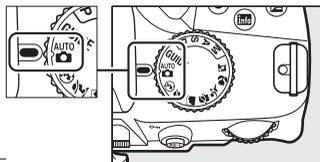
## 1 Uključite aparat.

Skinite poklopac sa objektivu i uključite aparat. Informacioni displej se pojavljuje na ekranu.

## 2 Odaberite ili režim.

Da snimate gde je zabranjena upotreba blica, novorođenčad pri lošem osvetljenju, odaberite auto (bez blica) režim okretanjem točkića na na . U suprotnom, okrenite točkić na  (auto).

Točkić režima



## 3 Spremite aparat.

Kada kadrirate slike u tražilu, držite fotoaparat sa desnom rukom, a levom pridržavajte telo i objektiv fotoaparata. Laktove držite blago uz torzo i ispružite malo jednu nogu kako bi bili što stabilniji.

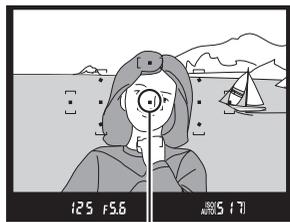
Držite fotoaparat kao što je prikazano desno kada kadrirate slike za portret.

U  režimu, brzina zatvarača je manja kada je loše osvetljenje; tako da je korišćenje stativa preporučeno.



## 4 Kadriranje fotografije.

Iskadrirajte fotografiju tako da na subjekat padne barem jedna od 11 fokusnih tačaka.



Fokusna tačka

## 5 Pritisnite okidač do pola.

Da fokusirate pritisnite okidač do pola. Aparat će automatski odabrati fokusni tačku. Ukoliko je subjekat loše osvetljen, blic će se možda otvoriti AF-assist lampa će možda svetleti.



## 6 Proverite indikatore u tražilu.

Kada je fokusiranje završeno, odabrana fokusna tačka je označena, čuje se bip (možda se neće čuti ako se subjekat kreće), i indikator fokusa (●) se pojavljuje u tražilu.

Indikator fokusa	Opis
●	Subjekt u fokusu.
● (flashes)	Apart nije u mogućnosti da fokusira. Pogledajte stranu 36.



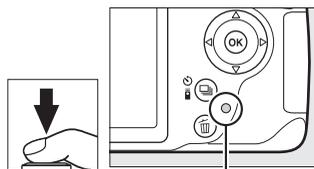
Indikator fokusa

Bafer kapacitet

Dok se okidač drži na pola, broj snimaka koji može stati u bafer ("r"; 32) će biti prikazan u tražilu.

## 7 Slikajte.

Pritisnite okidač do kraja da biste snimili fotografiju. Lampica pristupa kartici će zasvetleti i nakon nekoliko sekundi slika će se pojaviti na monitoru (za nastavak fotografisanja pr nego što se slika pojavi na monitoru pritisnite okidač na pola). *Ne vadite mem. karticu i ne gasite fotoaparat dok se lampica ne ugasi i dok se ne završi snimanje.*



Lampa pristupa mem. kartici

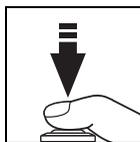
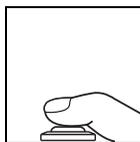


### Čišćenje senzora

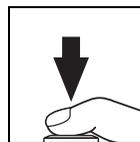
Po osnovnoj postavci, filter niske propusnosti čisti senzor od eventualnih čestica prašine (180).

## Taster okidača

Okidač ima dva koraka. Aparat fokusira kada je okidač pritisnut na pola. Za slikanje, pritisnite okidač do kraja.



Fokus: pritisnite do pola



Slikanje: Pritisnite do kraja

## The Standby Timer

Tražilo i info displej će se isključiti ukoliko se nijedna operacija ne izvrši u roku od 8 sekundi, štedeći bateriju. Pritisnite okidač do pola da aktivirate displej. Period vremena pre nego standby timer istekne automatski, može se izabrati u **Auto off timers** opciji u setup meniju (📖 140).



## Ugrađeni blic

Ukoliko je potrebno više svetla za pravilnu ekspoziciju u **AUTO** režimu, ugrađeni blic se automatski otvara kada pritisnete okidač na pola (📖 47). Ukoliko je blic već podignut, moći će te da fotografirate tek kada je indikator spremnosti blica (⚡) prikazan. Ukoliko indikator nije prikazan, blic se puni; ponovo pritisnite taster na pola.



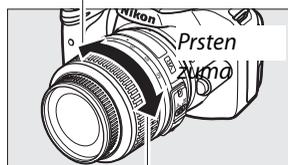
Da štedite bateriju kada se blic ne koristi, vratite blic u početnu poziciju dok ne klikne.



## Korišćenje zuma objektivu

Koristite prsten zuma da zumirate subjekat da popuni veće polje kadra ili smanjite zum da povećate vidljivo polje na fotografiji (odaberite veću žižnu daljinu na skali žižne daljine objektivu da zumirate, manju da odzumirate).

Uvećaj



Smanji

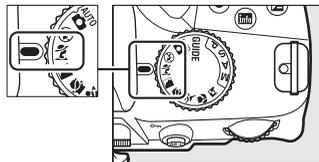
# Kreativna fotografija (Režimi scena)

Aparat nudi izbor režima "scena". Odabir scene automatski optimizuje aparat za odgovarajuću scenu, olakšavajući fotografisanje, kadriranje, i snimanje opisano na stranim 22–24.



Sledeće scene se mogu izabrati točkićem:

Točkić režima



## Portrait



Snimajte prirodne tonove kože. Ukoliko je subjekat daleko od pozadine, pozadina će biti mutna ostavljajući utisak dubine.

## Landscape



Za pejzaže živih boja tokom dana. Ugrađeni blic i AF-assist lampa su isključeni; preporučeno korišćenje stativa pri slabom osvetljenju kako bi se sprečilo zamućenje.

## Child



Koristite za snimanje dece. Detalji odeće su živih boja, dok tonovi kože ostaju neutralni.



Velike brzine zatvarača zamrzavaju subjekat u akciji. Ugrađeni blic i AF-assist lampa su isključeni.



 Close up



Koristite za snimanje cveća, insekata i ostalih malih objekata (makro objektiv može biti koristan za veća uvećanja). Za sprečavanje zamućenja koristite stativ.

 Night Portrait



Pravi balans između subjekta i pozadine u uslovima slabog svetla. Za sprečavanje zamućenja koristite stativ.

# Režim vodiča

## Vodič

Režim vodiča daje pristup različitim često korišćenim i korisnim funkcijama. Gornji deo vodiča se prikazuje kada točkić režima rotirate na **GUIDE**.



Indikator baterije (☰ 21)

Broj preostalih snimaka (☰ 21)

**Režim Slikanja:** Indikator za Guide režim se pojavljuje na ikoni režima slikanja.

Izaberite između sledećih stavki:

Slikanje	Pregled/brisanje	Podešavanje
Snimanje slika. 	Pregled/ili brisanje slika. 	Promena podešavanja. 

# Meniji režima vodiča

Za pristup menijima, obeležite **Shoot, View/delete**, ili **Set up** i pritisnite **OK**.



## Fotografisanje

### Easy operation

- Auto**
- No flash**
- Distant subjects**
- Close-ups**
- Sleeping faces**
- Moving subjects**
- Landscapes**
- Portraits**
- Night portrait**

### Advanced operation

<b>Soften backgrounds</b>	podesi blendu.
<b>Bring more into focus</b>	
<b>Freeze motion (people)</b>	izaberi brzinu zatvarača.
<b>Freeze motion (vehicles)</b>	
<b>Show water flowing</b>	
<b>Capture reds in sunsets*</b>	Podesite balans bele da uhvatite žive boje pri zalasku sunca.
<b>Take bright photos*</b>	Podesite komp. ekspoz. da snimate svetle (high key) ili tamne (low key) fotografije.
<b>Take dark (low key) photos*</b>	
<b>Reduce blur</b>	Podesite kontrolu auto ISO oset. za za slabo osvetljene subjekte ili telefoto objektivne.

\* Utiče na druge **Advanced operation** stavke. Da vratite osn. podeš., isklj. i uključite aparat.

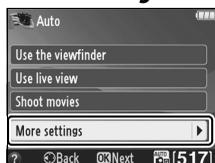
### "Start Shooting"



Obeležite opciju i pritisnite **OK**.

- Koristite tražilo
- Pregled uživo
- Snimanje filmova

### "More Settings"



Ako je prikazano **More settings**, možete da obeležite ovu opciju i pritisnete **▶** da pristupite sledećim opcijama (podešavanja variraju sa izabranom opcijom):

- Flash settings > Flash mode
- Flash settings > Flash compensation
- Release mode
- ISO sensitivity settings > ISO sensitivity
- ISO sensitivity settings > Auto ISO sensitivity control
- Set Picture Control
- Exposure compensation
- White balance

## ■ ■ View/Delete

View single photos

View multiple photos

Choose a date

View a slide show

Delete photos

## ■ ■ Set Up

Image quality

Image size

Auto off timers

Print date

Display and sound settings

Monitor brightness

Info background color

Auto info display

Beep

Movie settings

Frame size/frame rate

Movie quality

Microphone

Flicker reduction

Output settings

HDMI

Video mode

Playback folder

Playback display options

DPOF print order

Clock and language

Time zone and date

Language

Format memory card

Eye-Fi upload\*

Slot empty release lock

\* Moguće samo sa kompatibilnim Eye-Fi memorijskim karticama (☒ 148).

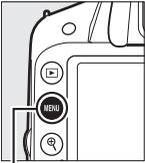
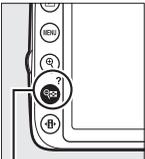
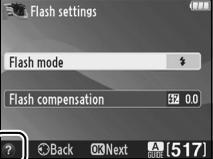
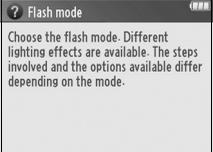
Promena u **Image quality**, **Image size**, **Auto off timers**, **Print date**, **Playback folder**, **Playback display options**, sve **Display and sound settings** opcije, i sve **Movie settings** opcije osim **Flicker reduction** se primenjuju samo u Guide režimu i ne reflektuju se na osatale režime snimanja.

### Režim vodiča

Resetuje se na **Easy operation > Auto** kada promenite na drugi režim ili kada isključite aparat.

# Korišćenje vodiča

Možete izabrati sledeće opcije:

Da	Koristite	Opis
Povratak na gornji deo vodiča	 <p><b>MENU button</b></p>	Pritisnite <b>MENU</b> da uključite monitor ili se vratite na gornji deo vodiča.
Uključite monitor		
Obeležite meni		Pritisnite ◀ ili ▶ da obeležite meni.
Obeležite opcije		Pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite opcije u menijima.
		Pritisnite ▲, ▼, ◀, ili ▶ da označite opcije prikazane desno. 
Izaberete obeleženi meni ili opciju		Pritisnite <b>OK</b> da odaberete označeno.
Povratak na prethodni prikaz		Pritisnite ◀ da se vratite u prethodni prikaz.
		Da poništite i da se vratite u prethodni displej sa despleja kao ovaj što je prikazan desno, obeležite ↶ i pritisnite <b>OK</b> . 
Pregled pomoći	 <p><b>HELP (?) button</b></p>	Ukoliko se  ikona prikaže u levom donjem uglu ekrana, možete videti pomoć pritiskom na  taster. Opis trenutno izabrane opcije će biti prikazan dok je taster pritisnut. Pritisnite ▲ ili ▼ da skrolujete.   ( <i>help</i> ) ikonica 



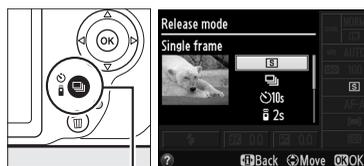
# Više o fotografiji (Svi Režimi)

## Režim okidanja

Odaberite između sledećih režima okidača:

Režim	Opis
	<b>Single frame:</b> Za jedno okidanje jedna fotografija
	<b>Continuous:</b> Dok se drži okidač snima brzinom od 4 snimaka u sekundi.
	<b>Self-timer:</b> Za samofotografisanje ili redukciju zamućenja (  33).
 2s	<b>Delayed remote:</b> Zatvarač se oslobađa 2 s nakon pritiskanja okidača na ML-L3 (  177) daljinskom (  33).
	<b>Quick-response remote:</b> Zatvarač se oslobađa kad se pritisne okidač na ML-L3 (  177) daljinskom (  33).
	<b>Quiet shutter release:</b> Kao za single frame, samo što se ogledalo ne vraća u poziciju kada je okidač pritisnut do kraja, dozvoljavajući vam kontrolu nad zvukom klika pri vraćanju ogledala. Takođe, ne čuje se ni zvuk bip kada kamera fokusira, svodeći buku na minimum.

- 1 Pritisnite  (/).**  
Prikazan je lista opcija režima okidanja.



 (/) taster

- 2 Izaberite režim.**  
Obeležite režim i pritisnite  za povratak na informacijski displej. Možete da slikate.



## **Bafer memorije**

Aparat je opremljen privremenom memorijom koju nazivamo bafer, omogućavajući fotografisanje za vreme upisa na memorijsku karticu. Do 100 fotografija se može snimati kontinualno; naravno brzika kontinualnog snimanja opada kako se bafer puni.

Dok se fotografije snimaju na memorijsku karticu, lampica pristupa mem. kartici svetli (☐ 2). U zavisnosti od broja slika u baferu, snimanje može trajati par sekundi do par minuta. *Ne uklanjajte mem. karticu i izvor napajanja dok se lampica indikatora ne ugasi.* Ako se aparat isključi dok su fajlovi još u baferu, napajanje se ne isključuje dok sve slike u baferu ne budu snimljene. Ako se baterija istroši dok su slike u baferu, okidač će biti nedostupan i sve slike će se prebaciti na mem. karticu.

## **Kontinualni režim okidanja**

Kontinualni režim okidanja (☐) ne može se koristiti sa ugrađenim blicem; rotirajte točkić režima na (☐ 22) ili isključite blic (☐ 47–49). Za informacije o broju fotografija koje mogu biti napravljene odjednom vidite str. 187.

## **Veličina bafera**

Približan broj slika koje mogu biti u baferu sa trenutnim podešavanjem prikazan je na ekranu tražila dok je okidač pritisnut.

125 F5.6 (☐ 19)

Prikazana ilustracija pokazuje prikaz kad je u baferu ostalo mesta za oko 19 slika.

## **Informacioni displej**

Režim okidača se može odabrati korišćenjem **Release mode** opcije u info. displeju (☐ 5).



# Režim samookidača i daljinskog

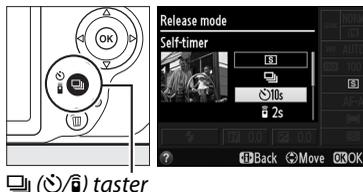
Samookidač i daljinski ML-L3 (☐ 177) dozvoljavaju da fotograf bude udaljen od aparat pri snimanju fotografije.

## 1 Stavite aparat na stativ.

Stavite aparat na stativ ili na stabilnu površinu.

## 2 Odaberite režim okidanja.

Odaberite ☺ (samookidač), ⏱ 2s (odloženi daljinski), ili ⏱ (brzi odgovor daljinskog) režim (☐ 31; imajte na umu da ukoliko se nijedna operacija ne izvrši u roku od 1 minuta nakon što je daljinska kontrola izabrana, aparat će se automatski vratiti u single frame, continuous, ili quiet shutter-release režim).



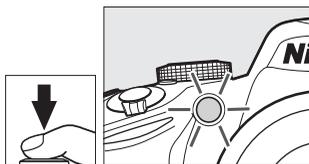
☺/⏱ taster

## 3 Ukadirajte fotografiju.

**Remote control mode:** Proverite fokus, pritiskanjem okidača do pola. Aparat neće fotografisati i ako se okidač pritisne do kraja.

## 4 Fotografišite.

**Self-timer mode:** Pritisnite okidač do pola za fokus, i pritisnite do kraja. Lampica samookidača svetli i čuje se bip. Dve sekunde pre fotografisanja, lampa prestaje da blinka i zvuk postaje učestaliji. Zatvarač se oslobađa 10 sekundi nakon starta tajmera.



**Remote control mode:** Sa razmaka od 5 m (16 ft.) ili manje, uperite daljinski ML-L3 na bilo koji id infracrvenih prijelnika na aparatu (☐ 1, 2) i pritisnite okidač na ML-L3. U delayed remote režimu, lampica blinka 2 sekunde pre okidanja. U quick-response remote režimu, lampica blinka nakon okidanja.



Tajmer neće startovati niti se može fotografisati ukoliko aparat ne može da fokusira ili u drugim situacijama u kojim se okidač ne može osloboditi. Gašenje aparata otkazuje režim samookidača i daljinskog i vraća se u single frame, continuous, ili quiet shutter-release režim.

### ✓ Pre nego što počnete da koristite daljinski

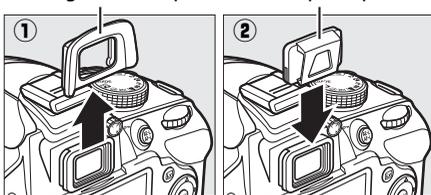
Before using the remote control for the first time, remove the clear plastic battery-insulator sheet.

### ✎ Cover the Viewfinder

Kada fotografirate bez gledanja kroz tražilo, uklonite DK-20 gumenu kapicu (①) i stavite DK-5 poklopac kao što je prikazano na slici (②). Ovo sprečava ulazak svetla kroz tražilo koje može ometati ekspoziciju. Držite aparat čvrsto kada skidate gumenu kapicu.

DK-20 gumena kapica

DK-5 poklopac



### ✓ Korišćenje ugrađenog blica

Pre slikanja sa blicem u **P, S, A**, ili **M** režimima pritisnite **⚡ (BZ)** taster da podignete blic i čekajte da se indikator **⚡** pojavi u tražilu (☐ 24). Slikanje će biti prekinuto ako je blic podignut nakon što je tajmer startovao. If the flash is required, Aparat će odreagovati samo ukoliko se klikne na ML-L3 kada je blic pun. U auto ili režimima scene gde se blic podiže automatski, blic počinje da se puni kada je izabran kontrolni režim daljinskog ; kadase blic napuni, on će se automatski podignuti i okinuti ukoliko je potrebno.

U režimima blica sa redukcijom crvenih očiju, lampica za redukciju blinka jednu sekundu pre okidanja u quick-response remote režimu. U delayed remote režimu, lampa samoookidača svetli oko 2 sekunde, praćena lampom red. crvenih očiju koja svetli 1 sek. pre okidanja.

### ✎ Takođe pogledajte

Za više informacija o promeni trajanja samoookidača i broja snimaka pogledajte **Self-timer** opciju u setup meniju (☐ 141). Za više info. o vremenu čekanja aparata na signal sa daljinskog , vidite **Remote on duration** opciju u setup meniju (☐ 141). O kontroli zvuka, pogledajte kada se koriste samoookidač i daljinski, vidite **Beep** opciju u setup meniju (☐ 141).

# Fokus

Ovaj odeljak opisuje dostupne opcije fokusa kada se fotografija kadrira u tražilicu. Fokus se može podešavati automatski ili ručno (pogledajte “Režimi fokusa,”). Korisnik takođe može izabrati fokusnu tačku za automatski ili ručni fokus (☐ 42) ili koristite zaključavanje fokusa za fokusiranje ili da prekadrirate fotografije nakon fokusiranja (☐ 40).

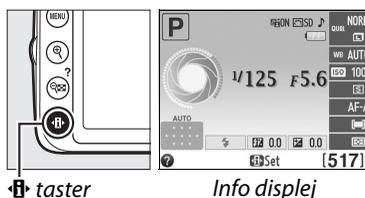
## Režimi fokusa

Odaberite između sledećih režima fokusa. Imajte na umu da su **AF-S** i **AF-C** dostupni samo u režimima **P**, **S**, **A** i **M**.

Opcija	Opis
<b>AF-A Auto-servo AF</b>	Aparat automatski bira single-servo ukoliko je subjekat statičan, continuous-servo ukoliko se subjekat kreće. Okidač se može osloboditi samo ukoliko kamera fokusira.
<b>AF-S Single-servo AF</b>	Za statične objekte. Fokus se zaključava držanjem okidača na pola. Okidač se može osloboditi samo ukoliko kamera fokusira.
<b>AF-C Continuous-servo AF</b>	Za pokretne subjekte. Aparat konstantno fokusira dok se drži okidač na pola. Ukoliko se subjekat pomera, aparat će uključiti prediktivno praćenje fokusa da predvidi odstojanje od subjekta i podesi fokus ukoliko je potrebno.
<b>MF Manual focus</b>	Manuelni fokus (☐ 42).

### 1 Idite kursorom na informacioni displej.

Ukoliko info displej nije prikazan na monitoru, pritisnite **INFO** taster. Pritisnite **INFO** taster ponovo da stavite kursor na info displej.



**INFO** taster

Info displej

### 2 Prikaz opcija fokusa.

Označite režim fokusapritisnite **OK**.



### 3 Odaberite režim fokusa.

Označite režim fokusa pritisnite **OK**. Da se vratite u režim snimanja, pritisnite okidač do pola.



### **Prediktivno praćenje fokusa**

U **AF-C** režimu, kada je continuous-servo autofocus izabrano u **AF-A** režimu, kamera će uključiti prediktivno praćenje fokusa ukoliko se subjekat kreće ka ili od kamere dok je okidač pritisnut do pola. Ovo omogućava kameri da prati fokus dok pokušava da predvidi gde će se subjekat naći kada se okidač pritisne.

### **Continuous-servo Autofocus**

U **AF-C** režimu ili kada je continuous-servo odabran u **AF-A** režimu, aparat daje prioritet odzivu fokusa (ima veći domet fokusa) nego u **AF-S** režimu, i zatvarač se može osloboditi pre nego se pojavi indikator in focus na displeju.

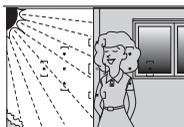
### **Postizanje dobrih rezultata sa autofocusom**

Autofokus ne postiže dobre rezultate u sledećim situacijama. Okidanje može biti onemogućeno ukoliko aparat nije u mogućnosti da fokusira, ili kada je na ekranu prikazan (●) može biti dopušteno da se fotografiše iako subjekat nije u fokusu. U ovim slučajevima, koristite manuelni fokus (📖 42) ili zaključavanje fokusa (📖 40) da fokusirate drugi subjekat na istoj razdaljini i onda prekadirirajte.



*Nema kontrasta između subjekta i pozadine.*

**Primer:** Subjekt je iste boje kao i pozadina.



*Fokusna tačka sarži jako kontrastno svetlo.*

**Primer:** Subjekt je u polu senci.



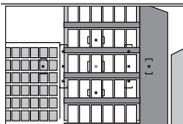
*Fokusna tačka sadrži objekte različite daljine.*

**Primer:** Subjekt je u kavezu.



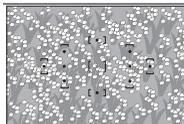
*Pozadinski objekti izgledaju veće od subjekta.*

**Primer:** Zgrada je iza subjekta.



*Subjekom dominira tekstura.*

**Primer:** Red prozora na oblakoderu.



*Subjekt ima mnogo detalja.*

**Primer:** Cvetno polje.

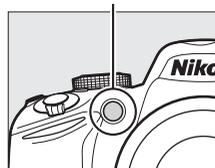


### ✓ AF-Assist lampa

Ukoliko je subjekat slabo osvetljen, iluminator će svetleti pomažući autofokusu da izoštri dok držite okidač na pola. Iluminator neće svetleti:

- Pri pregledu uživo ili snimanju filma
  - Tokom manualnog fokusiranja ili kad je pregled uživo isključen i kontinualni sevo autofokus izabran (**AF-C** izabran za režim fokusa, ili kontinualni srevo AF izabran u **AF-A** režimu fokusa)
  - Ako centralna tačka fokusa nije izabrana u [□] **Single-point AF**, [□] **Dynamic-area AF**, ili [□] **3D-tracking (11 points)** AF-režimu polja (□ 38, 40)
  - U režimima slikanja u kojima AF-assist lampa ne može da se koristi (□ 186)
  - Ako je **Off** izabrano za **Built-in AF-assist illuminator** opciju u meniju slikanja (□ 131)
- Lampa ima domet oko 0.5–3.0 m (1 ft. 8 in.–9 ft. 10 in.); kada koristite lampu, koristite objektivne sa žižnom daljinom od 18–200 mm i uklonite zonericu. AF-assist lampa se automatski gasi da zaštiti lampu nakon perioda kontinualnog korišćenja. Normalno funkcionisanje se vraća nakon kratke pauze. Lampa se može zagrejati kada se koristi više puta u kratkom periodu.

AF-assist lampa



### ✍ Takođe pogledajte

Za informacije o fokusiranju u živom prikazu, pogledajte stranu 81. **Beep** opcija u meniju podešavanja (□ 141) može uključiti ili isključiti zvučnik.



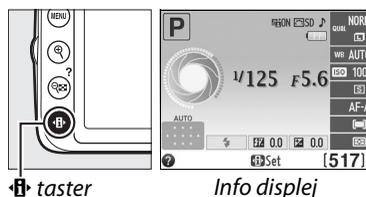
# AF-Režim Polja

Podesite kako se bira autofokusna tačka. [AF-ON] (**Dynamic-area AF**) i [3D] (**3D-tracking** (11 points)) nije dostupno kad je izabrano **AF-S** za režim fokusa.

Opcija	Opis
[AF-ON] <b>Single-point AF</b>	Koristite džojstik za odabir tačke fokusa (□ 40); aparat fokusira subjekat u odabranoj tački. Kotostite sa statičnim subjektima.
[AF-ON] <b>Dynamic-area AF</b>	<b>U AF-A i AF-C režimima fokusa</b> , korisnik bira fokusnu tačku pomoću džojstika (□ 40), ali aparat na bazi informacija iz susednih tačaka fokusira objekat kada on napusti fokusnu tačku. Koristite za pomične subjekte.
[3D] <b>3D-tracking</b> (11 points)	<b>In AF-A and AF-C focus modes</b> , korisnik džojstikom bira fokusni tačku (□ 40). Ukoliko se subjekat pomeri nakon fokusa, aparat koristi 3D-praćenje aparat bira novu fokusnu talku da održi fokus zaključan na subjektu dok se drži okidač na pola. Ukoliko subjekat napusti tražilo, ponovite operaciju.
[AF-ON] <b>Auto-area AF</b>	Aparat detektuje subjekat i bira fokusnu tačku.

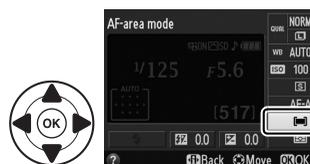
## 1 Idite kursorom na informacioni displej.

Ukoliko info displej nije prikazan na monitoru, pritisnite [INFO] taster. Pritisnite [INFO] taster ponovo da stavite kursor na info displej.



## 2 Prikaz opcija AF- režima polja.

Označite željeni AF-area režim u info displeju i pritisnite [OK].



### 3 Odabir AF-area režima.

Označite jednu od ponuđenih opcija i pritisnite **OK**. Za povratak u režim slikanja pritisnite okidač do pola.



#### **AF-Režim Polja**

AF-režim polja korišćen prilikom kadriranja fotografija kroz tražilo može se izabrati izborom **AF-area mode > Viewfinder** opcije u meniju slikanja (127). AF-režim polja selekcije napravljene u svim režimima slikanja osim **P, S, A**, ili **M** se resetuju kada se odabere drugi režim.

#### **3D-praćenje (11 tačaka)**

Kada pritisnete okidač na pola, boje oko fokusne tačke se zapamte u aparatu. Konsekvencionalno 3D-možda neće pružiti odgovarajući rezultat kada je subjekat iste boje kao i pozadina.

#### **Takođe pogledajte**

Za informacije o AF-area režimima dostupnim u živom prikazu, pogledajte stranu 82.



## Odabir tačke fokusa

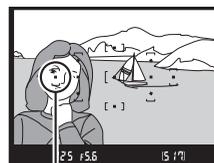
U manuelnom režimu fokusa ili kada se autofokus kombinuje sa AF-area režimima različitim od [ ] (**Auto-area AF**), možete izabrati između 11 fokusnih tačaka, omogućavajući da kadrirate fotografije sa glavnim subjektom bilo gde u kadru.

- 1 Izaberite AF-area režim različit od [ ] (**Auto-area AF**; [ ] 38).



- 2 Odaberite tačku fokusa.

Koristite džojstik da odaberete tačku fokusa u tražilicu ili informacionom displeju kada je merenje ekspozicije uključeno. Pritisnite [OK] da odaberete centralnu tačku fokusa.



Tačka fokusa



## Zaključavanje fokusa

Zaključavanje fokusa se koristi da promenite kompoziciju nakon fokusiranja u **AF-A**, **AF-S**, i **AF-C** režimima ([ ] 35), omogućavajući da fokusirate subjekat koji nije bio u fokusnoj tački. Ukoliko aparat nije u mogućnosti da fokusira ([ ] 36), Takođe možete fokusirati na drugi subjekat iste razdaljine i zaključati da prekadrirate. Zaključavanje fokusa je moguće kada ne koristite [ ] (**Auto-area AF**) za AF-area režim ([ ] 38).

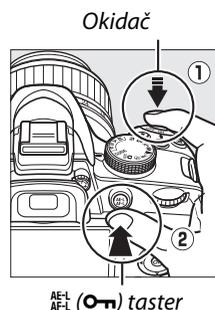
- 1 Fokus.

Stavite subjekat u fokusnu tačku i pritisnite okidač na pola. Proverite da se (●) pojavljuje u tražilicu.



## 2 Zaključavanje fokusa.

**AF-A and AF-C focus modes:** Kada okidač pritisnete na pola (1), pritisnite  $\text{AE-L/AF-L}$  (O) taster (2) da zaključate fokus i ekspoziciju (AE-L ikonica se pojavljuje u tražilu; □ 61). Fokus ostaje zaključan dok držite  $\text{AE-L/AF-L}$  (O) taster, čak i ako ste sklonili prst sa okidača.



**AF-S focus mode:** Fokus se zaključava kada se pojavi indikator u tražilu, i ostaje zaključan dok ne pomerite prst sa okidača. Fokus se takođe može zaključati pritiskom na  $\text{AE-L/AF-L}$  (O) taster (vidite iznad).

## 3 Prekadirajte i slikajte.

Fokus ostaje zaključan dok držite okidač na pola (AF-S) ili taster  $\text{AE-L/AF-L}$  (O) omogućavajuću da se napravi nekoliko fotografija u nizu bez promene podešavanja fokusa.



Nemojte menjati razmak između subjekta i objektiv. Ukoliko se subjekat pomeri ponovo fokusirajte.

### $\text{AE-L/AF-L}$ (O) taster

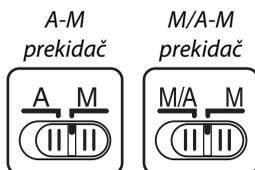
**Buttons > Assign AE-L/AF-L button** opcija u setup meniju (□ 143) kontroliše ponašanje  $\text{AE-L/AF-L}$  (O) tastera.

# Manuelni Fokus

Ručni fokus se može koristiti kada ne koristite AF-S ili AF-I objektivne ili kada autofokus ne proizvodi željene rezultate (☞ 36).

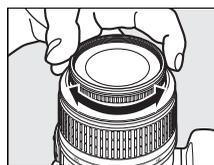
## 1 Prebacite u drugi položaj.

Ukoliko je objektiv opremljen prekidačem A-M ili M/A-M, prebacite u položaj **M**.



## 2 Fokus.

Da fokusirate ručno, okrećite prsten fokusa dok slika ne bude oštra. Možete fotografisati kada poželite, čak i kada subjekat nije u fokusu.



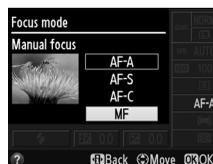
### ■ ■ Elektronsko tražilo

Ukoliko objektiv ima najveću blendu f/5.6 ili veću, u tražilu možete videti indikator kada je subjekat u fokusu (fokusna tačka se može birati između 11 ponuđenih). Nakon postavljanja subjekta u fokusnu tačku, pritisnite okidač na pola i rotirajte prsten za fokusiranje dok se ne prikaže (●) u tražilu. Obratite pažnju da sa subjektima pomenutim na strani 36, da indikator fokusa može nekad biti prikazan kada subjekat nije u fokusu; proverite fokus u tražilu pre slikanja.



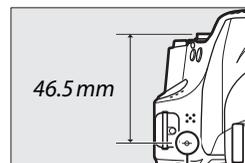
### **Odabir manuelnog fokusa kamerom**

Ukoliko objektiv ima M/A (autofokus sa prioritetom ručnog), ručni fokus se može izabrati podešavanjem režima fokusa aparata na **MF** (ručni fokus;  35). Fokus se tada podešava ručno, bez obzira na režim izabran sa objektivom.



### **Oznaka ravni senzora**

Da odredite distancu između subjekta i senzora, merite od oznake na telu. Razmak između bajoneta i senzora je 46.5 mm (1.83 in.).



*Ravan senzora*

### **Indikator ekspozicije**

Ukoliko želite, možete koristiti indikator ekspozicije da odredite da li je fokusna tačka ispred ili iza subjekta ( 142).



# Veličina i kvalitet fotografija

Zajedno, veličina slike i kvalitet određuju koliko će mesta biti zauzeto na memorijskoj kartici. Veće i kvalitetnije slike zahtevaju više memorije, a obrnuto može stati više na memorijsku karticu (☞ 187).

## Kvalitet slike

Odaberite format i stepen kompresije (kvalitet).

Opcija	Tip	Opis
NEF (RAW) + JPEG fine	NEF/ JPEG	Snimljene su dve slike: jedna NEF (RAW) slika i jedna JPEG slika finog kvaliteta.
NEF (RAW)	NEF	Raw 12-bit bitni podaci sa senzora se čuvaju na karticu. Podešavanja kao što su beli balans i kontrast mogu se podešavati nakon snimanja.
JPEG fine	JPEG	Snima JPEG sa kompresijom približno 1 : 4 (fina kvaliteta).
JPEG normal		Snima JPEG sa kompresijom približno 1 : 8 (normalan kvalitet).
JPEG basic		Snima JPEG sa kompresijom približno 1 : 16 (osnovni kvalitet).

### 1 Postavite kursor na informacioni displej.

Ukoliko info displej nije prikazan na monitoru, pritisnite **INFO** taster. Pritisnite **INFO** taster ponovo da stavite kursor na info displej.



### 2 Prikaži opcije kvaliteta slike.

Obeležite trenutni kvalitet slike na info. displeju i pritisnite **OK**.



### 3 Odaberite tip fajla.

Obeležite anopciju i pritisnite **OK**. Da se vratite u režim slikanja pritisnite okidač do pola.



### **NEF (RAW) Fotografije**

Podešavanja veličine ne utiču na veličinu NEF (RAW) ili NEF (RAW) + JPEG fotografija. **Print date** (□ 144) nije moguć na podešavanjima kvaliteta slika u NEF (RAW) ili NEF (RAW) + JPEG.

NEF (RAW) se mogu pregledati samo sa softverom kao što je Capture NX 2 (kupuje se posebno; □ 176) ili ViewNX 2 (dobijate na ViewNX 2 CD). JPEG kopije NEF (RAW) slika se kreiraju **NEF (RAW) processing** opcijom u meniju retuširanja (□ 157).

### **NEF (RAW) + JPEG Fine**

Kada se snima **NEF (RAW) + JPEG fine** i gledaju na aparatu, prikazuje se samo JPEG. Kada brišete, brišu se obe fotografije.

### **Meni snimanja**

Kvalitet se takođe može podesiti u **Image quality** opciji u meniju snimanja (□ 127).



### **Fn taster**

Kvalitet i veličina se mogu podesiti i klikom na **Fn** taster i rotiranjem komandnog točkica (□ 143).



# Veličina slike

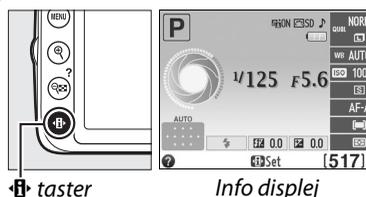
Veličina slike meri se u pikselima. Izaberite između sledećih opcija:

Veličina	veličina (piksela)	veličina printa (cm/in.)*
Large	6,016 × 4,000	50.9 × 33.9/20.1 × 13.3
Medium	4,512 × 3,000	38.2 × 25.4/15 × 10
Small	3,008 × 2,000	25.5 × 16.9/10 × 6.7

\* Pribl. veličina kada se štampa na 300 dpi. Veličina u inčima je jednaka veličini u pikselima podeljenoj sa rezolucijom štampača u dots per inch (dpi; 1 inč=približno 2.54 cm).

## 1 Postavite kursor na informacioni displej.

Ukoliko info displej nije prikazan na monitoru, pritisnite taster. Pritisnite taster ponovo da stavite kursor na info displej.



taster

Info displej

## 2 Prikaz opcija veličine.

Obeležite trenutnu veličinu i pritisnite .



## 3 Odabir veličine.

Obeležite opciju i pritisnite . Za povratak u režim slikanja pritisnite okidač do pola.



### Meni snimanja

Veličina se može podesiti i u **Image size** opciji u meniju snimanja (127).



### Fn taster

Kvalitet i veličina se mogu podesiti i klikom na **Fn** taster i rotiranjem komandnog točkića (143).

# Upotreba ugrađenog blica

Aparat podržava različite režima blica.

■ **Korišćenje ugrađenog blica:** AUTO, , , , i  režimi

**1** Odaberite režim blica (📖 48).

**2** Fotografirajte.

Ukoliko je potrebno blic se podigne kada stavite okidač na pola, i blesne kada se fotografirate. *Ako se blic ne podigne automatski, NE PODIŽITE GA RUČNO. Ako se ne pridržavate ovoga možete oštetiti blic.*



■ **Korišćenje ugrađenog blica: P, S, A, i M režimi**

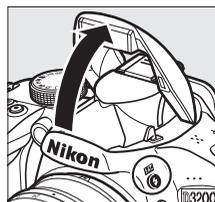
**1** Podignite blic.

Pritisnite  (📖 48) taster da podignete blic.

**2** Odaberite režim (📖 48).

**3** Fotografirajte.

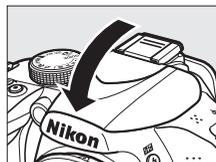
Blic će blesnuti svaki put kada se fotografirate.



 (📖 48) taster

 **Spuštanje ugrađenog blica**

Da štedite bateriju kada se ne koristi blic, pritisnite blic na dole nežno dok ne klikne.



# Režim blica

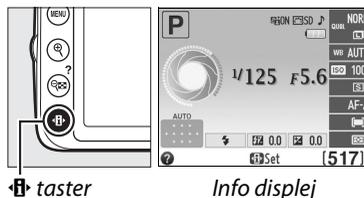
Režim blica varira sa režimom snimanja:

AUTO,  ,  ,  , 			
 AUTO	Auto	  AUTO SLOW	Auto slow sync+ red-eye
  AUTO	Auto +red-eye reduction	  AUTO SLOW	Auto slow sync
 OFF	Flash off	 OFF	Flash off
P, A		S, M	
	Fill flash		Fill flash
 	Red-eye reduction	 	Red-eye reduction
  SLOW	Slow sync+red-eye	 REAR	Rear-curtain sync
 SLOW	Slow sync		
 REAR *	Rear-curtain + slow sync		

\* SLOW se pojavi u info displeju kada se podešavanje završi.

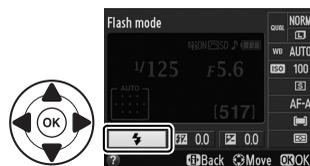
## 1 Postavite kursor na informacijski displej.

Ukoliko info displej nije prikazan na monitoru, pritisnite  taster. Pritisnite  taster ponovo da stavite kursor na info displej.



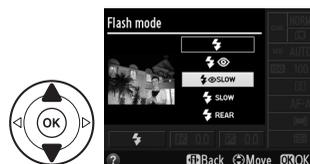
## 2 Prikažite opcije režima blica.

Obeležite trenutni režim blica na info. displeju i pritisnite .



## 3 Odaberite režim blica.

Obeležite željeni režim i pritisnite . Da se vratite u režim slikanja pritisnite okidač do pola.



## Režimi blica

Režimi prikazani ovde mogu biti jedno ili kombinacija podešavanja:

- **AUTO (auto flash):** Kada je subjekat u kontrastu, blic se podiže automatski kad je okidač pritisnut do pola i okida ako je potrebno.
- **👁️ (red-eye reduction):** Koristi se za portrete. Lampa redukcije crvenih očiju svetli pre nego što blic odradi.
- **🔇 (off):** Bez blica.
- **SLOW (slow sync):** Brzina zatvarača je mala da bi se snimila tamna pozadina. Koristite za portrete sa tamnom pozadinom.
- **REAR (rear-curtain sync):** Blic blesne momenat pre zatvaranja zatvarača, kreirajući zrak svetla iza pomičnog subjekta (prikazano desno). Ukoliko ikonica nije prikazana, blic okida kada se zatvarač otvori (sinhronizacija na prednjoj zavesici; stvara efekat na slici levo).



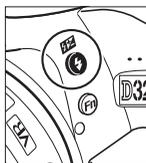
*Sinhronizacija na prednjoj zavesici*



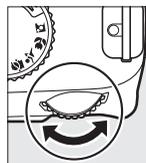
*Sinhronizacija na zadnjoj zavesici*

## Odabir režima blica

Mod blica može biti odabran i pritiskanjem  taster i rotiranjem komandnog točkića (u P, S, A, i M režimima, podignite blic pre korišćenja  tastera da izaberete režim blica).



 Taster



Točkić



Info displej

## Ugrađeni blic

Za informacije o objektivima koji se mogu koristiti sa ugrađenim blicem, pogledajte stranu 170. Da sprečite senke uklonite zonericu. Minimalni raspon za blic je 0.6 m (2 ft) i ne može se koristiti sa makro objektivima.

Možda će se okidač blokirati nakon par uzastopnih bliceva da spreči pregrevanje blica. Nakon kratke pauze možete nastaviti.



### **Brzine zatvarača sa ugrađenim blicem**

Moguće su sledeće brzine kada se koristi ugrađeni blic:

Režim	Brzina zatvarača	Režim	Brzina zatvarača
AUTO,  ,  , P, A	$1/200-1/60$ s	S	$1/200-30$ s
	$1/200-1/30$ s	M	$1/200-30$ s, Bulb
	$1/200-1$ s		

Male brzine kao 30 s dostupne su u slow sync, rear curtain + slow sync, i slow sync + red-eye reduction režimima.

### **Blenda, osetljivost i dolet blica**

Raspon blica varira od osetljivosti (ISO) i blende.

Blenda na ISO ekvivalentno sa							Približan dolet	
100	200	400	800	1600	3200	6400	m	ft
1.4	2	2.8	4	5.6	8	11	1.0–8.5	3ft 3in.–27ft 11in.
2	2.8	4	5.6	8	11	16	0.7–6.0	2ft 4in.–19ft 8in.
2.8	4	5.6	8	11	16	22	0.6–4.2	2ft–13ft 9in.
4	5.6	8	11	16	22	32	0.6–3.0	2ft–9ft 10in.
5.6	8	11	16	22	32	—	0.6–2.1	2ft–6ft 11in.
8	11	16	22	32	—	—	0.6–1.5	2ft–4ft 11in.
11	16	22	32	—	—	—	0.6–1.1	2ft–3ft 7in.
16	22	32	—	—	—	—	0.6–0.7	2ft–2ft 4in.

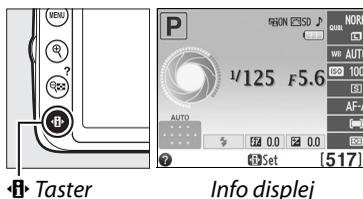
# ISO Osetljivost

“ISO osetljivost” je digitalni ekvivalent brzini filma. Veći ISO, znači manje potrebnog svetla za ekspoziciju, dopuštajući veće brzine imanje blende ili manje blende, ali i veću verovatnoću pojave šuma na slici (nasumično poređanih svetlih piksela, zamagljenja, ili linija; šum je verovatan veoma na podešavanju Hi 1, koje je ekvivalent sa ISO 12800). Odabirom **Auto** aparat sam podešava ISO osetljivost u zavisnosti od uslova osvetljenja.

Režim	ISO osetljivost
	Auto
<b>P, S, A, M</b>	100–6400 in steps of 1 EV; Hi 1
Ostali režimi okidača	Auto; 100–6400 u koracima 1 EV; Hi 1

## 1 Postavite kursor na informacioni displej.

Ukoliko info displej nije prikazan na monitoru, pritisnite  taster. Pritisnite  taster ponovo da stavite kursor na info displej.



 Taster

Info displej

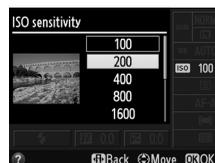
## 2 Prikažite opcije ISO osetljivosti.

Označite trenutnu osetljivost na info displeju i pritisnite .



## 3 Choose an ISO sensitivity.

Markirajte opciju i pritisnite . Da se vratite u režim slikanja pritisnite okidač do pola.



## **AUTO**

Ukoliko se koriste **P, S, A**, ili **M** nakon što je **Auto** izabrano za ISO u nekom drugom režimu, ISO se vraća na zadnju korišćenu vrednost u **P, S, A**, ili **M** režimu. Obratite pažnju da ako je vrednost ISO osetljivosti koju korisnik izabere veća od vrednosti izabrane za **ISO sensitivity settings > Auto ISO sensitivity control > Maximum sensitivity** opciju u meniju snimanja, vrednost izabrana za **Maximum sensitivity** (☐ 129) će se koristiti umesto te vrednosti.

## **Meni snimanja**

ISO se takođe može podesiti u **ISO sensitivity settings** opcijama u meniju snimanja (☐ 127).



## **Pogledajte**

Za informacije o omogućavanju Auto ISO kontrole u **P, S, A**, ili **M** režimima pogledajte stranu 129. Za informacije o **Noise reduction** opciji koja redukuje šum pri visokim ISO vrednostima, pogledajte stranu 131. Za informacije o korišćenju **Fn** tastera i komandnog točkica za izbor ISO osetljivosti, pogledajte stranu 143.



# P, S, A, i M Režimi

## Brzina zatvarača i blenda

P, S, A, i M nude različite nivoe kontrole promenom brzine zatvarača i blende:



Režim	Opis
<b>P</b> Programmed auto (☐ 54)	Aparat podešava blendu i ekspoziciju. Pogodno u situacijama kada nemate mnogo vremena za podešavanje aparata.
<b>S</b> Shutter-priority auto (☐ 55)	Korisnik bira brzinu zatvarača; fotoaparat podešava blendu za najbolji rezultat. Koristite da zamrznete ili uhvatite pokret.
<b>A</b> Aperture-priority auto (☐ 56)	Korisnik bira blendu; fotoaparat podešava zatvarač za najbolji rezultat. Koristite da uhvatite pozadinu na portretima ili da fokusirate u pejzažima.
<b>M</b> Manual (☐ 57)	Korisnik bira oba i zatvarač i blendu. Namestite brzinu zatvarača na "Bulb" ili "Time" za duže ekspozicije.

### Prsten blende objektiva

Kada koristite CPU objektivne koji imaju prsten blende (☐ 168), lock the aperture ring at the minimum aperture (highest f-number). Type G lenses are not equipped with an aperture ring.

### Brzina zatvarača i blenda

Ista ekspozicija se može postići sa različitim podešavanjima. Veće brzine zatvarača i veće blende zamrzavaju subjekat u akciji, a pozadina je mutna, dok male brzine zatvarača i male blende daju osećaj kretanja subjekta, a pozadina je oštra.



Veća brzina zatvarača  
(1/1,600 s)



Manja brzina  
zatvarača  
(1 s)



Velika blenda (f/5.6)  
(Zapamtite veći f-broj, je manji otvor blende.)



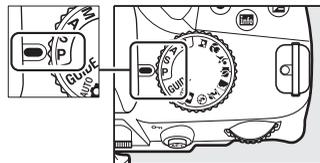
Mala blenda (f/22)

## Režim P (Programirani automatski)

U ovom režimu, fotoaparat automatski bira brzinu zatvarača i blende po ugrađenom programu kako bi osigurao optimalnu ekspoziciju u većini slučajeva. Ovaj režim se preporučuje za brze snimke i snimke gde nema vremena za podešavanje parametara. Da slikate slike u programu auto:

### 1 Rotirajte točkić za izbor režima na P.

Točkić režima



### 2 Kadrirajte, fokusirajte i slikajte.

#### Fleksibilni Program

U režimu ekspozicije **P**, ružačije kombinacije brzina zatvarača i blende se mogu selektovati rotiranjem komandni točkić ("flexible program"). Rotirajte komandni točkić na desno za veće otvore (mali f-brojevi) koji zamute pozadinske delove ili veće brzine okidača koje "zamrznju" pokret. Rotirajte komandni točkić na levo (veliki f-brojevi) koji uvećaju dubinu polja ili spore brzine okidača koji zamute pokret. Sve kombinacije proizvode istu ekspoziciju. Dok je uključen fleksibilni program, **P** (**P**) indikator se pojavljuje u tražilu i info displeju. Da vratite osnovna podešavanja zatvarača i blende, rotirajte komandni točkić dok se indikator ne skloni sa displeja, izaberite drugi režim ili isključite kameru.



Koman. točkić



## Režim S (Auto-Prioritet zatvarača)

U auto prioritetu brzine zatvarača, vi birate brzinu zatvarača dok aparat podešava blendu koja će imati optimalnu ekspoziciju. Koristite male brzine zatvarača da naglasite pokret zamućivanjem subjekata u pokretu, velike brzine da "zamrznete" pokret.



Veća brzina ( $1/1,600$  s)

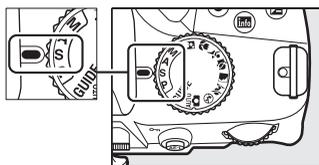


Manja brzina (1 s)

Da slikate slike u auto prioritetu brzine okidača:

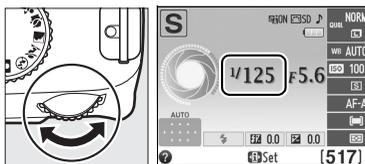
### 1 Rotirajte točkić režima na S.

Točkić režima



### 2 Odaberite brzinu.

Prikazuje se brzina u dipleju i tražilu.  
Rotirajte točkić za vrednosti od 30 s do  $1/4,000$  s.



Koman. točkić

### 3 Kadrirajte, fokusirajte i slikajte.

## Režim A (Prioritet blende)

U režimu prioriteta blende, birate blendu a aparat automatski brzinu za optimalnu ekspoziciju. Velike blende (mali f-brojevi) redukuju dubinsku oštrinu, zamićuju objekte ispred i iza subjekta u fokusu. Male blende (veliki f-brojevi) povećavaju dubinsku oštrinu, dajući mnoštvo detalja u prednjem i zadnjem planu. Mala dubinska oštrina se u glavnom koristi za portrete, a velika dubinska oštrina za pejsaže.



Velika blenda (f/5.6)

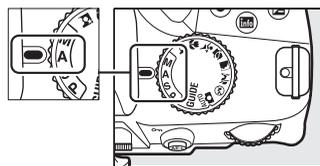


Mala blenda (f/22)

Pratite sledeće korake:

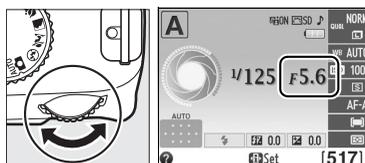
### 1 Rotirajte točkić režima na A.

Točkić režima



### 2 Odaberite blendu.

Blenda se pojavljuje na displeju i u tražilju. Rotirajte komandni točkić da odaberete vrednost.



komand točkić

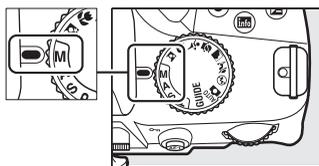
### 3 Kadrirajte, fokusirajte i slikajte.

# Režim M (Manual)

U ručnom režimu, kontrolišete blendu i brzinu zatvarača. Da fotografirate ručno:

- 1 Rotirajte točkić režima na M.

Točkić režima



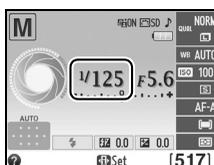
- 2 Odaberite blendu i brzinu zatvarača.

Proverite indikator ekspozicije (vidite ispod), i podesite blendu i brzinu zatvarača. Brzina zatvarača se podešava rotiranjem komand. točkića: od 30 s do  $1/4,000$  s ili izborom "bulb" da drži zatvarač otvoren neograničeno dugo za dugu ekspoziciju (☐ 58). Blenda se bira pritiskom na  taster i okretanjem komand. točkića: odaberite vrednost. Brzina zatvarača i blenda se prikazuju na displeju i u tražilu.

Brzina zatvarača

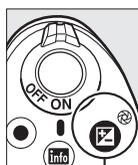


Komand  
Točkić



1/125 F5.6 · 100 · 5

Blenda



 taster



Komand  
Točkić

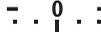
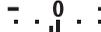
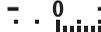


1/125 F5.6 · 100 · 5

- 3 Kadrirajte, fokusirajte i slikajte.

## Indikator ekspozicije

Ukoliko je CPU objektiv prikačen i brzina zatvarača nije podešena na "Bulb" ili "Time" idikator ekspozicije u tražilu i info displeju pokazuje da li će fotografija biti preekspozicionirana i podekspozicionirana sa trenutnim podešavanjima (ilustracije ispod pokazuju prikaz u tražilu). Ukoliko se granice merenja ekspozicije pređu, indikator će blinkati.

Optimalna ekspozicija	Podekspozicionirano za $1/3$ EV	Preekspozicionirano za 2 EV
		

## ■ Duge ekspozicije (samo u M režimu)

Izaberite sledeće brzine zatvarača za duge ekspozicije pokretnih svetala, zvezda, noćnih pejzaža ili vatrometa.

- **Bulb (b u l b):** Zazvarač ostaje otvoren dok je okidač pritisnut. Da sprečite zamućenje koristite stativ ili opciono MC-DC2 daljinski kabl (□ 177).
- **Time (- -):** Zahteva opciono ML-L3 daljinski (□ 177). Kada se okine ne zatvara se dok se ne pritisne ponovo ili dok ne prođe 30 minuta.



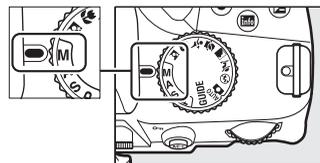
Dužina ekspozicije: 35 s  
Blenda: f/25

### 1 Pripremite aparat.

Stavite aparat na stativ ili čvrstu podlogu. Da sprečite ulazak svetla kroz tražilo, da ne interaguje sa ekspozicijom, sklonite gumeni okular i pokrijte tražilo sa dobijenim DK-5 poklopcem (□ 34). Da sprečite gašenje, koristite potpuno punu EN-EL14 bateriju ili EH-5b AC adapter i EP-5A priključak. Imajte na umu da se šum (svetle tačke, slučajni svetli pikseli ili magla) mogu pojaviti kod dugih ekspozicija; pre snimanja izaberite **On** za **Noise reduction** u meniju snimanja (□ 131).

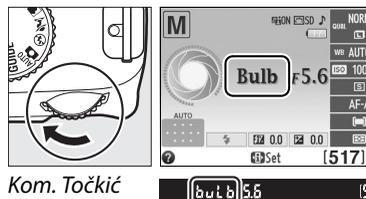
### 2 Rotirajte točkić režima na M.

Točkić režima



### 3 Odaberite brzinu zatvarača.

Rotirajte dok se ne pojavi Bulb (b u l b). Za brzinu zatvarača "Time" (- -), izaberite režim daljinskog okidanja (□ 33) nakon izbora brzine zatvarača.



Kom. Točkić

---

## 4 Otvorite zatvarač.

**Bulb:** Nakon fokusiranja, pritisnite okidač do kraja. Držite okidač koliko želite da traje ekspozicija.

**Time:** Pritisnite okidač na ML-L3 do kraja.

---

## 5 Zatvorite zatvarač.

**Bulb:** Sklonite prst sa okidača.

**Time:** Pritisnite okidač do kraja. Snimanje se završava automatski nakon 30 minuta.



# Exposure

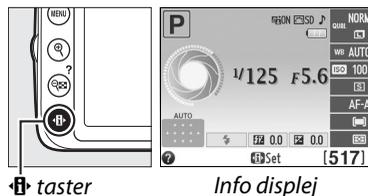
## Merenje

Odaberite kako aparat podešava ekspoziciju u **P**, **S**, **A**, i **M** režimima (u ostalim režimima aparat podešava vrednosti automatski).

Metod	opis
 <b>Matrix metering</b>	Daje željene rezultate u većinsituacija. Aparat koristi 420-pikslni RGB da meri šitoko polje kada i prema rasporedu tonova, boji, kompoziciji, i, sa tipom G ili D objektivu (□ 168), meri raspon (3D color matrix metering II; sa ostalim CPU objektivima, aparat koristi color matrix metering II, koji ne uključuje 3D informacije o daljini).
 <b>Center-weighted metering</b>	Aparat meri ceo kadar sa naglaskom na centar. Klasično merenje za portrete; preporučeno kada koristite filtere sa faktorom ekspozicije (faktor filtera) preko 1x.
 <b>Spot metering</b>	Meri u fokusnoj tački; za merenje subjekata van centra (ukoliko je  <b>Auto-area AF</b> izabrano za AF-area režim opisan na strani 38, aparat će meriti fokusiranu tačku). Tako je objekat dobro eksponiran, iako je pozadina mnogo svetlija ili tamnija.

### 1 Postavite kursor na informacijski displej.

Ukoliko informacije nisu prikazane na monitoru, pritisnite  button. Pritisnite  button again to place the cursor in the information display.



### 2 Prikažite opcije merenja.

Obeležite trenutni metod merenja i pritisnite .



### 3 Odaberite metod merenja.

Obeležite opciju i pritisnite . Da se vratite u režim snimanja, pritisnite okidač do pola.



# Zaključavanje automatske ekspozicije

Koristite zaključavanje automatske ekspozicije da prekadirate fotografiju nakon korišćenja  (**Center-weighted metering**) i  (**Spot metering**) za merenje ekspozicije; imajte na umu da zaključavanje automatske ekspozicije nije dostupno u  i  režimu.

## 1 Izmerite ekspoziciju.

Postavite subjekat u centar kadra (merenje ka centru) ili izaberite fokusnu tačku (merenje u tački) i pritisnite okidač do pola da podesite fokus i izmerite ekspoziciju. Proverite da li se indikator fokusa (●) pojavio u tražilu.



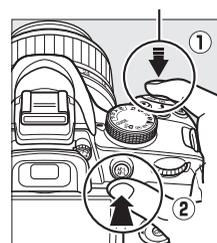
## 2 Zaključajte ekspoziciju.

okidačem pritisnutim do pola (1) i subjektom u fokusnoj tački, pritisnite  taster (2) da zaključate ekspoziciju.

Taster Okidača

### Zaključavanje automatske ekspozicije

Ukoliko je **On** izabrano u **Buttons > Shutter-release button AE-L** u setup meniju (143), ekspozicija će se zaključati kada je okidač pritisnut do pola. Za informacije o promeni uloge  (●) tastera, pogledajte **Buttons > Assign AE-L/AF-L button**.



 taster

Dok je zaključavanje ekspozicije uključeno, **AE-L** indikator će se pojaviti u tražilu.



## 3 Prekadirajte fotografiju.

Držeći  taster pritisnutim, prekadirajte fotografiju i slikajte.



## Meni fotografisanja

Merenje se takođe može podesiti **Metering** opcijom u meniju snimanja (☰ 127).



## Podešavanje brzine zatvarača i blende

Dok je zaključana ekspozicija, mogu biti primenjena sledeća podešavanja:

Režim	Podešavanje
Programmed auto	Brzina i blenda (fleksibilni program; ☰ 54)
Shutter-priority auto	Brzina zatvarača
Aperture-priority auto	Blenda

Samo metod merenja se ne može promeniti dok je ekspozicija zaključana.



# Kompenzacija ekspozicije

Kompenzacija ekspozicije se koristi da se promeni vrednost ekspozicije koju je odredio fotoaparat, praveći svetlije ili tamnije fotografije. Najefektnija je  (**Center-weighted metering**) ili  (**Spot metering**) ( 60). Birajte između vrednosti  $-5$  EV (podekspozicionirano) i  $+5$  EV (preekspozicionirano) u povećanjima od  $1/3$  EV. Generalno, pozitivne vrednosti čine subjekat svetlijim a negativne ga prave tamnijim.



-1 EV



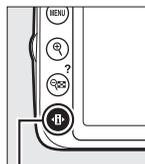
Bez kompenzacije



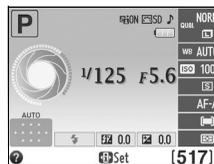
+1 EV

## 1 Postavite kursor na informacioni displej.

Ukoliko informacije nisu prikazane na monitoru, pritisnite  button taster. Pritisnite ponovo  da postavite kursor na info displej.



 taster



Info displej

## 2 Prikažite opciju kompenzacije ekspozicije.

Označite trenutnu vrednost kompenzacije ekspozicije i kliknite na .



## 3 Odaberite vrednost.

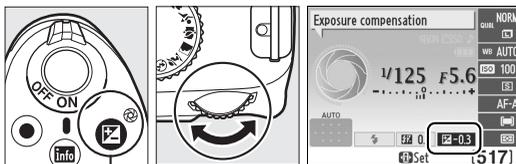
Označite vrednost i kliknite . Za povratak u režim snimanja pritisnite okidač do pola.



Da vratite na normalnu vrednost podesite na  $\pm 0$ . Kompenzacija ekspozicije se ne resetuje isključivanjem aparata.

### **☒ (Ⓢ) Taster**

Kompensacija ekspozicije se takođe može podesiti pritiskom na taster  (Ⓢ) i rotiranjem komandnog točkića. Odabrana vrednost se prikazuje u tražilju i na displeju.



 (Ⓢ) taster      kom. točkić



### **Režim M**

U režimu M, kompensacija se odnosi samo na svetlometer; dok se brzina zatvarača i blenda ne menjaju.

### **Korišćenje blica**

Kada se koristi blic, kompensacija utiče kako na pozadinu tako i na jačinu blica.

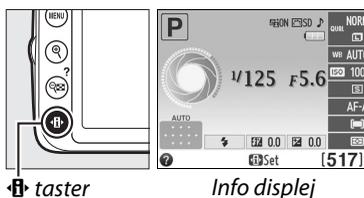


# Kompensacija blica

Kompensacija blica se koristi za promenu snage bleska blica, promenom osvetljenosti subjekta u odnosu na pozadinu. Birajte između vrednosti  $-3$  EV (tamnije) i  $+1$  EV (svetlije) u povećanjima od  $1/3$  EV; Generalno, pozitivne vrednosti čine subjekat svetlijim a negativne ga prave tamnijim.

## 1 Postavite kursor na informacioni displej.

Ukoliko informacije nisu prikazane na monitoru, pritisnite  taster. Pritisnite ponovo  da postavite kursor na info displej.



## 2 Prikažite kompenzaciju blica.

Označite trenutnu kompenzaciju blica i pritisnite .



## 3 Odaberite vrednost.

Označite vrednost i kliknite . Za povratak u režim snimanja pritisnite okidač do pola.



Normalna jačina blica se može resetovati špedšavanjem kompnczije na  $\pm 0.0$ . Kompensacija blica se ne resetuje gašenjem fotoaparata.

### ⚡ (⚡) i (Ⓜ) tasteri

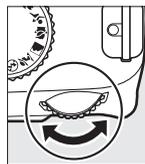
Kompenzacija blica takođe može biti poromenjena rotiranjem točkića dok držite ⚡ (⚡) i (Ⓜ) taster. Izabrana vrednost se menja u tražilju i na info displeju.



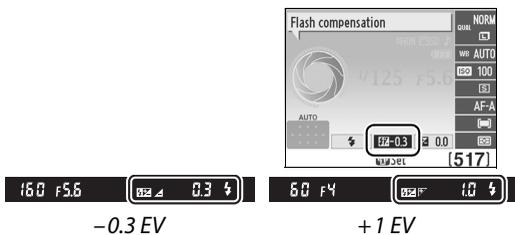
⚡ (⚡) taster



(Ⓜ) taster



komand Točkić



### Dodatni blicevi

Kompenzacija blica je takođe moguća sa opcionim blicevima koji podržavaju Nikon Creative Lighting System (CLS; pogledajte stanju 173). SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, i SB-600 takođe podržavaju kompenzaciju blica korišćenjem kontrola na blicu. Kompenzacija blica izabrana na samom blicu dodaje se kompenzaciji blica izabranom na samom aparatu.

# Očuvanje detalja u senkama i osvetljenim delovima

## Active D-Lighting

kad je izabrano **On** aparat autom. podešava Active D-Lighting da čuva detalje u senkama i svetlim partijama, kreirajući fotografije sa prirodnim kontrastom. Koristite za viskokontrastne scene, na primer kada snimate kroz prozor ili vrata, a napolju je jako svetlo ili kada fotografirate po sunčanom danu. U većini slučajeva najkorisnije je kad se koristi sa  **Matrix metering** (📖 60).



Active D-Lighting: **Off**



Active D-Lighting: **On**

### 1 Prikažite opcije za Active D-Lighting.

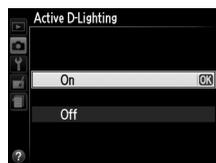
Pritisnite **MENU** taster da prikazete menije. Obeležite **Active D-Lighting** u meniju snimanja i pritisnite ►.



MENU taster

### 2 Odaberite opciju.

Obeležite **On** ili **Off** i pritisnite . Za povratak u režim snimanja pritisnite okidač do pola.



### ✓ **Active D-Lighting**

Šum (zrnasta slika) se može pojaviti na slikama sa Active D-Lighting. Nejednake senke se mogu videti kod nekih subjekata. Active D-Lighting se ne može koristiti pri ISO osetljivosti na Hi 1.

### ✎ **“Active D-Lighting” nasuprot “D-Lighting”**

**Active D-Lighting** u meniju snimanja podešava ekspoziciju pre slikanja optimizuje dinamički raspon, dok **D-Lighting** opcija u retuš meniju (📖 151) optimizuje dinamički raspon nakon slikanja.

### ✎ **Takođe pogledajte**

Za više informacija o korišćenju **Fn** tastera i komandnog točkića za aktiviranje Active D-Lighting opcije pogledajte stranu 143.



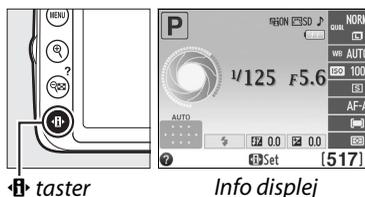
# Balans bele

Podlašavanje belog balansa priprema fotoapart prema izvoru svetla da sam izvor ne bi imao uticaja na boje u kadru. Automatski beli balans se preporučiye u većini situacija; u **P**, **S**, **A**, i **M** režimima, dok se druge vrednosti mogu odabrati na sledeći način:

Opcija	Opis
AUTO Auto	Automatski beli balans. Preporučiye se u većini situacija.
 Incandescent	Koristiti kod osvetljenja sijalica sa uzarenim vlaknom.
 Fluorescent	Koristiti kod izvora osvetljenja opisanih na strani 70.
 Direct sunlight	Koristiti kod subjekata osvetljenim suncem.
 Flash	Koristiti sa blicem.
 Cloudy	Koristiti kod oblačnog vremena.
 Shade	Koristiti po dnevnom svetlu sa subjektom u senci.
PRE Preset manual	Izmerite beli balans ili kopirajte sa postojeće fotografije (☐ 72).

## 1 Postavite kursor na informacijski displej.

Ukoliko informacije nisu prikazane na monitoru, pritisnite  taster. Pritisnite  ponovo da postavite kursor na info displej.



## 2 Prikažite opcije belog balansa.

Obeležite trenutno podešavanje balansa bele i pritisnite .



## 3 Odaberite vrednost.

Obeležite opciju i pritisnite . Za povratak u režim snimanja pritisnite okidač do pola.

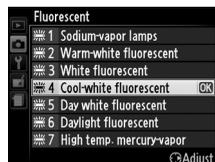


## Meni snimanja

Beli balans se može promeniti opcijom **White balance** u meniju snimanja (☐ 127), gde se takođe može fino podesiti beli balans (☐ 71) ili izmeriti vrednost za ručno predefinisani beli balans (☐ 72).



 **Fluorescent** opcija u **Beli balans** meniju se može koristiti za odabir tipa izvora svetlosti sijalice kao što je pokazano desno.



## Temperatura boje

Percepcija boja zavisi od gledaoca i uslova. Boja svetla je objektivna vrednost boje svetla, definisana zagrevanjem referentnog objekta i merenjem njegove boje. Dok se beli objekti na temperaturi svetla 5,000–5,500 K doživljavaju belim, izvori manje temperature svetla, kao što su sijalice sa užarenim vlaknom, doživljavaju žuto ili crveno. Izvori sa većom temperaturom svetla se doživljavaju kao plavi. Aparat se prilagođava sledećim temperaturama boje:

-  (natrijumove lampe): **2,700 K**
-  (sijalice sa užarenim vlaknom)/  
 (topla fluo rasveta): **3,000 K**
-  (bela fluorascentna): **3,700 K**
-  (hladna fluo rasveta): **4,200 K**
-  (dnevna fluo rasveta): **5,000 K**
-  (direktno sunce): **5,200 K**
-  (blic): **5,400 K**
-  (oblačno vreme): **6,000 K**
-  (fluo dnevne rasvete): **6,500 K**
-  (živine sjalice): **7,200 K**
-  (hlad): **8,000 K**

## Fn taster

Za informacije o korišćenju **Fn** tastera i komandnog točkića za promenu belog balansa pogledajte stranu 143.

# Fino podešavanje belog balansa

Beli balans se može “fino podesiti” kompenzaciju razlika u boji svetla ili za uklanjanje dominantnog tona sa slike. On se podešava u **Beli balans** opciji u meniju snimanja.

## 1 Prikažite opciju belog balansa.

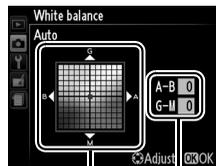
Za prikaz menija pritisnite MENU taster. Označite **White balance** u meniju snimanja i pritisnite ► za prikaz opcija.



MENU taster

## 2 Odaberite opciju belog balansa.

Obeležite opciju osim **Preset manual** i pritisnite ► (ukoliko je izabrano **Fluorescent** označite tip i pritisnite ►). Biće prikazana opcija finog podešavanja. Fino podešavanje nije moguće u **Preset manual**.



Koordinate

Podašavanje

## 3 Fino podesite.

Koristite džojstik za fino podešavanje.

Povećajte zelenu



Povećajte magentu

### Fino podešavanje belog balansa

Boje na osama su relativne, ne apsolutne. Na primer, pomeranjem kursora na **B** (plava) kada je “toplo” podešavanje kao  (užareno vlakno) će načiniti fotografije malo “hladnijim” ali neće učiniti plavim.

## 4 Sačuvajte izmene i izađite.

Pritisnite .



# Ručna podešavanja

Ručna predefinicija se koristi za uslove mešanog svetla ili za kompenzaciju dominantnih tonova. Moguće je koristiti dve metode:

Metod	Opis
Measure	Koristi se siva ili bela površina za merenje (vidi dalje).
Use photo	Beli balans se iščitava sa memorijske kartice (📖 75).

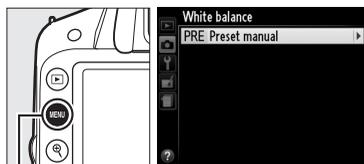
## ■ Merenje vrednosti za ručnu predefiniciju

### 1 Osvetlite referentni objekat.

Stavite neutralni beli ili sivi objekat pod svetlo i okrenite prema aparatu.

### 2 Prikažite opcije belog balnsa.

Za prikaz menija kliknite na MENU taster. Obeležite **White balance** u meniju snimanja i pritisnite ► za prikaz opcija. Obeležite **Preset manual** i pritisnite ►.



MENU taster

### 3 Odaberite Measure.

Obeležite **Measure** i pritisnite ►. Prikazuje se meni desno; označite **Yes** i pritisnite **OK**.



Prikažće se poruka desno pre nego što aparat uđe u režim za merenje.



Kada je apart spreman za merenje, blinka **PRE** (PRE) u tražilu i na info displeju.



## 4 Izmerite balans bele.

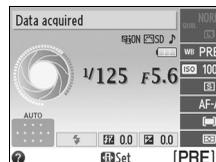
Pre nego što indikator prestane da blinka, iskadirajte objekat da ispuni ceo kadar i pritisnite zatvarač do kraja. Neće se snimiti fotografija; beli balans je izmeren tačno bez obzira da li je objekat u fokusu.



## 5 Proverite rezultat.

Ukoliko je aparat bio u mogućnosti da izmeri beli balans, poruka desno se prikazuje i **ūd** blinka u tražilu 8 sekundi pre nego što aparat ode u režim slikanja. Za povratak u režim slikanja istog momenta, pritisnite okidač na pola.

Ukoliko je objekat osvetljen previše ili premalo, aparat možda nije bio u mogućnosti da izmeri beli balans. Pojavljuje se sledeća poruka **no ūd** u tražilu na 8 sekundi. Pritisnite okidač na pola za povratak na korak 4 i ponovno merenje.



### ✓ **Merenje belog balansa**

Ako nema operacija dok displeji svetle, režim direktnog merenja će se završiti za vreme izabrano za **Auto off timers** opciju u setup meniju (☞ 140). Osnovno podešavanje je 8 sekundi.

### ✓ **Ručna predefinicija**

Aparat može da zapamti samo jednu vrednost; kada snimate novu obrisate staru. Ekspozicija se automatski povećava za 1 EV kada merite beli balans; kada snimate u režimu **M**, podeiste ekspoziciju tako da indikator ekspozicije pokazuje  $\pm 0$  (☞ 57).

### ✍ **Ostale metode merenja belog balansa**

Da podesite ručnu predefiniciju (čitaj gore) nakon odabira belog balansa u info displeju (☞ 69), pritisnite **Ⓞ** na par sekundi. Ukoliko je beli balans dodeljen **Fn** tasteru (☞ 143) i ručna predefinicija balansa bele izabrana pritiskanjem **Fn** tastera i rotiranjem komandnog točkića, aparat će takođe ući u režim merenja ako je taster **Fn** pritisnut par sekundi.

### ✍ **Podešavanja za studio**

U studijskim uslovima, koristi se standardni sivi panel.



## ■ Kopiranje belog balansa sa fotografije

U sledećim koracima opisaćemo kako je moguće kopirati vrednost belog balansa sa fotografije.

### 1 Odaberite Preset manual.

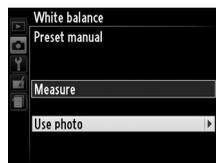
Za prikaz menija kliknite na MENU taster. Obeležite **White balance** u meniju snimanja i pritisnite ► za prikaz opcija balansa bele. Obeležite **Preset manual** i pritisnite ►.



MENU taster

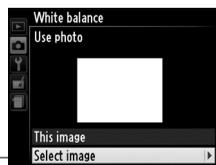
### 2 Odaberite Use photo.

Obeležite **Use photo** i pritisnite ►.



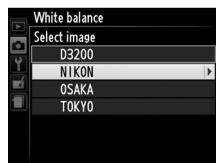
### 3 Odaberite Select image.

Obeležite **Select image** i pritisnite ► (da preskočite korake i odaberete trenutnu sliku, izaberite **This image**).



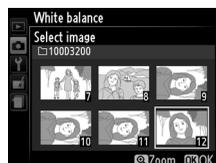
### 4 Odaberite folder.

Obeležite folder koji sadrži izvornu sliku i pritisnite ►.



### 5 Označite izvornu sliku.

Da vidite označenu sliku preko celog ekrana pritisnite i držite  taster.



### 6 Kopirajte beli balans.

Pritisnite  da podesite balans bele za označenu fotografiju.



# Kontrole slike

Nikonov unikatni sistem kontrole slike omogućava deljenje procesnih podešavanja između kompatibilnih uređaja i softvera.

## Selektovanje Nikon kontrola slike

Aparat nudi šest Nikon kontrola slike. U **P**, **S**, **A**, i **M** režimima, odaberite kontrolu slike u zavisnosti od subjekta ili tipa scene (u drugim režimima, aparat automatski bira kontrolu slike).

Opcija	Opis
 <b>Standard</b>	Standardno precesiranje za balansirane rezultate. Preporučuje se za većinu situacija.
 <b>Neutral</b>	Minimalno procesiranje za prirodne rezultate. Odaberite fotografiju koja će kasnije biti procesirana ili retuširana.
 <b>Vivid</b>	Slike postaju živahnije, efekat fotoštampanja. Odaberite fotografije kojima ćete da naglasite prirodne boje.
 <b>Monochrome</b>	Napravite monohromatske fotografije.
 <b>Portrait</b>	Prirodne teksture oblika i boja ljudskog lica.
 <b>Landscape</b>	Za pravljenje izuzetnih pejazaža prirode i grada.

### 1 Prikažite Picture Controls.

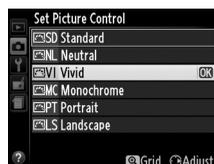
Za prikaz menija pritisnite **MENU** taster. Označite **Set Picture Control** u meniju snimanja i kliknite ► za prikaz liste kontrola slike.



MENU taster

### 2 Izaberite Picture Control.

Obeležite opciju i pritisnite **OK**.



# Modifikovanje kontrole slike

Kontrole slike se mogu menjati kako bi odgovarali sceni u korsnikovoj kreativnoj nameri. Odaberite izbalansiranu kombinaciju podešavanje preko **Quick adjust**, ili naravite ručne izmene u pojedinim podešavanja.

## 1 Prikažite meni kontrole slike.

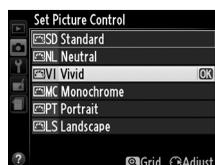
Za prikaz menija pritisnite MENU taster. Označite **Set Picture Control** u meniju snimanja i pritisnite ►.



MENU button

## 2 Odaberite kontrolu slike.

Označite željenu kontrolu slike i pritisnite ►.



## 3 Podesite.

Pritisnite ▲ ili ▼ da označite željeno podešavanje i pritisnite ◀ ili ▶ da odaberete vrednost (78). Ponavljajte ovaj korak dok sva podešavanja ne budu podešena, ili odaberite **Quick adjust** da odaberete podešavanje koje je kombinacija podešavanja. Osnovna postavka se može vratiti pritiskom na  taster.



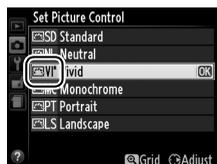
## 4 Sačuvajte izmene i izađite.

Pritisnite .



### Modifikacije na originalnim kontrolama slike

Modifikovane kontrole slike u poređenju sa osnovnim vrednostima će biti prepoznatljive po zvezdici ("\*").



## Podlašavanje kontrole slike

Opcija	Opis	
Quick adjust	Birajte između <b>-2</b> i <b>+2</b> da smanjite ili preuveličate efekat odabrane kontrole slike (ovo će da resetuje sva ručna podešavanja). Npr, biranje pozitivnih vrednosti za <b>Vivid</b> čini slike mnogo življim. Nije moguće sa <b>Neutral</b> ili <b>Monochrome</b> kontrolama slike.	
Manual adjustments (all Picture Controls)	<b>Sharpening</b>	Kontrola izoštrivosti spoljnih linija. Odaberite <b>A</b> da podesite izoštrivenost automatski shodno tipu scene, ili birajte vrednosti između <b>0</b> (bez izoštravanja) i <b>9</b> (što je veća vrednost to je veće izoštravanje).
	<b>Contrast</b>	Selektujte <b>A</b> da podesite kontrast automatski shodno tipu scene, ili birajte vrednosti od <b>-3</b> do <b>+3</b> (odaberite nižu vrednost kako bi izbegli osvetljenje na portretima tj "ispiranje" na direktnoj sunčevoj svetlosti, a veće vrednosti kada želite da izvučete detalje iz maglovitog vremena).
	<b>Brightness</b>	Odaberite <b>-1</b> za smanjeno osvetljenje, <b>+1</b> za povećano osvetljenje. Ne utiče na ekspoziciju.
Manual adjustments (non-monochrome only)	<b>Saturation</b>	Kontrolišite živost boja. Odaberite <b>A</b> da podesite saturaciju shodno tipu scene ili birajte vrednosti od <b>-3</b> do <b>+3</b> (niža vrednost smanjuje saturaciju a viša je povećava).
	<b>Hue</b>	Odaberite negativne vrednosti (do minimum <b>-3</b> ) na napraviti crvenu više ljubičastom, plavu više zelenom, a zelenu više žutom, pozitivne vrednosti (do <b>+3</b> ) na napraviti crvenu više narandžastom, zelenu više plavom, a plavu više ljubičastom.
Manual adjustments (monochrome only)	<b>Filter effects</b>	Simulirajte efekat kolor filtera na monohromatskim slikama. Birajte između <b>Off</b> (osnovno), žute, narandžaste, crvene i zelene (☐ 79).
	<b>Toning</b>	Odaberite mastilo koje se koristi u monohromatskim slikama <b>B&amp;W</b> (crno/belo), <b>Sepia</b> , <b>Cyanotype</b> (plava sepia), <b>Red</b> , <b>Yellow</b> , <b>Green</b> , <b>Blue Green</b> , <b>Blue</b> , <b>Purple Blue</b> , <b>Red Purple</b> (☐ 79).

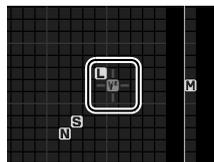
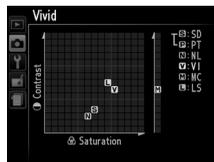
### "A" (Auto)

Rezultati auto kontrasta i saturacije variraju sa ekspozicijom i pozicijom subjekta u kadru.

## Mreža kontrole slike

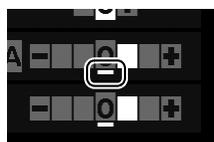
Pritisak na  taster u koraku 3 prikazuje mrežu kontrole slike pokazujući kontrast i saturaciju za selektovanu kontrolu slike u odnosu na druge kontrole slike (samo će kontrast biti prikazan kada se odabere **Monochrome**). Otpustite  taster da bi se vratili u meni kontrole slike.

Ikonice kontrole slike koje koriste autom. kontrast i saturaciju prikazane su zelenom bojom u mreži kontrole slike i linije su paralelne osama mreže.



## Prethodna podešavanja

Linije ispod vrednosti prikazane u meniju podešavanja kontrole slike ukazuje prethodnu vrednost podešavanja. Koristite ovo kao referencu kada podešavate parametre.



## Filter Efekti (Samo za monohromatske slike)

Opcije iz ovog menija simuliraju efekat kolor filtera na monohromatskim slikama. Na raspolaganju su sledeći efekti filtera:

Opcija		Opis
<b>Y</b>	Žuta	Žuta povećava kontrast. Može da se koristi da istonira osvetljenje neba na slika sa pejzažima. Narandžasta stvara više kontrast nego li žuta, a crvena više kontrasta nego li narandžasta.
<b>O</b>	Oranž	
<b>R</b>	Crvena	
<b>G</b>	Želena	Omekšava tonove kože. Može da se koristi na portretima.

Efekti koji su napravljeni preko **Filter effects** su više izraženi nego li oni koji su kreirani sa fizičkim staklenim filterima.

## Toniranje (samo monohromatske slike)

Pritisnite  kada je **Toning** selektovano, otvoriće opcije saturacije. Pritisnite  ili  da podesite saturaciju. Kontrola saturacije nije na raspolaganju kada je selektovano **B&W** (crno-belo).



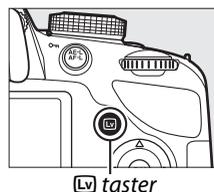
# Živi prikaz

## Kadriranje fotografija u monitoru

Pratite sledeće korake da fotografišete u živom prikazu.

### 1 Pritisnite **[Lv]** taster.

Ogledalo će se podići i pogled kroz objektiv će biti prikazan na monitoru. Subjekt više neće biti vidljiv u tražilu.



### 2 Pozicionirajte tačku fokusa.

Postavite tačku fokusa preko subjekta kao što je opisano na strani 83.



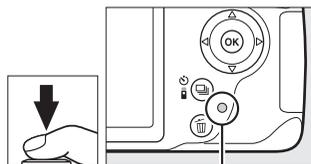
### 3 Fokusirajte.

Pritisnite okidač do pola. Tačka fokusa će treperiti zeleno dok kamera fokusira. Ukoliko kamera fokusira, tačka će biti zelena; ukoliko kamera ne može da fokusira, tačka fokusa će treperiti crveno (slike se mogu napraviti i kada tačka fokusa blinka crveno; proverite fokus u monitoru pre slikanja). Osim u **AUTO** i **[M]** režimima, ekspozicija se može zaključati pritiskanjem **AE-L/AF-L** (**[Om]**) tastera.



### 4 Fotografišite.

Pritisnite okidač do kraja. Monitor se gasi i lampica pristupa kartici svetli dok se slika snima. *Nemojte vaditi bateriju ili memorijsku karticu ili isključiti opcionu AC adapter dok se snimanje ne završi.* Kada je snimanje gotovo, fotografija će biti prikazana nekoliko sek. na ekranu ili dok je okidač pritisnut do pola. Nakon toga, aparat se vraća u režim živog prikaza. Da izađete, pritisnite **[Lv]** taster.



Lampica pristupa mem. kartici

# Fokusiranje u živom prikazu

Pratite korake ispod da odaberete fokus i AF-area režime i pozicionirate tačku fokusa.

## ■ zbor režima fokusa

Sljedeći režimi fokusa su dostupni u živom prikazu:

Opcija	Opis
<b>AF-S Single-servo AF</b>	Za stacionarne dubjekte. Fokus se zaključava kada se okidač pritisne do pola.
<b>AF-F Full-time-servo AF</b>	Za pokretne subjekte. Kamera fokusira kontinualno dok je okidač pritisnut. Fokus se zaključava kada se okidač pritisne do pola.
<b>MF Manual focus</b>	Ručno fokusiranje (☰ 42).

### 1 Postavite kursor u info displeju.

Pritisnite  taster da postavite kursor u informacioni displej.



 taster

### 2 Prikažite opcije fokusa.

Obeležite trenutni režim fokusa u informacionom displeju i pritisnite .



### 3 Odaberite opcije fokusa.

Obeležite opciju i pritisnite . Da se vratite u živi prikaz pritisnite .



## ■ Odabir AF-režima polja

U režimima različitim od  i , sledeći AF- režimi polja se mogu izabrati u živom prikazu:

Opcija	Opis
 <b>Face-priority AF</b>	Aparat detektuje lice. Korisno za portrete.
 <b>Wide-area AF</b>	Korisno za pejzaže snimane iz ruke. Koristite džojstik za promenu autofokusne tačke.
 <b>Normal-area AF</b>	Koristite za fokus u određenoj tački. Preporučeno je korićenje stativa.
 <b>Subject-tracking AF</b>	Prati odabrani subjekt dok se kreće kroz kadar.

### 1 Postavite kursor u info displeju.

Pritisnite  taster da postavite kursor u informacioni displej.



 taster

### 2 Prikažite AF-area režime.

Obeležite trenutni AF-area režim u informacionom displeju i pritisnite .



### 3 Odaberite AF-area režim.

Obeležite opciju i pritisnite . Da se vratite u živi prikaz, pritisnite .



## ■ Izbor fokusne tačke

Metod izbora fokusne tačke za autofokus varira sa opcijama izabranih za AF-area režim (82).

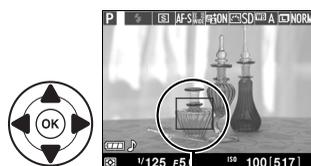
**☺ (face-priority AF):** Dupli žuti okvir će biti prikazan kada aparat detektuje lice (ako je više lica detektovano, maks. 35, aparat se fokusira na najbliže lice; za izbor drugog subjekta koristite džojstik). Ako aparat više ne može da detektuje subjekat (jer je npr. subjekat okrenu lice od aparata), okvir više nije prikazan.

**[Wide]/[Normal] (wide- and normal-area AF):** Koristite džojstik da pomerate fokusnu tačku bilo gde u kadru, ili pritisnite **OK** da pozicionirate tačku fokusa u centar kadra.

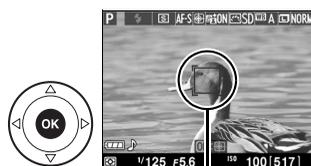
**☺ (subject-tracking AF):** Postavite tačku fokusa preko subjekta i pritisnite **OK**. Tačka fokusa će pratiti izabrani subjekat dok se pomera kroz kadar. Da prekinete praćenje fokusa, pritisnite **OK** ponovo.



Tačka fokusa



Tačka fokusa

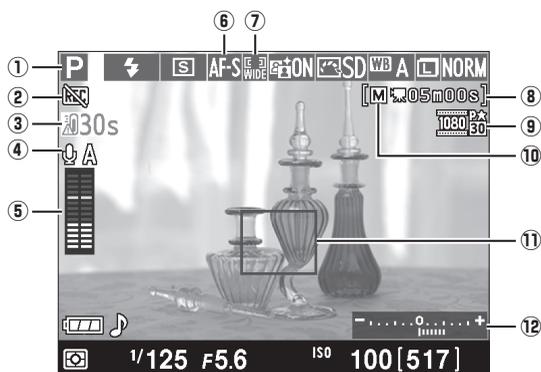


Tačka fokusa

### Praćenje subjekta

Aparat možda neće moći da prati subjekte ukoliko se kreću brzo, napuštaju kadar ili budu zaklonjeni drugim objektima, drastično promene veličinu, boju ili osvetljene ili su preveliki, pretamni ili slične boje i osvetljenja kao pozadina.

## Ekran živog prikaza

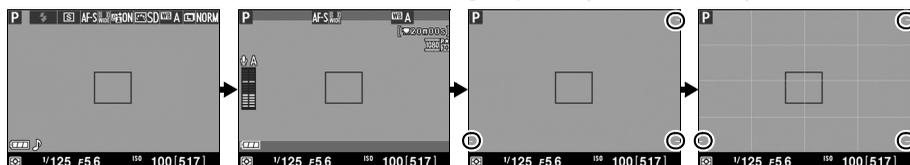


Stavka	Opis	
① Režim snimanja	Režim trenutno odabran točkićem režima.	22, 25, 53
② "Nema filma" ikonica	Pokazuje da se fim ne može snimati.	88
③ Preostalo vreme	Količina preostalog vremena pre nego što se živi prikaz isključi automatski. Prikazuje se kada se snimanje prekida za 30 s ili manje.	86, 91
④ Osetljivost mikrofona	Osetljivost mikrofona za snimanje filma.	90
⑤ Jačina zvuka	Jačina za audio snimanje. Prikazano crveno ako je zvuk previše jak; podebite osetljivost mikrofona prema jačini zvuka. Indikatori levog (L) i desnog (R) kanala se pojavljuju kada se opcioni ME-1 ili drugi stereo microphone koristi.	90
⑥ Režim fokusa	Trenutni režim fokusa.	81
⑦ AF-režim polja	Trenutni AF-area režim.	82
⑧ Preostalo vreme (režim filma)	Preostalo vreme snimanja u režimu filma.	88
⑨ Veličina kadra filma	Veličina filmova snimljenih u režimu filma.	90
⑩ Indikator ručnih podešavanja filma	Prikazan kada je <b>On</b> izabrano za <b>Manual movie settings</b> u režimu <b>M</b> .	91
⑪ Tačka fokusa	Trenutna tačka fokusa. Prikaz varira sa opcijom izabranom za AF-area režim (□ 82).	83
⑫ Indikator ekspozicije	Pokazuje da li će slika biti pod- ili preeksponirana pri trenutnim podešavanjima (samo <b>M</b> režim).	57

## Opcije živog prikaza/snimanja filma

Press the **Info** button to cycle through display options as shown below.

Krugovi pokazuju ivice odsecanja kadra filмова



**Prikaži indikatore  
slika**

**Prikaži indikatore  
filma (88)\***

**Sakrij indikatore\***

**Mreža kadriranja\***

\* Odsecanje prikazuje vidljivo polje kadra tokom snimanja filmova kada je rezolucija različita od  $640 \times 424$  izabrana u **Movie settings > Frame size/frame rate** u meniju snimanja (80; Polje van kadra je osenčeno tokom snimanja).

## Automatski odabir scena (Scene Auto Selector)

Ukoliko je živi prikaz izabran u  ili  režimu, kamera će automatski analizirati subjekat i izabrati odgovarajući režim snimanja kada je autofokus izabran. Izabrani režim je prikazan u monitoru (84).

	<b>Portrait</b>	Ljudski portret
	<b>Landscape</b>	Pejzaži
	<b>Close up</b>	Subjekti blizu kameri
	<b>Night portrait</b>	Portret subjekta ukadriran u tamnoj pozadini
	<b>Auto</b>	Subjekat pogodan za  ili  režim ili se ne uklapa u kategorije prikazane gore
	<b>Auto (flash off)</b>	

## Ekspozicija

U zavisnosti od scene, ekspozicija se može razlikovati od one koja se dobija kada se ne koristi živi prikaz. Merenje u živom prikazu se podešava da odgovara živom prikazu, praveći fotografije približne onima koje se vide u monitoru. U **P**, **S** i **A** režimima, ekspozicija se može podesiti za  $\pm 5$  EV u koracima od  $1/3$  EV (63). Imajte na umu da se efekti vrednosti preko +3 EV ili ispod -3 EV ne mogu videti na monitoru.





## ✓ Korišćenje autofokusa u pregledu uživo

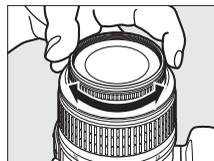
Autofokus je sporiji u pregledu uživo i ekran može da postane svetliji ili tamniji dok aparat fokusira. Aparat možda neće moći da fokusira u sledećim situacijama:

- Subjekt sadrži paralelne linije dužoj ivici kadra
- Subjektu nedostaje kontrast
- Objekti visokog sjaja se nalaze u sceni (npr. sunce se nalazi iza subjekta koji je u velikoj senci)
- Treperenje i presijavanje se pojavljuju pod fluorescentnim svetlom, živinom lampom i sličnom osvetljenju
- Kad se kroisti zvezdasti ili neki drugi specijalni filter
- Subjekta je manji od tačke fokusa
- Kad subjektom prevladava geometrijska struktura (okviri redova prozora na neboderu)
- Subjekt se kreće

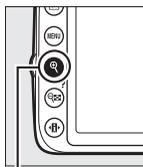
Fokusna tačka nekad može da bude zelena kad aparat ne može da fokusira.

## ✎ Ručni fokus

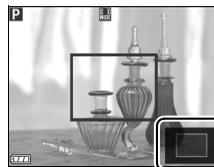
Da fokusirate u režimu ručnog fokusa (☐ 42), rotirajte prsten objektivna za fokusiranje dok subjekt ne bude u fokusu.



Da uvećate prikaz na ekranu za oko 9.4 x za precizno fokusiranje, pritisnite  taster. Dok je zumirano, navigacioni prozor će biti u sivom okviru u donjem desnom uglu prikaza. Pomoću džojstika skrolujte kroz polja koja nisu vidljiva na ekranu (moguće samo ako je  (**Wide-area AF**) ili  (**Normal-area AF**) izabrano za **AF-area mode**), ili pritisnite  (?) da odzumirate.



 taster



Navigacioni prozor



# Snimanje i reprodukcija filmova

## Snimanje filmova

Filmovi se mogu snimati u živom prikazu.

### 1 Pritisnite taster.

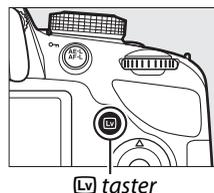
Ogledalo je podignuto i prikazan je pogled kroz objektiv a ne kroz tražilo.

#### **Ikonica**

 ikonica ( 84) pokazuje da film ne može da se snimi.

#### **Pre snimanja**

Podesite blendu pre snimanja u režimima **A** i **M**.



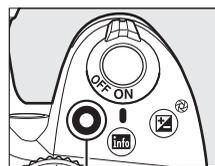
### 2 Fokus.

Kadrijajte početni snimak i fokusirajte kao što je opisano u koracima 2 i 3 u “Kadrijanje fotografija u monitoru” ( 80; takođe pogledajte “Fokusiranje u živom prikazu” na stranama  81–83). Imajte na umu da broj subjekata koji se može prepoznati u face-priority AF opada tokom snimanja filmova.



### 3 Počnite snimanje.

Pritisnite taster snimanja filmova za početak snimanja. Na displeju se prikazuje indikator snimanja i preostalo vreme. Osim u  i  režimima, ekspoziciju možete zaključati pritiskanjem  tastera ( 61) ili (u režimima **P**, **S**, i **A**) promeniti do  $\pm 3$  EV u koracima od  $1/3$  EV korišćenjem kompenzacije ekspozicije ( 63; obratite pažnju da u zavisnosti od osvetljenja subjekta, promene u ekspoziciji možda neće imati vidljivi efekat).



Taster snimanja  
filmova

Indikator snimanja



## 4 Kraj snimanja.

Pritisnite taster za snimanje ponovo da prekinete snimanje. Snimanje će se automatski prekinuti kada se maksimalno trajanje dostigne, napuni memorijska kartica, izabere se drugi režim, skine se objektiv.

### **Fotografisanje tokom snimanja filmova**

Da prekinete snimanje filmova, snimite fotografiju i izađite u živi prikaz, pritisnite okidač do kraja i držite ga dok se zatvarač ne oslobodi.

### **Maksimalna dužina**

Svaki video klip može biti do 4 GB veličine i 20 minuta trajanja; U zavisnosti od brzine upisa memorijske kartice, snimanje se može prekinuti pre nego što se dostigne maksimalno trajanje (□ 177).

### **Snimanje filmova**

Treperenje, iskrivljenje ili distorzija mogu biti vidljivi na monitoru i na gotovom filmu pod svetlom fluorescentnih ili živinih sijalica, ako se kamera panuje horizontalno ili se objekat pomera velikom brzinom kroz kadar (treperenje i iskrivljenje se mogu smanjiti odabirom **Flicker reduction** opcije; □ 136). Jaki izvori svetlosti mogu ostaviti tragove kada se kamera panuje. Kada snimate filmove, izbegavajte da uperite kameru u sunce ili druge jake izvore svetlosti. Ne pridržavanje ove mere opreza, može oštetiti elektroniku kamere.

Aparat snima i video i zvuk; ne pokrivate mikrofona na prednjem delu aparata tokom snimanja. Imajte na umu da ugrađ. mikrofona može da snimi zvuk pomeranja objektivna tokom autofokusa i redukcije vibracije.

Osvetljenje blicem se ne može koristiti tokom snimanja filma.

Pregled uživo može automatski da se prekine da bi se sprečio kvar unutrašnjih delova aparata; izađite iz pregleda uživo kad ne koristite aparat. Temperatura unutrašnjih delova aparata može da se poveća i šum (svetle tačke, nasumično raspoređeni svetli pikseli, ili magla) može biti prikazan u sledećim slučajevima (aparat takođe može da se zagreje dosta, ali to nije kvar):

- Temperatura je visoka
- Aparat je predugo korišćen u pregledu uživo ili za snimanje filmova
- Aparat je predugo korišćen u kontinualnom režimu okidanja

Ako živi prikaz ne startuje kad pritisnete  taster, sačekajte da se unutrašnjost aparata ohladi i pokušajte ponovo.

Matrix merenje se koristi bez obzira na izabran metod merenja. Brzina zatvarača i ISO osetljivost se podešavaju automatski osim ako je **On** isizabrano za **Manual movie settings** (□ 91) i aparat je u režimu **M**.

### **Takođe pogledajte**

Za info o indikatorima prikazanim u živom prikazu pogledajte str. 84. Za informacije o odabiru fokusa i AF-area režima, pogledajte stranu 81. Pogledajte stranu 87 za informacije o fokusiranju u živom prikazu.



## Podešavanja filma

Koristite **Movie settings** opciju u meniju snimanja da podesite sledeće.

- **Frame size/frame rate, Movie quality:** Izaberite između sledećih opcija. Broj frejmova zavisi od opcije izabrane u **Video mode** u meniju podešavanja (☐ 136):

	veličina/broj kadrova		Kvalitet filma	Maksimalna dužina
	veličina (piksela)	broj kadrova <sup>1</sup>	Maks. bit rate (Mbps) (★ high quality/Normal)	
$\frac{1080}{60} P$	1920 × 1080	30p <sup>2</sup>	24/12	20 min.
$\frac{1080}{25} P$		25p <sup>3</sup>		
$\frac{1080}{24} P$		24p		
$\frac{720}{60} P$	1280 × 720	60p <sup>2</sup>	5/3	
$\frac{720}{50} P$		50p <sup>3</sup>		
$\frac{424}{60} P$	640 × 424	30p <sup>2</sup>	5/3	
$\frac{424}{25} P$		25p <sup>3</sup>		

1 Navedena vrednost. Pravi brojevi za 60p, 50p, 30p, 25p, i 24p su 59.94, 50, 29.97, 25, i 23.976 fps respektivno.

2 Dostupno kada je **NTSC** izabrano za **Video mode** (☐ 136).

3 Dostupno kada je **PAL** izabrano za **Video mode**.

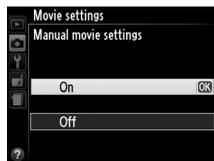
- **Mikrofon:** Uključite ili isključite ugrađeni ili opciono ME-1 stereo mikrofon (☐ 91, 177) ili podesite osetljivost mikrofona. Izaberite **Auto sensitivity** da automatski podesite osetljivost, **Microphone off** da isključite snamanje zvuka; da ručno izaberete osetljivost mikrofona, izaberite **Manual sensitivity** i izaberite osetljivost.

### HDMI i drugi video uređaji

Kad je aparat povezan na video uređaj, uređaj prikazuje indikatore pokazane desno. Ekran aparata ne pokazuje jačinu zvuka, i **Info** se ne može koristiti za prikaz i sakrivanje indikatora na ekranu ili video uređaju. Ako uređaj podržava HDMI-CEC, izaberite **Off** za **HDMI > Device control** opciju u setup meniju (☐ 124) pre snimanja u živom prikazu.

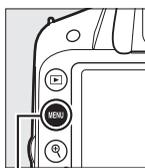


- **Ručna podešavanja filma:** Izaberite **On** da možete ručno da podesite brzinu zatvarača i ISO osetljivost kada je aparat u režimu **M**. Brzina se može podesiti na velike vrednosti kao što je  $\frac{1}{4,000}$  s; najmanja moguća brzina zavisi od broja kadrova u sekundi:  $\frac{1}{30}$  s za broj kadrova 24p, 25p, i 30p,  $\frac{1}{50}$  s za 50p, i  $\frac{1}{60}$  s za 60p. ISO se može podesiti na vrednosti između ISO 200 i Hi 1 (☐ 51). Ako brzina zatvarača i ISO osetljivost nisu u ovim domenima kad živi prikaz startuje, oni će automatski biti podešeni na podržane vrednosti, i ostaju na tim vrednostima kad se živi prikaz završi. Obratite pažnju da je ISO osetljivost zaključana na izabranu vrednost; aparat ne podešava ISO osetljivost automatski kada je **On** izabrano za **ISO sensitivity settings > Auto ISO sensitivity control** u meniju snimanja (☐ 129).



## 1 Odaberite Movie settings.

Pritisnite **MENU** taster da prikazete menije. Markirajte **Movie settings** u meniju snimanja i pritisnite ►.

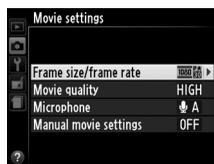


MENU taster



## 2 Odaberite opcije filma.

Markirajte željenu stavku i pritisnite ►, zatim markirajte opciju i pritisnite OK.



### Korišćenje eksternog mikrofona

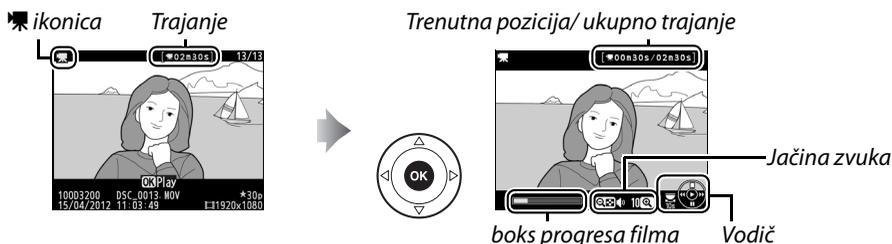
Dodatni ME-1 stereo mikrofoni (☐ 177) se može koristiti da snima stereo zvuk ili da smanji nivo šuma od vibracije objektiva tokom snimanja zbog autofokusa.

### Displej odbrojavanja

Odbrojavanje će se prikazati 30 s pre nego što se živi prikaz automatski prekine (☐ 84). U zavisnosti od uslova snimanja, tajmer se može pojaviti odmah po početku snimanja. Bez obzira na preostalo vreme snimanja, živi prikaz će se automatski isključiti kada vreme istekne. Sačekajte da se unutrašnja kola ohlade pre nego što nastavite snimanje.

# Reprodukcija filmova

Filmovi su označeni  ikonicom u reprodukciji preko celog ekrana ( 97). Pritisnite  da počnete reprodukciju.



Sledeće operacije se mogu izvršiti:

Za	Koristi	Opis
Pauza		Pauzirajte reprodukciju.
Start		Nastavlja reprodukciju kada se film pauzira ili premotava.
Premotavanje		Brzina se duplira sa svakim pritiskom, od 2x to 4x to 8x do 16x; držite pritisnutim da preskočite na početak ili kraj filma (prvi frejm je prikazan  ikonom u gornjem desnom uglu monitora, poslednji sa  ). Ako se reprod. pauzira, film se premotava po jedan frejm svaki put; držite za kontinualno premotavanje.
Preskoči 10 s		Rot. komand. točkić da preskočite 10 s.
Jačina zvuka		Pritisnite  da pojačate zvuk,  da smanjite.
Edit. film		Da editujete film, pritisnite  tokom pauze (  93).
Povratak na pun prikaz	 / 	Pritisnite  ili  da se vratite na pun prikaz.
Izađi u režim snimanja		Pritisnite okidač do pola. Monitor će se ugasiiti; fotografije se mogu načiniti odmah.

## Ikonica

 je prikazano u punom prikazu ukoliko je film snimljen bez zvuka.



# Editovanje filmova

Odsecite snimak da kreirate editovane kopija filmova ili zapamtite izabrane frejmove kao JPEG slike.

Opcija	Opis
 <b>Choose start/end point</b>	Kreira kopiju filma kojoj je početak ili kraj odsečen.
 <b>Save selected frame</b>	Pamti izabrani frejm kao JPEG sliku.

## Odsecanje filmova

To create trimmed copies of movies:

### 1 Prikažite film preko celog ekrana.

Pritisnite  taster da prikazete slike preko celog ekrana u monitoru i pritisnite  i  da skrolujete kroz slike dok se film koji želite da editujete ne prikaže.



 taster

### 2 Izaberite početnu ili krajnju tačku.

Pustite film kao što je opisano na strani 92, pritiskanjem  da počnete ili nastavite reprodukciju i  da pauzirate. Vaša približna pozicija se može odrediti iz boksa progresa filma.



Boks progresa filma

### 3 Prikažite opcije izmene filma.

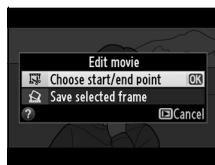
Pritisnite  () taster za prikaz opcija.



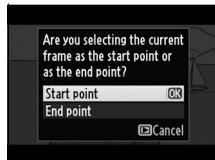
 () taster

## 4 Odaberite Choose start/end point.

Obeležite **Choose start/end point** i pritisnite **OK**.

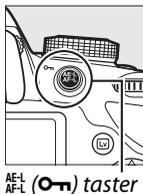


Pojavljuje se dijalog prikazan desno; odaberite da li će trenutni kadar biti početna ili krajnja tačka kopije i pritisnite **OK**.



## 5 Brisanje kadrova.

Ako željeni kadar nije trenutno prikazan, pritisnite ◀ ili ▶ da premotate (da preskočite 10 s napred ili nazad, rotirajte komand. točkić). Da prebacite trenutni izbor sa početne tačke (⏪) na krajnju tačku (⏩) ili obrnuto, pritisnite **AE-L/AF-L (On) taster**.



Kada ste izabrali početnu i/ili krajnju tačku, pritisnite ▲. Svi kadrovi pre startne tačke i posle izabrane krajnje tačke će biti uklonjeni sa kopije.



## 6 Sačuvajte kopiju.

Obeležite jedno od sledećeg i pritisnite **OK**:

- **Save as new file:** Čuva kopiju kao novi fajl.
- **Overwrite existing file:** Zamenjuje originalni film sa izmenjenom kopijom.
- **Cancel:** Povratak na korak 5.
- **Preview:** Pregled kopije.



Osim na strani sa info. o slici "image only" (📖 98), izmenjene kopije su označene sa  ikonom u reprodukciji preko celog ekrana.

### ✓ Odsecanje filmova

Filmovi moraju biti barem dve sekunde dugi. Ukoliko se kopija ne može kreirati sa trenutne pozicije reprodukcije, ona će biti označena crvenom bojom u koraku 5 i neće biti kreirana kopija. Kopija neće biti memorisana ukoliko nema dovoljno preostalog prostora na memorijskoj kartici.

Kopije imaju isti datum i vreme kreiranja kao i originali.

### ✎ Meni retuširanja

Filmovi se mogu izmeniti i korišćenjem **Edit movie** opcije u meniju retuširanja (📖 149).



# Memorisanje odabranih kadrova

Da sačuvate kopiju odabranog kadra kao JPEG fotografiju:

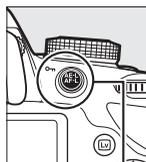
## 1 Pregledajte film i odaberite kadar.

Pregledajte film kao što je opisano na strani 92; Vaša približna pozicija se može odrediti iz boksa progressa filma. Pauzirajte film na kadru koji želite da kopirate.



## 2 Prikažite opcije izmene.

Pritisnite **AE-L/AF-L** (**OK**) taster da prikazete opcije.

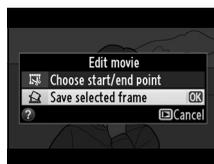


AE-L/AF-L (**OK**) taster



## 3 Izaberite **Save selected frame**.

Obeležite **Save selected frame** i pritisnite **OK**.



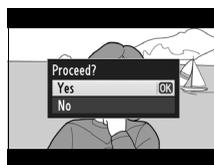
## 4 Kreirajte sliku.

Pritisnite **▲** da kreirate sliku od trenutnog kadra.



## 5 Sačuvajte kopiju.

Obeležite **Yes** i pritisnite **OK** da kreirate (□ 44) JPEG kopiju finog kvaliteta odabranog kadra. Osim na strani sa info. o slici "image only" (□ 98), izmenjene kopije su označene sa  ikonom u reprodukciji preko celog ekrana.



### Memorisanje odabranog kadra

JPEG slike iz filmova kreirane sa **Save selected frame** opcijom ne mogu se retuširati. Takođe, nedostaju im neke kategorije u informacijama fotografije (□ 98).

# Reprodukcija i brisanje

## Reprodukcija preko celog ekrana

Da bi videli fotografiju, pritisnite  taster. Poslednja napravljena fotografija će da se pojavi na ekranu fotoaparata.

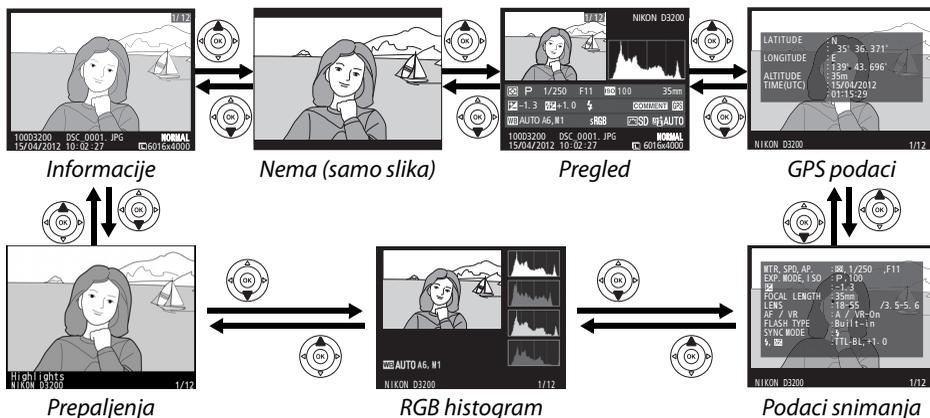


 taster

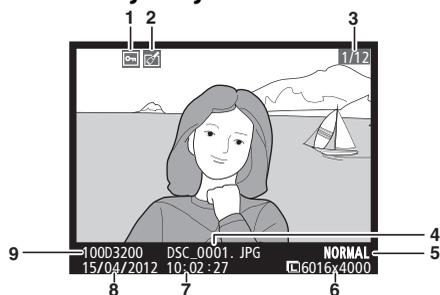
Za	Koristi	Opis
Vidi ostale slike		Pritisnite  da vidite fotografije redosledom kojim su slikane,  da vidite slike u obrnutom redosledu.
Vidi informaciju o slici		Promenite prikazane info. o slici (  98).
Prikaz sličica		Pogledajte stranu 102 za više informacija o prikazu sličica.
Uvećajte sliku		Pogledajte stranu 104 za više informacija o uvećanju slike.
Brisanje slika		Dijalog za potvrdu će se pojaviti. Ponovo pritisnite  da bi obrisali sliku.
Promenite status zaštite		Da bi zaštitili sliku ili uklonili postojeću zaštitu pritisnite  taster (  105).
Vratite se u režim slikanja		Pritisnite okidač do pola. Ekran će se ugasiti. Možete odmah da slikate.
Retuširanje slike ili puštanje filma		Napravite retuširanu kopiju trenutne slike (  149). Ukoliko je trenutna slika označena sa  ikonom, da bi ukazala da je reč o filmu, pritiskom na  pokrećete reprodukciju filma (  92).

# Informacije o fotografiji

Informacije o fotografiji se mogu prikazati tokom punog prikaza fotografije. Pritisnite ▲ ili ▼ da bi se kretali kroz informacije, kao što je prikazano dole na slikama. Napomena, da "image only", podaci o slikanju, RGB histogrami, i osvetljenja će biti prikazani samo ukoliko je korespondentna opcija selektovana za **Playback display options > Additional photo info** (📖 126). GPS podaci će se prikazati samo ukoliko je GP-1 korišćen dok je fotografisana slika.

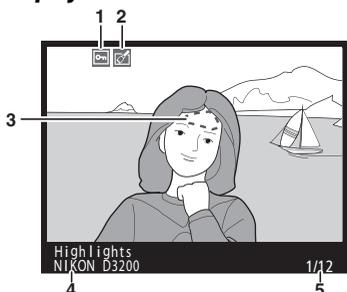


## Informacije o fajlu



1	Status zaštite.....	105
2	indikator retuširanja.....	150
3	Broj kadra/ukupan broj slika	
4	Naziv fajla.....	187
5	Kvalitet slike .....	44
6	Veličina slike.....	46
7	Vreme snimanja.....	16, 137
8	Datum snimanja .....	16, 137
9	Naziv foldera.....	146

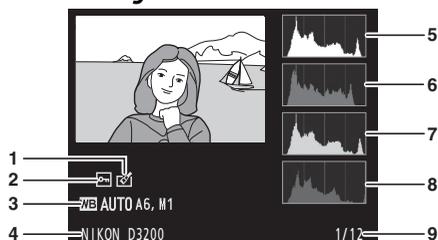
## Prepaljeno\*



1	Status zaštite.....	105
2	indikator retuširanja.....	150
3	Prepaljeni delovi slike	
4	Naziv aparata	
5	Broj kadra/ukupan broj slika	

\* Blinkanje ukazuje na prepaljene delove slike (delovi koji su možda preekspozirani).

## RGB Histogram



1	indikator retuširanja.....	150
2	Status zaštite.....	105
3	Balans bele.....	69
	fino podešavanje balansa bele .....	71
	ručno podeš.....	72
4	Naziv aparata	
5	Histogram (RGB kanal). U svim histogramima, horizontalna osa daje osvetljenost, vertikalna broj piksela.	
6	Histogram (crveni kanal)	
7	Histogram (zeleni kanal)	
8	Histogram (plavi kanal)	
9	Broj kadra/ukupan broj slika	

### Zum reprodukcije

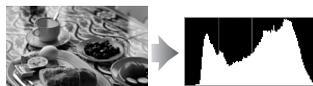
Za uvećanje slike kada je prikazan histogram, pritisnite . Koristite i tastere da uvećate i umanjite i skrolujete sliku džojstikom. Histogram će da se ažurira tako da pokazuje smao podatke za deo slike koji se vidi na ekranu.



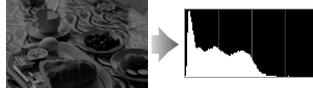
### Histogrami

Histogrami na apratu se mogu koristiti samo kao vodič i mogu da se razlikuju od onih koji se prikazuju o programima za pregled slika. ispod su prikazani neki primeri histograma:

Ukoliko slika sadrži subjekte sa širokim spektrom osvetljenja, raspodela tonova će biti relativno ujednačena.



Ukoliko je slika tamna, tonovi će biti pomereni levo.

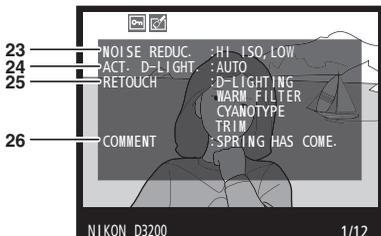
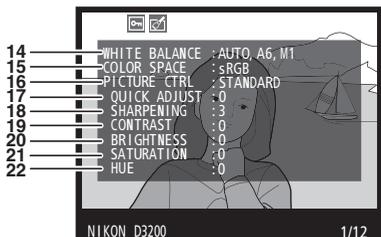
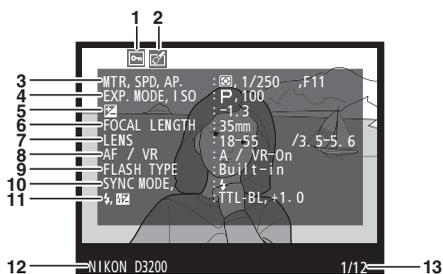


Ukoliko je slika svetla tonovi će biti pomereni desno.



Uvećavanje kompenzacije ekspozicije pomera tonove ka desnoj strani, dok smanjenje kompenzacije ekspozicije pomera tonove u levo. Histogram može da pruži grubu ideju o ukupnoj ekspoziciji kad svetao ambijent otežava da se slika vidi na ekranu.

## Podaci o fotografisanju



1	indikator retuširanja .....	150
2	Status zaštite .....	105
3	merenje .....	60
	Blenda zatvarača .....	55, 57
	Aperture .....	57
4	Režim snimanja .....	22, 25, 27, 53
	ISO osjetljivost <sup>1</sup> .....	51
5	Kompensacija ekspozicije .....	63
6	Žižna daljina .....	171
7	podaci o objektivu	
8	Režim fokusa .....	35, 81
	Lens VR (redukcija vibracija) <sup>2</sup> .....	14
9	Tip blica .....	132
	Komandni režim <sup>3</sup> .....	
10	Režim blica .....	48
11	Kontrola blica .....	132
	Kompensacija blica .....	65
12	Naziv aparata	
13	Broj kadra/ukupan broj slika	
14	Balans bele .....	69
	fino podešavanje balansa bele .....	71
	ručno podeš. ....	72
15	Kolorni prostor .....	130
16	Kontrola slike .....	76
17	Brzo podešavanje <sup>4</sup> .....	78
	Originalna kontrola slike <sup>5</sup> .....	77
18	Pooštavanje .....	78
19	Kontrast .....	78
20	Osvetljenje .....	78
21	Saturacija <sup>6</sup> .....	78
	Efekte filtera <sup>7</sup> .....	78
22	Hue <sup>6</sup> .....	78
	Toniranje <sup>7</sup> .....	78
23	Redukcija šuma .....	131
24	Active D-Lighting <sup>8</sup> .....	67
25	Istorija retuširanja .....	149
26	Komentar slike .....	138

1 Prikazano crvenom ako je fotografija slikana sauključenom kontrolom auto ISO osjetljivosti.

2 Prikazano samo ako je VR objektiv prikačen.

3 Prikazano samo ako je fotografija slikana korišćenjem dodatnog blica sa komandnom opcijom.

4 **Standard, Vivid, Portrait,** i **Landscape** kontrole slike samo.

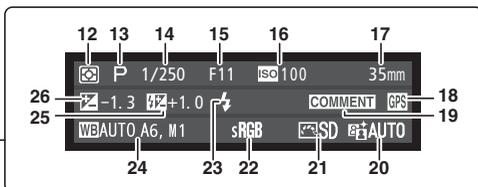
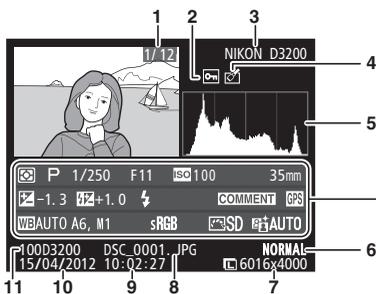
5 **Neutral** i **Monochrome** kontrole slike samo.

6 Nije prikazano sa mohormatskom kontrolom slike.

7 Samo monohromtska kontrola slike.

8 **AUTO** je prikazano kada je aktivan Active D-Lighting.

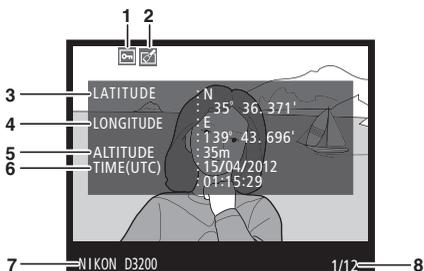
## Podaci o pregledavanju



<b>1</b> Broj kadra/ukupan broj slika	<b>15</b> Blenda .....	56, 57
<b>2</b> Status zaštite .....	<b>16</b> ISO osetljivost <sup>1</sup> .....	51
<b>3</b> Naziv aparata	<b>17</b> Žižna daljina .....	171
<b>4</b> indikator retuširanja .....	<b>18</b> Indikator GPS podataka .....	147
<b>5</b> Histogram prikazuje raspored tonova na fotografiji (☐ 99).	<b>19</b> Indikator komentara slike .....	138
<b>6</b> Kvalitet slike .....	<b>20</b> Active D-Lighting <sup>2</sup> .....	67
<b>7</b> Veličina slike .....	<b>21</b> Kontrola slike .....	76
<b>8</b> Naziv fajla .....	<b>22</b> Kolorni prostor .....	130
<b>9</b> Vreme snimanja .....	<b>23</b> Režim blica .....	48
<b>10</b> Datum snimanja .....	<b>24</b> Balans bele .....	69
<b>11</b> Naziv foldera .....	fino podešavanje balansa bele .....	71
<b>12</b> Merenje .....	ručno podeš. ....	72
<b>13</b> Režim snimanja .....	<b>25</b> Kompenzacija blica .....	65
<b>14</b> Brzina zatvarača .....	Komandni režim <sup>3</sup> .....	63
	<b>26</b> Kompenzacija ekspozicije .....	63

- 1 Prikazano crvenom ako je fotografija slikana sauključenom kontrolom auto ISO osetljivosti.  
 2 **AUTO** je prikazano kada je aktivan Active D-Lighting.  
 3 Prikazano samo ako je fotografija slikana sa dodatnim blicem sa komandnom opcijom.

## GPS podaci\*

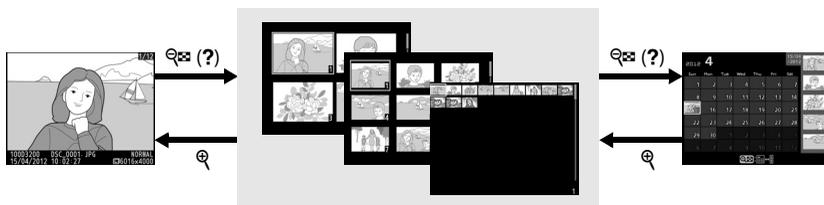


<b>1</b> Status zaštite .....	105
<b>2</b> indikator retuširanja .....	150
<b>3</b> Širina	
<b>4</b> Dužina	
<b>5</b> Visina	
<b>6</b> Coordinated Universal Time (UTC)	
<b>7</b> Naziv aparata	
<b>8</b> Broj kadra/ukupan broj slika	

\* Podaci za filmove su za početak snimanja.

# Reprodukcija ikonica

Za prikaz slika u “kontaktnoj kopiji” od četiri, devet ili 72 slike, pritisnite (?) taster.



Prikaz preko  
celog ekrana

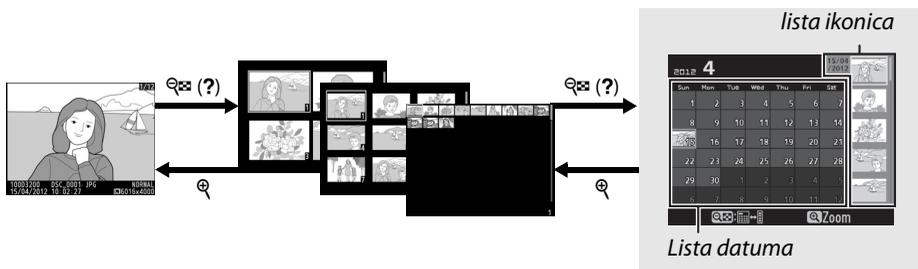
repr. ikonica

repr.  
kalendara

Da	Koristite	Opis
prikaži više slika		Pritisnite  (?) taster da povećate broj prikazanih slika.
prikaži manje slika		Pritisnite  da smanjite broj prikazanih slika na ekranu. Kada su 4 slike prikazane, pritisnite da vidite obeleženu sliku preko celog ekrana.
obeleži slike		Džojstikom obeležite slike za prikaz preko celog ekrana, zum reprodukciju ( 104), brisanje ( 106), ili zaštitu ( 105).
pogledaj obeleženu sliku		Pritisnite  da prikažete obeleženu sliku preko celog ekrana.
obriši obeleženu sliku		Pogledajte stranu 106 za više informacija.
promeni status zaštite za obeleženu sliku		Pogledajte stranu 105 za više informacija.
vratite se u režim slikanja		Pritisnite okidač do pola. Ekran će se ugasiti. Možete odmah da slikate.

# Reprodukcija kalendara

Da bi videli slike koje su slikane određenog datuma, pritisnite  (?) taster kada su prikazane 72 ikonice na ekranu.



Prikaz preko celog ekrana

Reprodukcija ikonica

Reprodukcija kalendara

Operacije koje se mogu izvršiti zavise od toga da li je kursor na listi datuma ili ikonica:

Da	Koristite	Opis
Pređite sa liste datuma na listu sličica	 (?)	Pritisnite  (?) taster dok ste u listi datuma da pređete u listu sličica. Ponovo prit. za povratak na listu datuma.
izađite u prikaz sličica/uvećajte obeleženu sliku		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Date list:</b> Izađite u prikaz 72 sličice.</li> <li>• <b>Thumbnail list:</b> Pritisnite i držite  taster da uvećate obeleženu sliku.</li> </ul>
obeležite datum/obeležite sliku		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Date list:</b> Obeležite datum.</li> <li>• <b>Thumbnail list:</b> Obeležite sliku.</li> </ul>
preskačite između reprodukcije preko celog ekrana		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Date list:</b> Gldajte slike snimljene izabranog datuma.</li> <li>• <b>Thumbnail list:</b> Pogledajte označenu sliku.</li> </ul>
obrišite obeleženu sliku(e)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Date list:</b> Obrišite sve slike slikane na odabrani datum.</li> <li>• <b>Thumbnail list:</b> Obrišite obeleženu sliku ( 106).</li> </ul>
promeni status zaštite za obeleženu sliku		Pogledajte stranu 105 za više informacija.
vratite se u režim slikanja		Pritisnite okidač do pola. Ekran će se ugasiti. Možete odmah da slikate.

# Pogledajte izbliza: Uvećanje reprodukcije

Pritisnite  taster da uvećate sliku koja je prikazana preko celog ekrana ili na osvetljenoj slici u reprodukciji ikonica ili kalendarskoj reprodukciji. Sledeće operacije mogu da se izvrše dok se koristi uvećanje:

Da	Kotistite	Opis
Uvećajte ili umanjite	 /  (?)	Pritisnite  da bi uvećali do maksimalnih 38× (velike slike), 28× (srednje slike) ili 19× (male slike). Pritisnite  da odzumirate. Dok je slika uvećana, upotrebite džojstik da vidite delove slike koji se ne vide na ekranu. Držite dojtik pritisnut kako bi skokovito prešli na drugi deo kadra. Prikazaće se mali prozor za navigaciju tokom uvećanja, i zona koja je prikazana na ekranu će biti prikazana žutim okvirom na ekranu. 
Vidite ostale delove slike		Držite dojtik pritisnut kako bi skokovito prešli na drugi deo kadra. Prikazaće se mali prozor za navigaciju tokom uvećanja, i zona koja je prikazana na ekranu će biti prikazana žutim okvirom na ekranu.
Izbor/uvećanje, umanjnje drugih lica	 + 	Lica (do 35) detektovana tokom uvećanja će biti uokvirena belom linijom u prozoru za navigaciju. Pritisnite  i  ili  da uvećate, smanjite; prit.  i  ili  da vidite druga lica. 
Pogledajte ostale slike		Zarotirajte komandni točkići kako bi videli istu lokaciju na drugim slikama pri trenutnom uvećanju. Zum reprodukcije je otkazan kada je film prikazan.
Poništite uvećanje		Poništite uvećanje i vratite se u prikaz preko celog ekrana.
Promeni status zaštite		Pogledajte stranu 105 za više informacija.
Vratite se u režim slikanja		Pritisnite okidač do pola. Ekran će se ugasiti. Možete odmah da slikate.

# Zaštita fotografija od brisanja

U prikazu preko celog ekrana, uvećanju, sličicama, i prikazu kalendara, možete da koristite **AE-L/AF-L** (**OK**) taster za zaštitu fotografija od slučajnog brisanja. Zaštićeni fajlovi se ne mogu obrisati pomoću **W** tastera ili preko **Delete** opcije u meniju reprodukcije. Napomena da će zaštićene fotografije *biti obrisane* kada se memorijska kartica formatira (☐ 19).

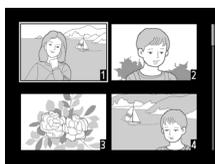
Da zaštitite fotografiju:

## 1 Odaberite sliku.

Prikažite sliku u reprodukciji preko celog ekrana ili uvećanju ili je obeležite u listi ikonica ili u prikazu kalendara.



Prikaz preko celog ek.



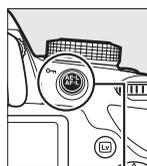
Prikaz ikonica



Prikaz kalendara

## 2 Pritisnite **AE-L/AF-L** (**OK**) taster.

Fotografija će biti označena sa **L** ikonom. Da uklonite zaštitu sa fotografije kako bi je obrisali, prikazite sliku ili je obeležite u listi ikonica i ponovo pritisnite **AE-L/AF-L** (**OK**) taster.



**AE-L/AF-L** (**OK**) taster



### **Uklanjanje zaštite sa svih slika**

Da uklonite zaštitu sa svih slika u folderu ili folderima koji su selektovani u **Playback folder** meniju (☐ 125), pritisnite **AE-L/AF-L** (**OK**) i **W** taster zajedno i držite oko 2 sekunde tokom reprodukcije.

# Brisanje fotografija

Da bi obrisali sliku koja je prikazana u prikazu preko celog ekrana ili fotografiju koja je obeležena u listi ikonica, pritisnite  taster. Da obrišete više fotografija, sve fotografije snimljene izabranog datuma, ili sve fotografije u trenutnom folderu reprodukcije, koristite **Delete** opciju u meniju reprodukcije. Jednom kada se obriše, slika se više ne može povratiti.

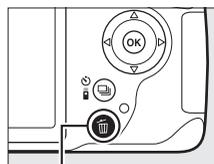
## Prikaz preko celog ekrana, ikonica i kalendara

### 1 Odaberite sliku.

Prikažite sliku ili je obeležite u listi ikonica ili prikazu kalendara.

### 2 Pritisnite taster.

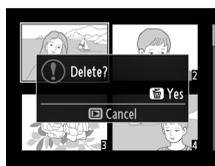
Pojaviće se dijalog za potvrdu.



 taster



Reprodukcija preko celog ekrana



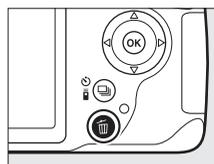
Reprodukcija ikonica



Prikaz kalendara (lista ikonica)

### 3 Pritisnite taster ponovo.

Da obrišete fotografiju pritisnite  taster ponovo. Za izlaz bez brisanja pritisnite  taster.



#### Prikaz kalendara

Tokom reprodukcije kalendara, možete brisati fotografije određenog datuma označavanjem datuma u listi datuma i pritiskom  tastera ( 103).

# Meni reprodukcije

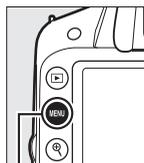
**Delete** opcija sadrži sledeće opcije. U odnosu na broj fotografija brisanje može potrajati neko vreme.

Opcija	Opis
 <b>Selected</b>	Briše selektivane slike
 <b>Select date</b>	Briše sve slike za taj datum
<b>ALL All</b>	Briše sve slike u trenutno odabranom folderu za reprodukciju (📖 125).

## ■ Selected: Deleting Selected Photographs

### 1 Odabeite **Delete**.

Za prikaz menija pritisnite **MENU** taster. Obeležite **Delete** u meniju reprodukcije pritisnite ▶.

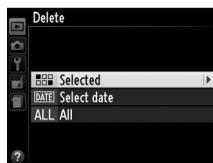


MENU taster



### 2 Odabeite **Selected**.

Obeležite **Selected** i pritisnite ▶.



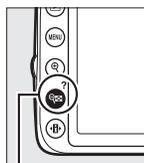
### 3 Obeležite sliku.

Koristite džojstik da obeležite slike (da vidite obeleženu sliku preko celog ekrana, pritisnite i držite  taster).



### 4 Odaberite obeležene slike.

Pritisnite  (?) da odaberete obeležene slike. Odabrane slike su označene ikonicom . Ponovite korake 3 i 4 da odaberete dodatne slike; da deselektujete slike, označite i pritisnite  (?).



 (?) taster



### 5 Pritisnite da završite.

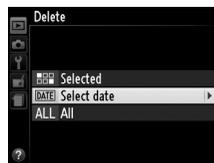
Pojavljuje se dijalog za potvrdu; obeležite **Yes** i pritisnite .



## ■ Odaberite datum: Brisanje slika za odabrani datum

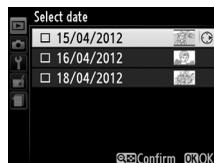
### 1 Odaberite Select Date.

U meniju brisanja, obeležite **Select date** i pritisnite ►.

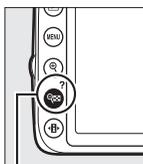


### 2 Obeležite datum.

Pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite datum.



Da vidite slike snimljene označenog datuma, pritisnite  (?). Koristite džojstik da skrolujete preko slika, ili pritisnite i držite  da vidite trenutnu sliku preko celog ekrana. Pritisnite  (?) za povratak na listu datuma.



 (?) taster

### 3 Izaberite obeleženi datum.

Pritisnite ► da odaberete slike za željeni datum. Odabrani datumi su obeleženi  ikonicom. Ponovite korake 2 i 3 da dodate datume; da deselektujete datume obeležite ih i pritisnite ►.



### 4 Pritisnite da završite.

Pojavljuje se dijalog za potvrdu; obeležite **Yes** i pritisnite .

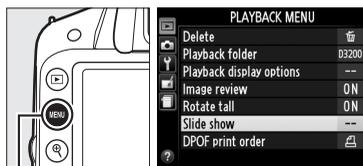


# Slide Shows

Opcija **Slide show** iz menija reprodukcije se korsi za prikaz prezentacije slika koje se nalaze u trenutnom folderu reprodukcije (📁 125).

## 1 Odaberite Slide show.

Za prikaz menija pritisnite **MENU** taster i odaberite **Slide show** u meniju reprodukcije.



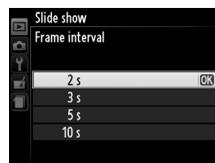
MENU taster

## 2 Podesite.

Za izbor tipa slika za prikaz, izaberite **Image type** i birajte između **Still images and movies**, **Still images only**, i **Movies only**.



Da izaberete koliko dugo će slika biti prikazana, izaberite **Frame interval** i birajte između opcija prikazanih desno.



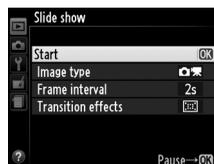
Da izaberete tranziciju između kadrova, izaberite **Transition effects** i birajte između sledećih opcija:

- **Zoom/fade:** Kadrovi se prelapaju jedan u drugi sa efektom uvećanja.
- **Cube:** Ova tranzicija izgleda kao rotirajuća kocka sa trenutnom slikom na jednom licu, sa drugom na drugom licu.
- **None:** Nema tranzicije.



### 3 Startujte side show.

Obeležite **Start** u meniju i pritisnite .



Sledeće operacije mogu da se izvršavaju dok traje prezentacija:

Za	Pritisni	Opis
Skoči natrag/skoči napred		Pritisni  da bi se vratili na prethodni frejm,  da bi prešli na sledeći frejm.
Pogledaj dodatne informacije o slici		Promenite prikazane informacije o slici (  98).
Pauza/nastavak prezentacije		Pauzira prezenraciju. Pritisnite ponovo za nastavak.
Pojačaj/smanji ton	 /  (?)	Pritisnite  tokom reprodukcije filma da pojačate ton,  (?) da smanjite.
Izađi u režim reprodukcije		Prekida prezentaciju i vraća se u režim reprodukcije.
Izaži u režim slikanja		Pritisnite okidač do pola. Ekran će se ugasiti. Možete odmah da slikate.

 Dijalog prikazan na slici desno će se pojaviti kada se prezentacija završi. Selektujte **Restart** da ponovo pokrenete pregled ili **Exit** da se vratite u meni reprodukcije.





# Povezivanje

## Povezivanje na računar

Ovaj odeljak opisuje kako da konektujemo fotoaparata za kompjuter pomoću dobijenog UC-E17 USB kabla.

### Pre povezivanja fotoaparata

Instalirajte potreban softver iz dobijenog ViewNX 2 CD. Da se osigurate da se transfer ne prekine, proverite da je baterija EN-EL14 potpuno puna. Napunite bateriju pre upotrebe ili koristite EH-5b AC adapter i EP-5A konektor (kupuju se posebno).

#### ■ ■ Dostavljeni softver

ViewNX 2 sadrži "Nikon Transfer 2" funkciju za kopiranje fotografija sa aparata na računar, gde se ViewNX 2 može koristiti za pregled i štampanje odabranih slika ili editovanje fotografija i filmova. Za više informacija, pogledajte ViewNX 2 online pomoć.

#### ■ ■ Podržani operativni sistemi

Softver sa CD-a možete koristiti sa sledećim operativnim sistemima:

- **Windows:** Pre-instalirane verzije Windows 7 Home Basic/Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate (Service Pack 1), Windows Vista Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate (Service Pack 2), ili 32-bit editions of Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 3). Svi instalirani programi se mogu pokrenuti kao 32-bitne aplikacije u 64-bitnim izdanjima Windows 7 i Windows Vista. Ova aplikacija nije kompatibilna sa računarima koji imaju 64-bitni Windows XP.
- **Macintosh:** Mac OS X (verzija 10.5.8, 10.6.8, ili 10.7.2)

Pogledajte veb sajtove na strani xiv za najskorije informacije koji podržavaju operativni sistem.

#### Povezivanje kablova

Fotoaparata mora da se isključi kada se konektuju ili diskonektuju kablovi. Ne koristite silu i ne stavlajte kablove pod uglom.

#### Tokom transfera

Ne isključujte aparat ili USB kabl tokom prenosa slika.

#### Windows

Da posetite Nikon veb sajt nakon instaliranja ViewNX 2, izaberite **All Programs > Link to Nikon** iz Windows start menija (potrebna je internet konekcija).



# Povezivanje aparata

Konektujte fotoaparat sa UC-E17 USB kablom.

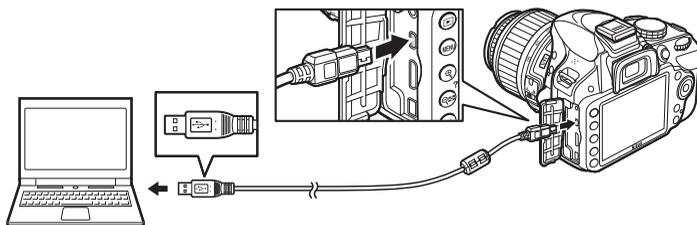
## 1 Isključite aparat.

## 2 Uključite računar.

Sačekajte da se startuje.

## 3 Povežite USB kabl.

Konektujte USB kabal kao što je prikazano.



### USB Hubs

Konektujte fotoaparat direktno na kompjuter; ne konektujte kabl preko USB huba ili tastature.

## 4 Uključite aparat.

## 5 Startujte Nikon Transfer 2.

Ako Vas prikazana poruka upućuje da izaberete program, izaberite Nikon Transfer 2.

### Windows 7

Ako je prikazan sledeći dijalog, izaberite Nikon Transfer 2 kao što je prikazano ispod.

- 1 Pod **Import pictures and videos**, kliknite **Change program**. Biće prikazan dijalog izbora programa; izaberite **Import file using Nikon Transfer 2** i kliknite **OK**.
- 2 Dupli klik na **Import file**.



---

## 6 Kliknite **Start Transfer**.

Po osnovnim podešavanjima, sve slike sa mem. kartice su prebačene na računar (za više informacija o korišćenju Nikon Transfer 2, startujte ViewNX 2 ili Nikon Transfer 2 i izaberite **ViewNX 2 Help** iz **Help** menija).



**Start Transfer**

---

## 7 Isključite aparat i diskonektujte USB kabl kad se prebacivanje završi.

Kada se prbacivanje fajlova zavrtši Nikon Transfer 2 se automatski gasi.



# Štampanje fotografija

Izabrane JPEG slike se mogu štampati na PictBridge štampaču (☐ 203) povezanim direktno na aparat.

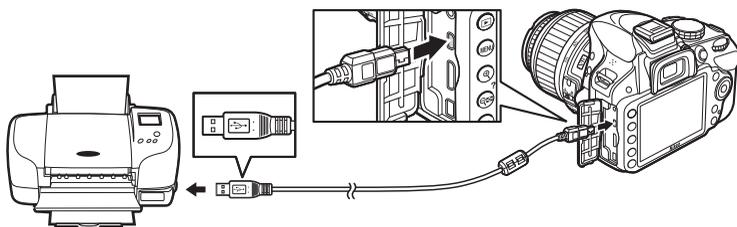
## Povezivanje na štampač

Konektujte fotoaparat pomoću UC-E17 USB kablja.

### 1 Isključite aparat.

### 2 Povežite USB kabl.

Uključite štampač i povežite USB kabl kako je prikazano. Ne koristite silu i ne stavljajte kabl pod uglom.

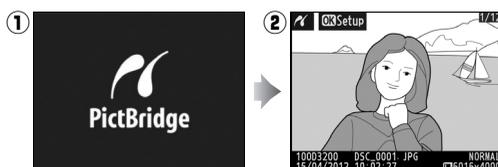


#### **USB Hubs**

Povežite aparat direktno na štampač; ne koristite USB hub.

### 3 Uključite aparat.

Prikaže se ekran dobrodošlice, i PictBridge ekran reprodukcije.



#### **zbor fotografija za štampu**

NEF (RAW) fotografije (☐ 44) se ne mogu štampati. JPEG kopije NEF (RAW) slika se mogu kreirati **NEF (RAW) processing** opcijom u retuš meniju (☐ 157).

#### **Štampa preko direktne USB konekcije**

Proverite da su EN-EL14 baterije potpuno pune ili koristite EH-5b AC adapter i EP-5A konektor napajanja. Kada štampate fotografije preko USB konekcije, podesite **Color space** na **sRGB** (☐ 130).

#### **Takođe pogledajte**

Pogledajte str. 192 za info, šta raditi kada se pojavi greška pri štampi.

# Štampanje jedne po jedne fotografije

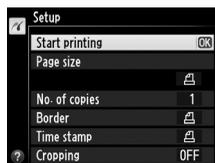
## 1 Odaberite sliku.

Pritisnite ◀ ili ▶ da vidite ostale slike. Pritisnite Ⓞ za zumiranje trenutne slike (□ 104; pritisnite ▶ za izlazak iz zuma). Da vidite šest slika odjednom, pritisnite Ⓞ (?) taster. Koristite džojстик da obeležite sliku, ili pritisnite Ⓞ za prikaz obeležene slike preko celog ekrana.



## 2 Prikaz opcija štampanja.

Pritisnite Ⓞ da bi se prikazale PictBridge opcije štampanja.



### 3 Podesite opcije.

Pritisnite ▲ ili ▼ da označite opciju i ► da odaberete.

Opcija	Opis
Page size	Obeležite veličinu strane (prikazane su samo veličine podržane od strane štampača) i onda pritisnite <b>OK</b> da selektujete i vratite se u predhodni meni (da štampate po defaultu, selektujte <b>Printer default</b> ).
No. of copies	Pritisnite ▲ ili ▼ da izaberete broj kopija (maksimum 99), i onda pritisnite <b>OK</b> da selektujete i vratite se u predhodni meni.
Border	Dostupno samo ako je podržano od strane štampača. Obeležite <b>Printer default</b> (koristite trenutna podeš. štampača), <b>Print with border</b> (štampanje slika sa belim okvirom), ili <b>No border</b> i pritisnite <b>OK</b> da odaberete i vratite se na prethodni meni.
Time stamp	Obeležite <b>Printer default</b> (koristite trenutna podeš. štampača), <b>Print time stamp</b> (štampanje vreme i datum snimanja fotografije), ili <b>No time stamp</b> i pritisnite <b>OK</b> da odaberete i vratite se na prethodni meni.
Cropping	Dostupno samo ako je podržano od strane štampača. Da izađete bez sečenja slike, obeležite <b>No cropping</b> i pritisnite <b>OK</b> . Da sečete sliku, obeležite <b>Crop</b> i pritisnite ►. Izborom <b>Crop</b> prikazaće se dijalog prikazan desno. Pritisnite <b>Q</b> da uvećate sečenje, <b>Q</b> (?) da smanjite. Izaberite poziciju sečenja sa džojstikom i pritisnite <b>OK</b> . Kvalitet štampe može opasti ako se mali odsečak štampa na visokom kvalitetu.



### 4 Početak štampe.

Odaberite **Start printing** i pritisnite **OK** za početak. Da prekinete, pritisnite **OK**.



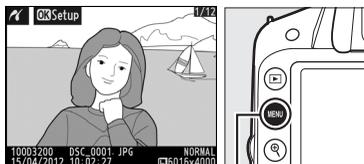
#### Ušampavanje datuma

Ukoliko izaberete **Print time stamp** u the PictBridge meniju kada štampate fotografije koje sadrže datum snimljen sa **Print date** u setup meniju (□ 144), datum će se pojaviti dva puta. Uštampani datum može biti odrezan ukoliko koristite crop opciju ili štampanje bez okvira.

# Štampanje više fotografija

## 1 Prikažite PictBridge meni.

Pritisnite MENU taster u PictBridge prikazu reprodukcije (vidite korak 3 na str. 114).

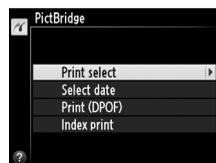


MENU taster

## 2 Odaberite opcije.

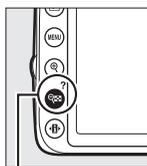
Obelezite jednu od sledećih opcija i pritisnite ►.

- **Print select:** Selektujte slike za štampanje.
- **Select date:** Štampa po jednu fotografiju svih slika snimljenih tog datuma.
- **Print (DPOF):** Štampajte sa postojećim redosledom štampanja kreiranim sa **DPOF print order** opcijama u meniju reprodukcije (📄 120). Trenutni redosled štampanja ce se prikazati u koraku 3.
- **Index print:** Da kreirate indeks svih JPEG fotografija na memorijskoj kartici nastavite na Korak 4. Imajte na umu da će samo prvih 256 fotografija biti odštampano ukoliko na kartici ima više.

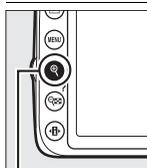


### 3 Odaberite sliku ili datum.

**Ukoliko izaberete Print select ili Print (DPOF) u koraku 2,** koristite džojstik za odabir slika. Da prikazete trenutnu sliku na ekranu, pritisnite i držite  taster. Za odabir trenutne slike za štampu, pritisnite  (?) taster i pritisnite . Slika će biti markirana sa  ikonicom i broj kopija će biti podešen na 1. Držeći pritisnut  (?) taster, pritisnite  ili  da odredite broj okopija (do 99; da deselektujete sliku, pritisnite  kada je broj kopija 1). Nastavite dok ne selektujete sve slike.

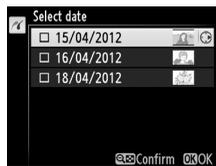


 (?) +  / : Odaberite broj kopija

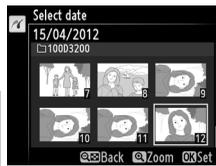
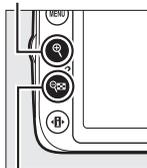


 taster: Vidite sliku na celom ekranu

**Ukoliko izaberete Select date u koraku 2,** kliknite  ili  da označite datum i kliknite  da odaberete. Za pregled slika tog dana, kliknite  (?). Koristite džojstik za odabir slika. Da prikazete trenutnu sliku preko celog ekrana, kliknite i držite. Pritisnite  (?) ponovo za povratak na dijalog izbora datuma.



 taster: Vidite obeleženu sliku na celom ekranu

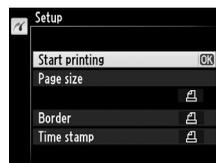


 (?) taster:  
Vidite slike za odabrani datum

---

## 4 Prikaz opcija štampe.

Pritisnite **OK** za prikaz PictBridge opcija štampe.



---

## 5 Podesite opcije štampe.

Odaberite veličinu papira, okvir i utiskivanje vremena kao što je prikazano na strani 116 (upozorenje će se prikazati ukoliko je odabrana veličina stranice premala za štampanje indeksa).

---

## 6 Počnite sa štampanjem.

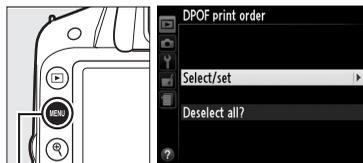
Selektujte **Start printing** i pritisnite **OK** da počnete. Da ukinete pre štampanja svih kopija, pritisnite **OK**.



# Kreiranje DPOF Redosleda štampe: Print Set

DPOF print order opcije u meniju reprodukcije se koriste da se kreira digitalni "redosled štampanja" za PictBridge-odgovarajući štampač i uređaje koji podržavaju DPOF.

- 1 Odaberite Select/set za DPOF print order stavku u meniju reprodukcije.**  
Pritisnite MENU taster i odaberite **DPOF print order** u meniju reprodukcije. Obeležite **Select/set** i pritisnite ► (da uklonite sve fotografije iz redosleda štampe, odaberite **Deselect all?**).



MENU taster

- 2 Odaberite slike.**  
Koristite džojstik da bi gledali slike sa memorijske kartice. Da prikazete trenutnu sliku preko celog ekrana, pritisnite i držite Q taster. Da selektujete trenutnu sliku za štampanje, pritisnite Q (?) taster i pritisnite ▲. Slika će biti obeležena sa 1 ikonicom i broj kopija će biti podešen na 1. Držeći pritisnut Q (?) taster, pritisnite ▲ ili ▼ da odredite broj okopija (do 99; da deselektujete sliku, pritisnite ▼ kada je broj kopija 1). Nastavite dok ne selektujete sve slike.

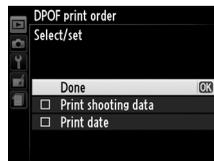


Q (?) + ▲▼: Odaberite broj kopija



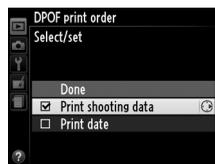
Q taster: Vidite sliku preko celog ekrana

- 3 Prikažite opcije uštampanja.**  
Pritisnite Q za prikaz opcija uštampanja.



## 4 Odaberite opcije uštampavanja.

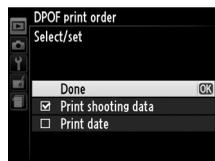
Obeležite sledeće opcije i pritisnite ► da uključite ili isključite obeležene opcije (da završite redosled štampanja bez ovih informacija, nastavite korak 5).



- **Print shooting data:** Štampajte brzinu okidača i blende na svim slikama u redosledu štampanja.
- **Print date:** Štampajte datum slikanja na svim slikama u redosledu štampanja.

## 5 Završite redosled štampanja.

Označite **Done** i kliknite  da završite redosled.



### **DPOF redosled štampe**

Da odštampate trenutni redosled štampanja kada je fotoaparatus konektovan na PictBridge štampac, selektujte **Print (DPOF)** u PictBridge meniju i pratite korake u "Štampanje više fotografija" da izmenite i štampate trenutni redosled (□ 117). DPOF opcije nisu podržane sa štampom preko direktne USB konekcije; da štampate datum snimanja u trenutnom redosledu štampe, koristite PictBridge **Time stamp** opciju.

Opcija **DPOF print order** se ne može koristiti ako nema dovoljno mesta na memorijskoj kartici da čuva podatke o redosledu.

NEF (RAW) fotografije (□ 44) se ne mogu izabrati ovom opcijom. JPEG kopije NEF (RAW) slika, mogu se kreirati korišćenjem **NEF (RAW) processing** opcije u meniju retuširanja (□ 157).

Redosled štampanja možda neće tačno da štampa ako su slike izbrisane kompjuterom ili drugim uređajem nakon što je stvoren redosled.



# Pregled fotografija na TV-u

Dobijeni EG-CP14 audio video (A/V) kabl može se koristiti za povezivanje na TV ili video rekorder. C mini-konektor High-Definition Multimedia Interface (HDMI) kabl (kupuje se posebno) može se koristiti za povezivanje na uređaje visoke definicije.

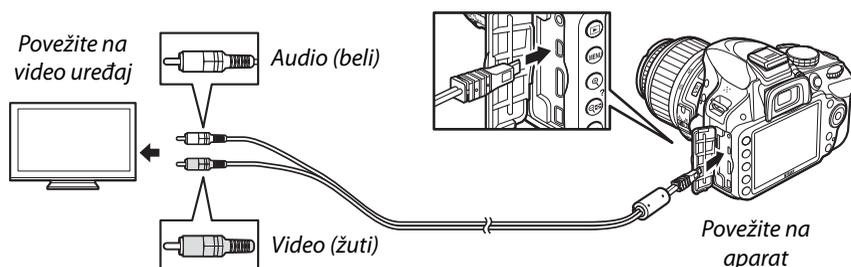
## Uređaji standardne definicije

Pre nego što povežete aparat na TV, proverite da video standard aparata (□ 136) odgovara onom na TV.

### 1 Isključite aparat.

Uvek isključite aparat tokom povezivanja A/V kabla.

### 2 Povežite kabl kao na slici.



### 3 Prebacite TV na video kanal.

### 4 Uključite aparat i pritisnite taster.

Tokom reprodukcije, fotografije će se prikazivati na ekranu televizora. Ivice slike možda neće biti prikazane.

#### **Video Režim**

Ukolik se ne prikazuje slika, proverite da li je kamera pravilno povezana i da li se opcija izabrana za **Video mode** (□ 136) poklapa sa video standardom koji TV koristi.

#### **Reprodukcija na TV-u**

Preporučuje se korišćenje EH-5b AC adaptera i EP-5A kabla (prodaje se zasebno) kod duže reprodukcije.

# Uređaji visoke rezolucije

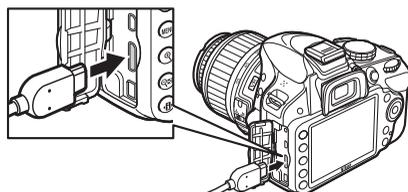
Aparat može biti povezan na HDMI uređaje korišćenjem C mini-konektorskog HDMI kabla (kupuje se posebno).

## 1 Isključite aparat.

Uvek isključite aparat tokom povezivanja HDMI kabla.

## 2 Konektujte HDMI kabl kao što je prikazano.

*U uređaj visoke definicije (izaberite kabl sa konektorom za HDMI uređaj)*



*U aparat*

## 3 Podesite uređaj na HDMI kanal.

## 4 Uključite aparat i pritisnite taster.

Tokom reprodukcije, slike će biti prikazane na televizoru ili video uređaju. Ivice slike možda neće biti prikazane.

### **Zatvorite poklopac konektora**

Zatvorite poklopac konektora kada ga ne koristite. Strane materije u konektoru mogu ometati prenos podataka.

### **Audio**

Kada se film sa zvukom, snimljen u stereo kvalitetu korišćenjem opcionog ME-1 stereo mikrofona (91, 177) gleda na televizoru povezanim na aparat preko A/V kabla, auto izlaz je jednokanalni. HDMI konekcije podržavaju stereo izlaz. Jačina zvuka se može podesiti korišćenjem kontrola na televizoru; kontrole na kameri se ne mogu koristiti.

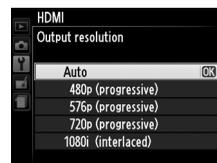


## ■ HDMI Opcije

**HDMI** opcije u meniju podešavanja kontrolišu izlaznu rezoluciju i mogu se koristiti da omoguće daljinsko kontrolisanje kamere sa uređaja koji podržava HDMI-CEC (**H**igh-**D**efinition **M**ultimedia **I**nterface-**C**onsumer **E**lectronics **C**ontrol, standard koji omogućava HDMI uređajima da kontrolišu periferale na koje su povezane).

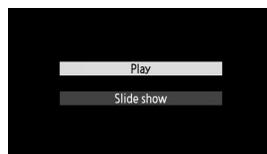
### Izlazna rezolucija

Odaberite izlazni format za slike na HDMI uređaju. Ukoliko je **Auto** izabrano, aparat će automatski odabrati odgovarajući format. Bez obzira na izabranu opciju, **Auto** će se koristiti za snimanje filma i reprodukciju.



### Kontrola uređaja

Ukoliko je **On** izabrano za **HDMI > Device control** u meniju podešavanja kada je kamera povezana sa televizorom koji podržava HDMI-CEC i oba uređaja su uključena, slika prikazana desno će se pojaviti na televizoru i daljinski upravljač televizora se može koristiti umesto džojstika kamere i **OK** tastera tokom reprodukcije preko celog ekrana i prezentacija. Ukoliko je **Off** izabrano, daljinski upravljač televizora ne može se koristiti za kontrolisanje kamere.



#### **HDMI-CEC Uređaji**

je aparat povezan na HDMI-CEC uređaj, **CC** će se pojaviti na tražilu na mestu broja preostalih slika.

#### **Kontrola uređaja**

Za detalje vidite uputstvo za TV.

#### **HDMI i živi prikaz**

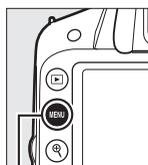
HDMI displeji povezani preko HDMI kabla se mogu koristiti za živi prikaz i snimanje filma (□ 86, 90). Tokom snimanja filma i reprodukcije, HDMI izlaz je podešen prema opciji izabranoj u **Movie settings > Frame size/frame rate** u meniju snimanja (□ 90). Neki uređaji možda ne podržavaju izabrano podešavanje; u ovom slučaju izaberite **1080i (interlaced)** za **HDMI > Output resolution** (□ 124). Filmovi se mogu prikazati u veličini manjoj od one izabrane za **Frame size/frame rate** (□ 90).



# Vodič kroz meni

## ▶ Meni reprodukcije: *Menadžment slika*

Za prikaz menija reprodukcije, pritisnite MENU odaberite ▶ (meni reprodukcije) tab.



MENU taster

Meni reprodukcije sadrži sledeće opcije:

Opcija	Opis	📖
Delete	—	107
Playback folder	Current	125
Playback display options	—	126
Additional photo info	—	
Transition effects	Slide in	
Image review	On	126

Opcija	Opis	📖
Rotate tall	On	126
Slide show	—	109
Image type	Still images and movies	
Frame interval	2 s	
Transition effects	Zoom/fade	120
DPOF print order	—	

## Reprodukcija foldera

MENU taster → ▶ *meni reprodukcije*



Odabrite folder za reprodukciju:

Opcija	Opis
<b>Current</b>	Samo fotografije izabrane trenutno za <b>Storage folder</b> u setup meniju (📖 146) se reprodukuju. Ova opcije se automatski bira kad je fotografija snimljena. Ukoliko je stavljena memoriska kartica i opcija je izabrana pre fotografisanja, tokom reprodukcije biće prikazana poruka da folder ne sadrži slike. Odaberite <b>All</b> za početak reprodukcije.
<b>All</b>	Sve slike će biti prikazane tokom reprodukcije.

## Opcije prikaza reprodukcije

MENU taster →  meni reprodukcije

Odaberite informacije koje će biti prikazane u info. displeju reprodukcije slika (📷 98) i prelaz između frejmova tokom reprodukcije.

- **Additional photo info:** Pritisnite ▲ ili ▼ da označite opciju a zatim ► da odaberete označenu opciju. A  se pojavljuje za selektovano da deselektujete, obeležite i pritisnite ►. Za povratak u meni reprodukcije obeležite **Done** i pritisnite .

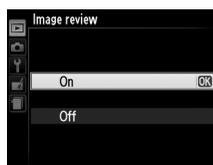


- **Transition effects:** Birajte između **Slide in** (svaki frejm je izbačen sa ekrana drugim frejmom), **Zoom/fade** (frejmovi se pretapaju, sa efektom uvećanja), i **None** (nema prelaska između frejmova).

## Pregled slika

MENU taster →  meni reprodukcije

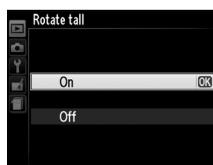
Odaberite da li se slike automatski prikazuju na displeju nakon slikanja. Ukoliko je **Off** izabrano, slike se prikazuju samo pritiskom na  taster.



## Rotiranje prikaza

MENU taster →  meni reprodukcije

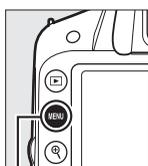
Odaberite kada se slika okreće u “tall” (portretnu orijentaciju) tokom reprodukcije. Kako je aparat sam po sebi već u određenoj orijentaciji tokom snimanja, slike se ne rotiraju automatski tokom pregleda.



Opcija	Opis
<b>On</b>	“Tall” (portretna orijentacija) pictures are automatically rotated for display in the camera monitor. Slike snimljene sa <b>Off</b> odbranim za <b>Auto image rotation</b> (📷 138) se prikazuju u “wide” (horizontalnoj) orijentaciji.
<b>Off</b>	“Tall” (portretna orijentacija) slike su prikazane u “wide” (horizontalnoj) orijentaciji.

# 📷 Meni snimanja: *Opcije snimanja*

Za prikaz menija snimanja, pritisnite **MENU** i odaberite 📷 (meni snimanja) tab.



MENU taster



Meni snimanja sadrži sledeće opcije:

Opcija	Osnovno	📖
Reset shooting menu	—	128
Set Picture Control	Standard	76
Image quality	JPEG normal	44
Image size	Large	46
White balance	Auto	69
Fluorescent	Cool-white fluorescent	70
<b>ISO sensitivity settings</b>		
ISO sensitivity	P, S, A, M	100
	Other modes	Auto
Auto ISO sensitivity control	Off	129
Active D-Lighting	On	67
Auto distortion control	Off	130
Color space	sRGB	130
Noise reduction	On	131

Opcija	Osnovno	📖
<b>AF-area mode</b>		
Viewfinder	🌸	Single-point AF
	🌸	Dynamic-area AF
	Other modes	Auto-area AF
Live view/ movie	🌸, 📷, 📷, 📷	Face-priority AF
	🌸, P, S, A, M	Wide-area AF
	🌸	Normal-area AF
Built-in AF-assist illuminator	On	131
Metering	Matrix metering	60
<b>Movie settings</b>		
Frame size/frame rate*	—	
Movie quality	High quality	90
Microphone	Auto sensitivity	
Manual movie settings	Off	
Flash cntrl for built-in flash	TTL	132

\* Osnovno zavisi od zemlje u kojoj ste kupili aparat.

**Napomena:** U zavisnosti od podešavanja kamere, neke stavke mogu biti osenčene i nedostupne. Za informacije o opcijama dostupnim u svakom režimu snimanja pogledajte stranu 186.



Odaberite **Yes** da resetujete stavke menija snimanja.

## Reset Opcija snimanja

Izbor **Yes** za **Reset shooting options** takođe vraća Picture Control na osnovne vrednosti (📖 77) i resetuje sledeće:

Opcija	Osnovno	📖	Opcija	Osnovno	📖
Release mode			Flash mode		
 AUTO,  ,  ,  ,  <b>P, S, A, M</b>	Single frame	31	 AUTO,  ,  , 	Auto front-curtain sync	48
	Continuous			Auto slow sync	
Focus point *	Center	40	<b>P, S, A, M</b>	Front curtain sync	
Flexible program	Off	54	Exposure compensation	Off	63
 (🔍) button hold	Off	143	Flash compensation	Off	65
Focus mode					
Viewfinder	Auto-servo AF	35			
Live view/movie	Single-servo AF	81			

\* Nije prikazano ako je  (**Auto-area AF**) izabrano za **AF-area mode** > **Viewfinder**.



Podesite ISO osetljivost (☐ 51).



## ■ Kontrola Auto ISO Osetljivosti

Ukoliko je **Off** izabrano za **Auto ISO sensitivity control** u **P**, **S**, **A**, i **M** režimima, ISO osetljivost će biti ona koju podesi korisnik (☐ 51). Kada je podešeno **On**, ISO osetljivost će se podesiti automatski za postizanje optimalne ekspozicije (ISO osetljivost se podešava prema blicu kada se koristi). Maksimalana vrednost za ISO može se podesiti opcijom **Maximum sensitivity** u **Auto ISO sensitivity control** meniju (odaberite manje vrednosti da smanjite šum (nasumično raspoređeni svetli pikseli, zamagljenje, ili linije; minimalna vrednost za auto ISO osetljivost je automatski podešena na ISO 100)). U režimima **P** i **A**, će biti podešena samo ukoliko se podeksponiranost javlja na brzinama zatvarača izabranim za **Minimum shutter speed** (<sup>1</sup>/2000–1 s, or **Auto**; u režimima **S** i **M**, osetljivost će biti podešena za optimalnu ekspoziciju na brzinama zatvarača izabranim od strane korisnika). Ako je izabran **Auto** (moguć samo sa CPU objektivima), aparat će izabrati minimalnu brzinu zatvarača na osnovu žižne daljine objektiva. Manje brzine zatvarača će se koristiti samo ako optimalana ekspozicija ne može da se postigne na ISO izabranoj za **Maximum sensitivity**.

Kada je **On** odabrano, tražilo pokazuje **ISO-AUTO** i informacioni displej **ISO-A**. Ovi indikatori blinkaju ukoliko korisnik promeni vrednosti.



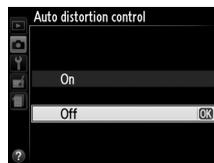
### Kontrola Auto ISO osetljivosti

Šum se češće prikazuje na visokim ISO vrednostima. Koristite **Noise reduction** opciju da redukujete šum (☐ 131). ISO osetljivost može da se podigne automatski kad se ISO kontrola koristi u kombinaciji režimom sa sporom sinronizacijom blica (moguće sa ugrađenim blicom i blicevima navedenim na strani 173), čime se smanjuje mogućnost izbora male brzine zatvarača.

## Automatska kontrola distorzije

MENU taster →  meni snimanja

Izaberite **On** da redukujete burastu distorziju kad slikate sa širokougaonim objektivom i da redukujete obrnutu burastu distorziju pri snimanju sa teleobjektivima (ivice polja vidljivog u tražilu mogu biti odsečene u finalnoj fotografiji i vreme potrebno za procesiranje fotografija pre nego što se sačuvaju se može povećati). Ova opcija moguća je samo sa objektivima tipa G i D (PC, riblje oko, i određeni drugi objektivni su isključeni); rezultati nisu garantovani sa drugim objektivima.



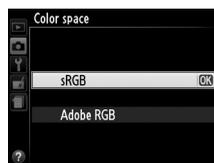
### Retuš: kontrola distorzije

Za informacije o kreiranju kopija od postojećih fotografija sa redukovanom burastom i obrnutom burastom distorzijom vidite str. 159.

## Kolorni prostor

MENU taster →  meni snimanja

Ovaj kolorni prostor određuje gamut boja moguć za reprodukciju. Odaberite **sRGB** za fotografije koje će se štampati ili koristiti kao "as is," bez dalje izmene. **Adobe RGB** omogućuje veći gamut od sRGB, i koristi se ukoliko se slike obrađuju nakon slikanja.



### Kolorni prostor

Kolorni prostor definiše odgovarajuće numeričke vrednosti za boju koja ga predstavlja u digitalnom fajlu slike. sRGB opseg boja se široko koristi, dok se Adobe RGB opseg boja tipično koristi u štampi i komercijalnom štampanju. sRGB se preporučuje kada slikate slike koje će se štampati bez modifikovanja ili će se gledati u aplikacijama koje ne podržavaju upravljanje bojama, ili kada slikate slike koje će se štampati sa ExifPrint, direktnim opcijama štampanja na kućnom štampaču, ili štampanje u radnji ili bilo koje komercijalno štampanje. Adobe RGB slike se takođe mogu štampati sa ovim opcijama, ali boje neće biti tako živie.

JPEG slike slikane sa Adobe RGB kolornim prostorom su DCF komplementarne; aplikacije i štampaci koji podržavaju DCF će automatski selektovati odgovarajući kolorni prostor. Ako aplikacija ili uređaj ne podržavaju DCF, selektujte ručno odgovarajući kolorni prostor. Za više informacija, pogledajte dokumentaciju koju ste dobili sa uređajem.

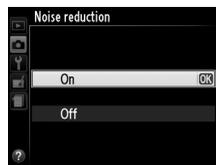
### Nikon Softver

ViewNX 2 (supplied) dobija se i Capture NX 2 (aposebno se kupuje) automatski selektuju kolorni prostor kada otvaraju slike snimljene ovim aparatom.

## Redukcija šuma

MENU taster →  meni snimanja

Izaberite **On** da redukujete šum (svetle tačke, nasumično raspoređeni svetli pikseli, linije ili magla). redukcija šuma ima efekta na svim ISO osetljivostima, ali je najprimetnija na višim vrednostima. Vreme potrebno za procesiranje na brzinama zatvarača manjim od 1 s ili kada je unutrašnja temp. aparata podignuta i ISO osetljivost se duplira ; tokom procesiranja, "šab nr" će treptati na tražilu i slike ne mogu da se snime. Redukcija šuma neće biti izvedena ako se fotoaparat isključi pre procesiranja.



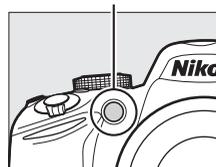
Ukoliko je odabrano **Off**, redukcija će se primeniti samo na velikm ISO osetljivostima; količina redukovanog šuma manja je nego kad je **On** izabrano.

## Ugrađena AF-assist lampa

MENU taster →  meni snimanja

Izaberite da li AF-assist lampa svetli da asistira operaciji fokusa kad je osvetljenje slabo.

AF-assist lampa



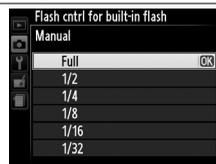
Opcija	Opis
On	AF-assist lampa svetli kad je osvetljenje slabo (slikanje kroz tražilo samo). AF-assist lampa je dostupna samo kada su ispunjena sledeća dva uslova: 1. <b>AF-S</b> izabrano za režim fokusa (☐ 35) ili single-servo autofokus izabrano kada se tražilo koristi u <b>AF-A</b> režimu. 2.  ( <b>Auto-area AF</b> ) izabrano za <b>AF-area mode &gt; Viewfinder</b> (☐ 38, 39), ili bilo koja druga opcija osim  ( <b>Auto-area AF</b> ) izabrana za centralnu tačku fkusa.
Off	AF-assist lampa ne svetli. Fotoaparat možda neće moći da fokusira ukoliko je svetlo loše.

### Pogledjate takođe

Pogledajte stranu 37 za informacije o korišćenju AF-assist lampe. Info. o režimima snimanja sa kojima je moguća AF-assist mogu se naći na str. 186. Pogledajte stranu 171 za informacije koji objektivni su kompatibilni sa AF assist.

Odaberite režim ugrađenog blica u **P**, **S**, **A**, i **M** režimima.

Opcije	Opis
TTL 	Jačina blica se podešava automatski prema uslovima snimanja.
M  Manual	Odaberite jačinu između <b>Full</b> i <b>1/32</b> ( $1/32$ snage). Na punoj snazi blic ima vodilju 13/43 (m/ft, ISO 100, 20 °C/ 68 °F).



### Manual

 ikonica blinka u tražilju **kada je Manual** odabrano i blic je podignut.



### SB-400

Kada se koristi dodatni SB-400 i blic je stavljen i uključen, **Flash cntrl for built-in flash** se menja u **Optional flash**, dopuštajući da se režim kontrole blica za SB-400 može izabrati iz **TTL** i **Manual**.



### Kontrola blica

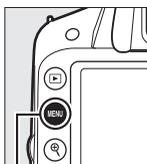
Sledeći tipovi kontrole blica su podržani kada se koriste CPU objektivu u kombinaciji sa ugrađenim blicem (□ 47) ili dodatnim blicevima (□ 172).

- **i-TTL Balanced Fill-Flash for Digital SLR:** Informacija iz 420-pikselnog RGB senzora se koristi da podesi jačinu blica za prirodni balans između glavnog subjekta i pozadine.
- **Standard i-TTL Fill-Flash for Digital SLR:** Jačina Blica se podešava prema subjektu; ne odnosi se na pozadinu. Preporučeno za snimke na kojima je glavni subjekat naglašen na račun detalja iz pozadine, ili kada se koristi komp. ekspozicije.

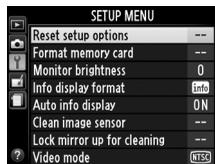
Standardna i-TTL kontrola se koristi kada se koristi merenje u tački ili kad je izabrana sa opcionim blicem. i-TTL balansirani blic za digitalni SLR kao dopuna se koristi u ostalim slučajevima.

# Setup Meni: *Podešavanje aparata*

Za prikaz setup menija, pritisnite MENU i odaberite  (setup menu) tab.



MENU taster



Setup meni sadrži sledeće opcije:

Opcija	Osnovno	
Reset setup options	—	134
Format memory card	—	19
Monitor brightness	0	134
Info display format	Graphic; Background color: White	134
Auto info display	On	136
<b>Clean image sensor</b>		
Clean at startup/ shutdown	Clean at startup & shutdown	180
Lock mirror up for cleaning <sup>1</sup>	—	182
Video mode <sup>2</sup>	—	136
<b>HDMI</b>		
Output resolution	Auto	124
Device control	On	124
Flicker reduction	Auto	136
<b>Time zone and date <sup>2</sup></b>		
Daylight saving time	Off	137
Language <sup>2</sup>	—	137
Image comment	—	138
Auto image rotation	On	138
Image Dust Off ref photo	—	139
Auto off timers	Normal	140

Opcija	Osnovno	
<b>Self-timer</b>		
Self-timer delay	10 s	141
Number of shots	1	141
Remote on duration	1 min	141
Beep	Low	141
Rangefinder	Off	142
File number sequence	Off	142
<b>Buttons</b>		
Assign Fn button	ISO sensitivity	143
Assign AE-L/AF-L button	AE/AF lock	143
Shutter-release button AE-L	Off	143
Slot empty release lock	Release locked	144
Print date	Off	144
Storage folder	—	146
<b>GPS</b>		
Standby timer	Enable	147
Use GPS to set camera clock	Yes	147
Eye-Fi upload <sup>3</sup>	Enable	148
Firmware version	—	148

- 1 Nije moguće kada je slaba baterija
- 2 Osnovno varira od zemlje gde je kupljeno.
- 3 Moguće samo sa Eye-Fi mem. karticama ( 148).

**Napomena:** U zavisnosti od podešavanja aparata, neke stavke mogu biti osenčene i nedostupne.



## Reset opcija podešavanja

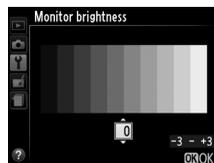
MENU taster →  setup meni

Odaberite **Yes** da resetujete stavke menija podešavanja izuzev **Video mode**, **Time zone and date**, **Language**, i **Storage folder** na osnovno izlistano gore.

## Osvetljenost ekrana

MENU taster →  setup meni

Pritisnite ▲ ili ▼ da odaberete osvetljenost. Odaberite veće vrednosti da povećate osvetljenje, manje da potamnite.



## Prikaz formata displeja

MENU taster →  setup meni

Odaberite jedan od dva načina prikaza info displeja (📖 5).



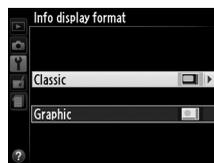
Klasičan (📖 135)



Grafički (📖 5)

### 1 Odaberite format.

Obeležite opciju i pritisnite ►.

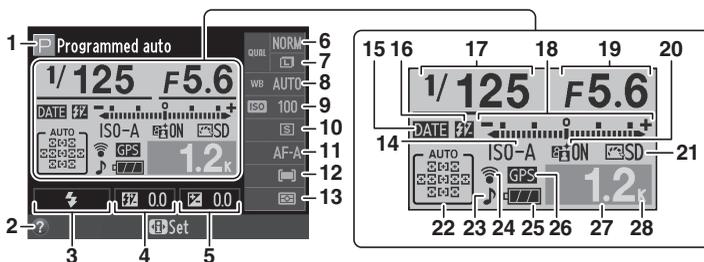


### 2 Selektujte boju pozadine.

Obeležite boju pozadine i pritisnite . Birajte između plave, crne ili narandžaste (Klasična) ili bele, crne ili braon (Grafički).



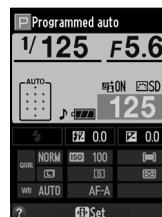
“Klasični” prikaz je pokazan dole.



<p><b>1</b> Režim snimanja          AUTO auto/          auto (flash off) .....22          Režimi scene .....25          P, S, A, i M Režimi .....53</p> <p><b>2</b> Ikona pomoći ..... 192</p> <p><b>3</b> Režim blica .....48</p> <p><b>4</b> Kompenz. blica .....65</p> <p><b>5</b> Kompenz. ekspozicije .....63</p> <p><b>6</b> Kvalitet slike .....44</p> <p><b>7</b> Veličina slike .....46</p> <p><b>8</b> Balans bele .....69</p> <p><b>9</b> ISO osetljivost ..... 51</p> <p><b>10</b> Režim okidanja .....31</p> <p><b>11</b> Režim fokusa ..... 35, 81</p> <p><b>12</b> Režim AF-polja .....38, 82</p>	<p><b>13</b> Merenje ..... 60</p> <p><b>14</b> Auto ISO osetlj. indikator .....129</p> <p><b>15</b> Indik. štampe datuma .....144</p> <p><b>16</b> Indikator ručnog blica .....132          Indikator komp. blica za dodatne blice .....175</p> <p><b>17</b> Brzina zatvarača ..... 55, 57</p> <p><b>18</b> Indikator ekspozicije ..... 57          Indikator komp. ekspozicije 64</p> <p><b>19</b> Blenda (f-broj) ..... 56, 57</p> <p><b>20</b> Active D-Lighting ..... 67</p> <p><b>21</b> Kontrola slike ..... 76</p> <p><b>22</b> Auto-area AF indikator ..... 38          Indikator 3D-praćenja ..... 38          Fokusna tačka ..... 40</p>	<p><b>23</b> “Beep” indikator ..... 141</p> <p><b>24</b> Indikator Eye-Fi konekcije ..... 148</p> <p><b>25</b> Indikator baterije .....21</p> <p><b>26</b> Indikator GPS konekcije ..... 147</p> <p><b>27</b> Broj preostalih snimaka .....21          konekcije snimanja balansa bele .....72</p> <p><b>28</b> “K” (javlja se kad je ostala memorija za preko 1000 snimaka) .....21</p>
--	--	--

**Rotiranje aparata**

Kad se aparat rotira za 90°, info snimanja se rotira da se poklapa sa orijentacijom aparata.



## Auto prikaz informacija

MENU taster →  setup meni

Ukoliko je **On** izabrano, info displej se prikazuje kada pritisnete okidač na pola; ukoliko je image review ( 126) isključen, takođe će se prikazati automatski. Odaberite **On** ukoliko vam ovaj displej često treba. Ukoliko je **Off** izabran, info se može videti samo pritiskom na taster .

## Video režim

MENU taster →  setup meni

Kod konektovanja aparata na TV ili VCR, budite sigurni da se video režim aparata poklapa sa standardom uređaja (NTSC or PAL).

## Flicker Reduction

MENU taster →  setup meni

Redukuje treptaj i savijanje pri slikanju pod fluorescentnim svetlom tokom prikaza uživo ( 80) ili snimanja filma ( 88). Izaberite **Auto** kako bi aparat automatski izabrao pravu frekvenciju, ili ručno izaberite da se poklapa sa sa frekvencijom lokalnog AC napajanja.

### Redukcija treperenja

Ako sa **Auto** ne postignete dobre rezultate ili ako niste sigurni za frekvenciju lokalnog napajanja, testirajte obe opcije i odaberite onu koja dalje bolje rezultate. Redukcija treperenja možda neće dati dobre rezultate sa nekim subjektima, u tom slučaju treba da odaberete režim **A** ili **M** i odaberete manju blednu (veliki f-broj) pre startovanja živog prikaza. Redukcija treperenja nije dostupna kada je **On** izabrano za **Movie settings > Manual movie settings** ( 91) u režimu **M**.



## Time Zone and Date

MENU taster →  setup meni

Promenite vremensku zonu, namestite vreme, izaberite format datuma, i uključite ili isključite letnje računanje vremena.



Opcija	Opis	
<b>Time zone</b>	Izaberite vremensku zonu. Vreme aparata se automatski prebacuje na vreme u novoj zoni.	
<b>Date and time</b>	Podesite sat na aparatu (🗨 16).	
<b>Date format</b>	Odaberite redosled u u kojem će se datum prikazivati, dan, mesec i godina.	
<b>Daylight saving time</b>	Uključite ili isključite letnje računanje vremena. Sat aparata će se automatski pomeriti unapred ili unazad za jedan sat. Osnovno podešavanje je <b>Off</b> .	

## Language

MENU taster →  setup meni



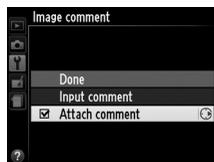
Izaberite jezik za menije aparata i poruke.

## Image Comment

MENU taster →  setup meni

Dodajte komentar na nove slike. Komentari mogu da se vide u ViewNX 2 (u paketu) ili Capture NX 2 (posebno se kupuje; □ 176). Komentari su vidljivi na strani podataka o slikanju u prikazu info. o fotografiji (□ 100).

- **Done:** Čuva promene i vraća se u setup meni.
- **Input comment:** Unestie komentar kao što je opisano na strani 146. Komentar može biti do 36 karaktera dug.
- **Attach comment:** izaberite opciju da prikačite komentar na sve sledeće slike. **Attach comment** može biti uključen sa označavanjem i pritiskom na ►.



## Auto Image Rotation

MENU taster →  setup meni

Slike slikane dok je **On** izabrano sadrže podatak o orijentaciji slike, dozvoljavajući da slika automatski bude rotirana pri reprodukciji ili pri pregledu u ViewNX 2 ili Capture NX 2 (posebno se kupuje; □ 176). Sledeće orijentacije su snimljene:



Pejzaž (široka) orijentacija



Aparat rotiran 90° u smeru kazaljke na satu



Aparat rotiran 90° u smeru suprotnom od kazaljke na satu

Orijentacija se ne snima kada je **Off** izabrano. Izaberite ovu opciju kada slikate sa objektivom okrenutim na dole ili gore.

### Rotate Tall

Da automatski rotirate "uspravne" (portret) slike za vreme reprodukcije, izaberite **On** za **Rotate tall** opciju u meniju reprodukcije (□ 126).



Zahteva referentne podatke za Image Dust Off opciju u Capture NX 2 (posebno se kupuje; za više informacija, pogledajte Capture NX 2 uputstvo).

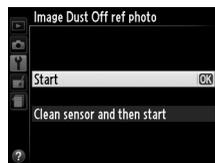
**Dust off ref photo** je dostupan samo kada je CPU objektiv montiran. Objektiv sa fokalnom dužinom od minimum 50 mm je preporučen. Kod korišćenja zum objektivna zumirajte do kraja.

## 1 Izaberite početnu opciju.

Obeležite jednu od sledećih opcija i pritisnite . Za izlaz bez zahteva image dust off data, pritisnite MENU.



- **Start:** Poruka prikazana desno će biti prikazana i "rEF" će se pojaviti u tražilu.
- **Clean sensor and then start:** Izaberite ovu opciju da očistite senzor pre početka. Poruka sa desne strane će biti prikazana i "rEF" će se pojaviti u tražilu kada se čišćenje završi.



### Čišćenje senzora

Referentni podaci za čišćenje ne mogu biti korišćeni posle čišćenja senzora. Izaberite **Clean sensor and then start** samo ako referentni podaci neće biti korišćeni sa postojećim slikama.

## 2 Kadirajte beli objekat bez karakteristika u tražilu.

Sa objektivom na 10 cm od dobro osvetljenog, belog objekta bez karakteristika, kadirajte objekat tako da ispunjava tražilo i pritisnite okidač do pola.

U režimu autofokusa, fokus će automatski biti podešen na beskonačno; u manuelnom modu, podesite na beskonačno manuelno.

## 3 Napravite referentne podatke za skidanje prašine.

Pritisnite okidač do kraja da pribavite podatke za Image Dust Off. Ekran se isključuje kada se okidač pritisne. Ako je slika tamna duže će potrajati.

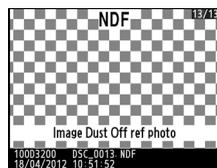
Ako je referentni objekat suviše taman ili svetao, aparat možde neće moći da napravi podatke za



Image Dust Off i pruka prikazana desno će se pojaviti. Izaberite drugi referentni objekat i ponovovite proces od koraka 1.

### Image Dust Off Reference Data

Isti podaci se mogu koristiti za različite objektivne sa različitim blendama. Referentna slika ne može da se vidi na kompjuteru. Šablon mreže je prikazan kada se referentne slike gledaju na ekranu.



## Auto off Timers

MENU taster → setup meni

Ova opcija određuje koliko dugo ekran ostaje uključen kada se ne vrše nikakve operacije tokom prikaza menija i reprodukcije (**Playback/menus**), dok su fotografije prikazane na ekranu nakon snimanja (**Image review**), i tokom živog prikaza (**Live view**), i koliko dugo standby tajmer, tražilo, i info displej ostaju uključeni ako se ne vrše nikakve operacije (**Standby timer**). izaberite kraće auto-off odlaganje da uštedite bateriju.

Opcija	Opis (vrednosti su približne)				
	Auto off tajmeri su podešeni na sledeće vrednosti:				
		Playback/menus	Image review	Live view	Standby timer
SHORT Short	Short	20 s	4 s	5 min.	4 s
NORM Normal	Normal	1 min.	4 s	10 min.	8 s
LONG Long	Long	1 min.	20 s	20 min.	1 min.
Custom	Napravite posebna podešavanja za <b>Playback/menus</b> , <b>Image review</b> , <b>Live view</b> , i <b>Standby timer</b> . Kada završite, označite <b>Done</b> i pritisnite <b>(OK)</b> .				

### Auto off Timers

Ekran i tražilo se ne isključuju automatski kad je aparat povezan sa računarom ili štampačem preko USB-a.



## Self-Timer

MENU taster →  setup meni

Izaberite koliko će biti odlaganje zatvarača i broj snimljenih slika (☐ 33).

- **Self-timer delay:** Izaberite koliko će biti odlaganje zatvarača.



- **Number of shots:** Pritisnite ▲ i ▼ da izaberete broj snimaka snimljen svaki put kad se pritisne okidač (od 1 do 9; ako je izabrana bilo koja druga vrednost osim 1, slika se u intervalima od 4 s).



## Remote on Duration

MENU taster →  setup meni

Odaberite koliko dugo će kamera ostati pre otkazivanja trenutno izabrane daljinske kontrole i vratiti prethodno izabran režim okidača (☐ 31). Odaberite kraće vreme za duže trajanje baterije.



## Beep

MENU taster →  setup meni

Odaberite frekvenciju (**High** ili **Low**) bip zvuka koji kamera pravi kada fokusira korišćenjem single-servo AF (**AF-S** ili kada je single-servo AF izabrano za **AF-A**; ☐ 35), kada se fokus zaključa u živom prikazu, dok tajmer odbrojava u režimima samookidača i odloženim daljinskim (☐ 33), i kad je slika snimljena u režimu brzog odgovora daljinskog (☐ 33). Izaberite **Off** da sprečite oglašavanje kamere. Bip se neće čuti tokom snimanja filma (☐ 88), ili u tihom režimu okidanja (režim ☐; ☐ 31).

Trenutno podešavanje je prikazano u info displeju:  je prikazano kada je bip uključen,  kada je isključen.



## Rangefinder

MENU taster →  setup meni

Odaberite **On** za korišćenje indikatora ekspozicije da odredite da li je aparat dobro fokusiran u režimu ručnog fokusa (☐ 42; ova funkcija nije moguća u **M** režimu snimanja, kada indikator ekspozicije pokazuje da li je subjekat dobro izložen).

Indikator	Opis	Indicator	Opis
	Subjekt u fokusu.		Fokus je malo iza subjekta.
	Fokus je malo ispred subjekta.		Fokus je dosta iza subjekta.
	Fokus je dosta ispred subjekta.		Aparat ne može da odredi fokus.

### Korišćenje elektronskog Rangefinder-a

Ova opcija zahteva objektiv sa početnom blendom od f/5.6 ili više. Možda neće postići zadovoljavajuće rezultate u situacijama gde aparat neće moći da fokusira pomoću autofokusa (☐ 36). Ova opcija nije moguća u živom prikazu.

## File Number Sequence

MENU taster →  setup meni

Kada se slika svaka sledeća slika dobija broj za jedan veći od prethodne. Ova opcija kontroliše da li brojevi nastavljaju od poslednjeg korišćenog od kada je napravljen novi folder, formatirana kartica, ili ubačena nova memorijska kartica.

Opcija	Opis
<b>On</b>	Kada je napravljen novi folder, formatirana kartica, ili ubačena nova mem kartica, imenovanje nastavlja od poslednjeg korišćenog broja ili od najvećeg broja u trenutnom folderu, šta god je veće. Ako je poslednja fotografija sa brojem 9999, novi folder će biti napravljen automatski i brojevi kreću od 0001.
<b>Off</b>	Brojanje se resetuje na 0001 Kada je napravljen novi folder, formatirana kartica, ili ubačena nova mem kartica. Novi folder se automatski pravi kada stari sadrži 999 slika.
RESET <b>Reset</b>	Resetuje brojanje za <b>On</b> na 0001 i kreira novi folder sa sledećom snimljenom fotografijom.

### Sekvenca brojeva fajlova

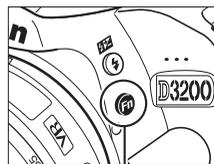
Ako je trenutni folder numerisan sa 999 i sadrži ili 999 slika ili sliku sa brojem 9999, okidač se isključuje i onemogućeno je dalje slikanje. Izaberite **Reset** za **File number sequence** i onda ili formatirajte karticu ili ubacite novu.

Odaberite ulogu **Fn** i  $\text{AE-L/AF-L}$  () tatsera.

### ■ Dodeljivanje Fn tastera

Odaberite ulogu **Fn** tatsera () 8).

Opcija	Opis
QUAL <b>Image quality/size</b> *	Pritisnite <b>Fn</b> taster i rotirajte komandni točkić da odaberete kvalitet i veličinu slike (  ) 44).
ISO <b>ISO sensitivity</b> *	Pritisnite <b>Fn</b> taster i rotirajte komandni točkić da odaberete ISO osetljivost (  ) 51).
WB <b>White balance</b> *	Pritisnite <b>Fn</b> taster i rotirajte komandni točkić da odaberete balans bele ( <b>P, S, A, i M</b> režimi;  ) 69).
 <b>Active D-Lighting</b>	Pritisnite <b>Fn</b> taster i rotirajte komandni točkić da odaberete opciju Active D-Lighting ( <b>P, S, A, i M</b> režimi;  ) 67).



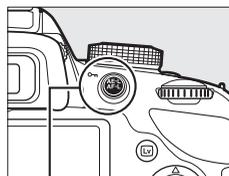
Fn taster

\* Stavka trenutno izabrana je prikazana crno belom ikonicom na informacionom displeju.

### ■ Dodeljivanje AE-L/AF-L tastera

Odaberite ulogu  $\text{AE-L/AF-L}$  () tatsera.

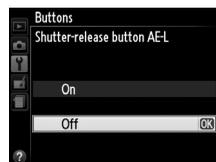
Opcija	Opis
 <b>AE/AF lock</b>	Fokus i ekspozicija su zaključani dok je $\text{AE-L/AF-L}$ (  ) taster pritisnut.
 <b>AE lock only</b>	Ekspozicija je zaključana dok je $\text{AE-L/AF-L}$ (  ) taster pritisnut.
 <b>AF lock only</b>	Fokus je zaključan dok je $\text{AE-L/AF-L}$ (  ) taster pritisnut.
 <b>AE lock (Hold)</b>	Ekspozicija je zaključana dok je $\text{AE-L/AF-L}$ (  ) taster pritisnut, i ostaje zaključana dok se ne pritisne ponovo ili dok standby tajmer ne istekne.
 <b>AF-ON</b>	$\text{AE-L/AF-L}$ (  ) taster inicira autofokus. Okidač ne može da se koristi za fokusiranje osim ako je <b>AF-F</b> izabran u prikazu uživo ili snimanju filma.



$\text{AE-L/AF-L}$  () taster

### ■ Okidač AE-L

Za Osnovno podešavanje **Off**, ekspozicija se zaključava samo kada je pritisnuto  $\text{AE-L/AF-L}$  () . Ako je izabrano **On**, ekspozicija će se takođe zaključati kada se pritisne okidač na pola.



## Slot Empty Release Lock

MENU taster →  setup meni

Ako je **Release locked** selektovano, okidač je dostupan samo kada je memorijska kartica u fotoaparatu. Izbor **Enable release** dozvoljava da zatvarač bude oslobođen kada nema kartice u aparatu, iako se neće snimiti slika (biće prikazane na ekranu monitora režima demonstracije).

## Print Date

MENU taster →  setup meni

Odaberite ušampavanje datuma na slike.

Opcija	Opis
<b>Off</b>	Datum i vreme se ne pojavljuju na slikama.
DATE <b>Date</b>	Kada je opcija uključena datum i vreme se pojavljuju na slikama. <span style="float: right;">15.04.2012</span>
DATE  <b>Date and time</b>	<span style="float: right;">15.04.2012 10:02</span>
 <b>Date counter</b>	Odbrojavanje dane do unesenog datuma (📅 145).

Za sva podešavanja osim **Off**, pojavljuje se ikonica **DATE** na info displeju.



### Ušampavanje datuma

Datum je snimljen u redosledu izabranom u **Time zone and date** meniju (📅 137). Ne ušampava se na NEF (RAW) ili NEF (RAW)+JPEG fotografije i ne može se dodati ili skloniti sa fotografija. Za štampanje datuma na fotografijama na kojim ga nema, odaberite **Time stamp** u PictBridge meniju (📅 116), ili odaberite **Print date** u **DPOF print order** meniju za štampanje u DPOF redosledu (📅 121).

## ■ ■ Date Counter

Slike načinjene sa ovom opcijom imaju utisnut broj dana do određenog datuma ili broj dana od određenog datuma. Koristite da pratite rast dece ili odbrojavate dane do važnog datuma.



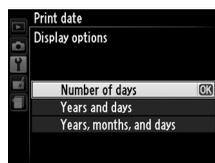
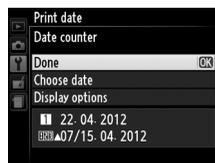
*Budući datum (dva dana ostala)*



*Prošli datum (prošlo dva dana)*

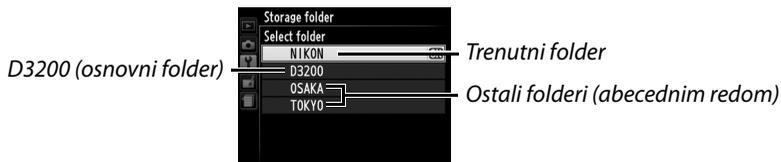
Možete podesiti do 3 datuma koji se čuvaju u slotovima 1, 2, i 3. Kada koristite opciju prvi put, izaberite datum za slot 1; unesite datum džojstikom i pritisnite **OK**. Da promenite datum ili dodate nove, obeležite slot, i pritisnite **▶**, i unesite datum. Da koristite sačuvani datum, obeležite slot i pritisnite **⌚**.

Da izaberete format, obeležite **Display options** i pritisnite **▶** za prikaz menija pokazanog desno. Obeležite opciju i pritisnite **OK**. Obeležite **Done** u meniju odborjavanja dana i pritisnite **OK** kad završite sa podešavanjem.



Kreirajte, preimenujte, ili brišite foldere, ili odaberite u koji folder snimate slike.

- **Select folder:** Odaberite folder gde se snimaju slike.



- **New:** Kreirajte novi folder i imenujte ga kao što je opisano ispod. Naziv foldera može da sadrži do 5 karaktera.
- **Rename:** Izaberite folder i preimenujte ga.
- **Delete:** Obrišite sve prazne foldere na mem. kartici.

### ■ Imenovanje i preimenovanje foldera

Folderi mogu imati naziv do 5 znakova. Stavite kursor u polje za ime, rotirajte točkić. Da uneste slovo na poziciju kursora, koristi džojstik da obeležite slovo na tatsaturi i pritisnite **OK**. Da obrišete karakter na mestu kursora, pritisnite **⏏** taster. Pritisnite **Ÿ** da snimate i vratite se u setup meni, ili pritisnite **MENU** za izlaz bez promena.

oblast tastature



#### ✓ Nazivi foldera

polje naziva

Na memorijskoj kartici, nazivu prethodi broj od tri cifre automatski dodeljen od aparata (npr., 100D3200). Svaki folder sadrži do 999 slika. Tokom snimanja, slike se snimaju u folder sa najvećim brojem. Ukoliko se slika kada je folder pun ili ima 9999 slika, aparat automatski kreira novi folder dodavanjem jedinice na trenutni broj foldera (npr., 101D3200). Aparat folderima daje isto ime ali drugi broj pre imena. Na primer ukoliko je **NIKON** izabran za **Storage folder**, sve fotografije imenovane kao **NIKON** (100NIKON, 101NIKON, 102NIKON, itd.) će se videti kada je **Current** izabran za **Playback folder** (📄 125). Preimenovanje menja sve foldere sa istim nazivom ali ne utiče na brojeve foldera. Izobrom **Delete** briše prazne numerisane foldere ali ne utiče na na druge foldere sa istim nazivom.

Ova stavka se koristi za podešavanje opcione GP-1 GPS jedinice. GP-1 može se povezati sa aparatom ( 177) dajući podatke aparatu o trenutnoj poziciji, koji će se snimiti kada se fotografirate (isključite aparat pre povezivanja GP-1; za više informacija pogledajte upustvo koje se dobija uz GP-1).

**GPS** meni sadrži dole opisane opcije.

- **Standby timer:** Odaberite da li će se merenje ekspozicije isključiti automatski kada se GP-1 zakači.

Opcija	Opis
<b>Enable</b>	Merenje ekspozicije se automatski isključuje ukoliko se nijedna operacija ne izvrši tokom vremena izabranom u <b>Auto off timers &gt; Standby timer</b> u setup meniju (  140; da dozvolite aparatu da preuzme GPS podatke, vreme gašenja se produžava za jedan minut nakon što je merenje ekspozicije aktivirano ili se kamera uključi). Ovo smanjuje pražnjenje baterije.
<b>Disable</b>	Merenje ekspozicije se ne isključuje dok je GP-1 povezan.

- **Position:** Ova stavka je dostupna samo ukoliko je GP-1 jedinica povezana, kada prikazuje trenutnu dužinu, širinu i Coordinated Universal Time (UTC) prema GP-1.
- **Use GPS to set camera clock:** Odaberite **Yes** da sinhronizujete sat aparata sa vremenom koje pokazuje GPS jedinica.

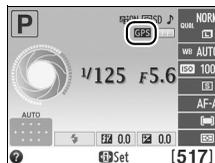
### **Coordinated Universal Time (UTC)**

UTC podaci koje daje GPS uređaj su nezavisni od sata aparata.

### **GPS Ikonica**

Status konekcije prikazan je  ikonicom:

- **GPS (static):** Aparat je ostvario komunikaciju sa GP-1. Informacije za fotografije napravljene dok je ova ikonica prikazana uključuju dodatnu stranu sa GPS podacima ( 101).
- **GPS (flashing):** GP-1 traži signal. Slike napravljene dok ikonica treperi nemaju GPS podatke.
- **No icon:** Nisu primljeni GPS podaci od GP-1 u poslednje dve sekunde. Slike napravljene kada  ikonica nije prikazana nemaju GPS podatke.



Ova opcija je prikazana samo kada je Eye-Fi mem. kartica u aparatu (posebno se kupuje). Izaberite **Enable** da preuzmete fotografije na preselektovanu destinaciju. Slike se neće uploadovati kada je signal slab.

Vodite računa o bežičnom emitovanju i odaberite **Disable** gde je korišćenje zabranjeno.

Kada je Eye-Fi kartica ubačena, ikonica se pojavljuje na informacionom displeju:

- : Eye-Fi upload onemogućen.
- : Eye-Fi upload omogućen ali nema slika za upload.
-  (static): Eye-Fi upload omogućen čeka se na upload.
-  (animated): Eye-Fi upload omogućen podaci se uploaduju.
- : Greška.



### Eye-Fi Kartice

Eye-Fi možda emituju signal kada je **Disable** odabrano. Ukoliko se pokaže upozorenje na monitoru ( 192), isključite aparat i izvadite karticu.

Aparat se koristi za uključivanje isključivanje Eye-Fi kasrtica, ali možda neće podržati ostale Eye-Fi funkcije. Za ostale informacije obratite se proizvođaču.

### Podržane Eye-Fi Kartice

Od decembra 2011, aparat podržava 8 GB SDHC Pro X2 Eye-Fi kartice. Neke kartice možda neće biti dostupne u nekim zemljama ili regionima; konsultujte proizvođača za više informacija. Eye-Fi kartice koristite samo u zemlji u kojoj ste ih kupili. Proverite da li imate najnoviju verziju upravljačkog softvera Eye-Fi kartice.

### Korišćenje Eye-Fi kartica u Ad Hoc režimu

Možda će biti potrebno dodatno vreme prilikom konekcije preko Eye-Fi kartica koje podržavaju ad hoc režim. Izaberite veće vrednosti za **Auto off timers > Standby timer** u setup meniju ( 140).

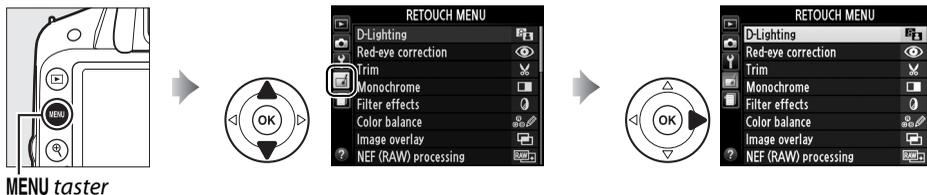


## Firmware Version

Vidite trenutnu verziju softvera.

# Meni retuširanja: Kreiranje retuširanih kopija

Za prikaz menija za retuš, pritisnite MENU i yaberite (retuš meni) tab.



MENU taster

Opcije u retuš meniju se koriste za stvaranje isečenih ili retuširanih kopija slika sa memorijske kartice. Meni za retuš je dostupan samo kada se mem. kartica sa slikama nalazi u aparatu.

Opcija		Opcija		Opcija	
D-Lighting	151	NEF (RAW) processing	157	Color sketch	160
Red-eye correction	151	Resize	158	Perspective control	161
Trim	152	Quick retouch	159	Miniature effect	162
Monochrome	152	Straighten	159	Selective color	163
Filter effects	153	Distortion control	159	Edit movie	93
Color balance	154	Fisheye	160	Side-by-side comparison <sup>2</sup>	165
Image overlay <sup>1</sup>	155	Color outline	160		

1 Može se izabrati samo MENU meni tasterom i odabirom (retuš) taba.

2 Moguć samo kada se koristi (reprodukcija) u reprodukciji preko celog ekrana.

## Retuširane kopije

Većina opcija se može primeniti na kopije kreirane sa drugim opcijama retuširanja, mada sa izuzecima **Image overlay** i **Edit movie** > **Choose start/end point** svaka opcija se može primeniti samo jednom (imajte na umu da višestruko editovanje može rezultirati gubitkom detalja). Opcije se ne mogu primeniti kada su zatamnjene.

## Kvalitet slike

Osim u slučaju kopija kreiranih sa **Trim**, **Image overlay**, **NEF (RAW) processing**, i **Resize**, kopije kreirane iz JPEG su iste veličine i kvaliteta kao original, dok kopije kreirane iz NEF (RAW) su snimljene kao veliki, fini JPEG. Datum dodat sa **Print date** (144) može se iskopovati.

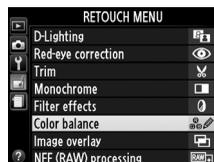


# Kreiranje retuširanih kopija

Da kreirate retuširanu kopiju:

## 1 Prikažite opcije retuširanja.

Obeležite željenu stavku u meniju retuširanja i pritisnite ►.



## 2 Izaberite sliku.

Obeležite sliku i pritisnite OK.

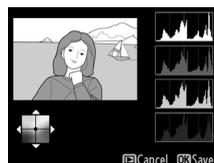
### Retuš

Aparat možda neće moći da prikaže ili retušira slike snimljene drugim aparatima. Ako je slika kreirana sa kvalitetom na **NEF (RAW) + JPEG fine** (44), opcije retuširanja se primenjuju samo na JPEG kopije (**Image overlay** i **NEF (RAW) processing** izuzeti).



## 3 Izaberite opcije retuša.

Za više informacija vidite sekciju za izabranu stavku. Za izlazak bez stvaranja retuširane kopije, pritisnite MENU.



## 4 Kreirajte retuširanu kopiju.

Pritisnite OK da kreirate retuširanu kopiju. Osim na strani info. o slici "image only" (98), retuširane kopije se prepoznaju po a ikonici.



### Kreiranje retuš kopija tokom reprodukcije

Retuširane kopije se takođe mogu kreirati tokom reprodukcije.



Prikažite sliku preko celog ekrana i pritis. OK.



Obeležite opciju i pritisnite OK.



Kreirajte retuširanu kopiju.

## D-Lighting

MENU taster → meni retuširanja

D-Lighting posvetljuje senke, što ga čini idealnim za tamne ili slike sa kontra svetlom.

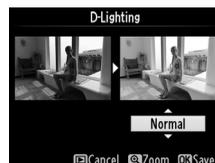


Pre



Posle

Pritisnite ▲ ili ▼ da izaberete količinu korekcije. Efekti mogu da se pregledaju na edit ekranu. Pritisnite ⊗ da kopirate sliku.



## Red-Eye Correction

MENU taster → meni retuširanja

Ova opcija se koristi za uklanjanje "crvenih očiju" izazvanih blicom, i moguća je samo kod slika koje su slikane sa blicem. Slika izabrana za korekciju ima pregled kao na slici desno. Potvrdite opciju i napravite kopiju kao što je opisano u sledećoj tabeli. Može se desiti da korekcija nema željene rezultate i veoma retkim slučajevima bude primenjena na delove slike koji nisu pod uticajem efekta crvenih očiju; proverite na pregledu pre nastavka.

Za	Koristi	Opis
Zumiranje		Pritisnite  za zumiranje,  za odzumiranje. Dok je slika zumirana, koristite džojстик da vidite oblasti koje se ne vide na ekranu. Držite džojстик pritisnut za brže kretanje. navigacioni prozor je prikazan kada se pritisnu tasteri za zum ili džojстик; trenutno vidljiva površina je uokvirena žutom bojom. Pritisnite ⊗ da poništite zum.
Odzumiranje		
Pregled drugih delova slike		
Izlazak		
Stvaranje kopije		Ako aparat detektuje crvene oči na slici, biće kreirana kopija sa efektom smanjenja. Ako ne detektuje crvene oči neće se stvoriti kopija.



## Trim

MENU taster → meni retuširanja

Stvorite isečenu kopiju slike. Izabrana slika se prikazuje sa isečkom koji ima žutu granicu; stvorite kopiju kao što je opisano u tabeli.



Da	Koristi	Opis
Povećanje isečka		Pritisnite  da povećate isečak.
Smanjenje isečka		Pritisnite  da smanjite isečak.
Promenite odnos strana isečka		Rotirajte komandni točkić da promenite odnos strana između 3 : 2, 4 : 3, 5 : 4, 1 : 1, i 16 : 9.
Pomerite isečak		Džojstikom pomerite isečak na drugi deo slike.
Napravite kopiju		Sačuvajte isečak kao poseban fajl.

### Trim: Kvalitet i veličina slike

Kopije kreirane od NEF (RAW) ili NEF (RAW) + JPEG fotografija imaju kvalitet JPEG fine (44); kopije kreirane od JPEG slika imaju isti kvalitet kao original. Veličina kopije zavisi od veličine isečka i odnosa strana.



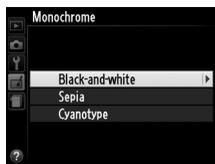
### Pregled kropovanih kopija

Zum tokom reprodukcije možda neće biti dostupan kada se prikazuju kropovane kopije.

## Monochrome

MENU taster → meni retuširanja

Kopirajte slike u **Black-and-white**, **Sepia**, ili **Cyanotype** (plavo beli monohromatski).



Izbor **Sepia** ili **Cyanotype** prikazuje pregled izabrane slike; pritisnite ▲ da povećate saturaciju, ▼ da je smanjite. Pritisnite da kreirate monohromatsku kopiju.

Povećajte saturaciju



Smanjite saturaciju

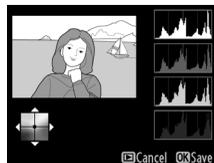


Izaberite neki od sledećih efekata filtera. Posle primene filtera kako je ispod opisano, pritisnite da kopirate fotografiju.

Opcija	Opis	
<b>Skylight</b>	Stvara efekat skylight filtera, praveći slike manje plavim. Efekat može biti pregledan kao na ekranu desno.	
<b>Warm filter</b>	Stvara kopiju sa efektom toplih tonova, dajući kopiji "topli" crveni spektar. Efekat može biti pregledan na ekranu.	
<b>Red intensifier</b>	Pojačajte crvene ( <b>Red intensifier</b> ), zelene ( <b>Green intensifier</b> ), ili plave ( <b>Blue intensifier</b> ) nijanse. Pritisnite ▲ da pojačate efekat, ▼ da smanjite.	
<b>Green intensifier</b>		
<b>Blue intensifier</b>		
<b>Cross screen</b>	<p>Dodajte efekat zvezdica izvorima svetla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Number of points:</b> izaberite 4, 6, ili 8.</li> <li>• <b>Filter amount:</b> Izaberite osvetljenost izvora svetla.</li> <li>• <b>Filter angle:</b> Izaberite ugao tačaka.</li> <li>• <b>Length of points:</b> Izaberite dužinu.</li> <li>• <b>Confirm:</b> Pregledajte efekte filtera na ekranu. Pritisnite  da pregledate kopiju preko celog ekrana.</li> <li>• <b>Save:</b> Stvorite retuširanu kopiju.</li> </ul>	
<b>Soft</b>	Dodaje efekat mekog filtera. Pritisnite ▲ ili ▼ za izbor jačine efekta.	



Koristite džojstik da napravite kopiju sa promenjenim balansom boja. Efekat je prikazan na ekranu zajedno sa crvenim, zelenim, i plavim histogramom ( 99) prikazujući distribuciju tonova na slici.



*Povećajte količinu zelene*

*Povećajte količinu plave*



*Stvorite retuširanu kopiju*

*Povećajte količinu žute*

*Povećajte količinu magente*

### Uvećanje

Da uvećate sliku prikazanu na ekranu, pritisnite  taster. Histogram će biti updejtovan da prikazuje podatke samo za deo slike prikazan na ekranu. Dok je slika uvećana, pritisnite  (AE-L) taster da prelazite između kolornog prostora i uvećanja. Kad je izabrano uvećanje, možete da zumirate i odzumirate  i  tasterima i da prelazite preko slike pomoću džojstika.

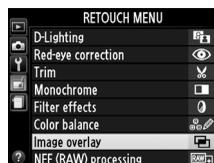


Preklapanje slika kombinuje dve postojeće NEF (RAW) slike da napravi jednu koja se čuva posebno od originala; rezultat, koji koristi RAW podatke sa senzora, su приметно bolji od preklopa stvorenih od strane grafičkih aplikacija. Nova slika je sačuvana u izabranom kavlitetu i veličini; pre stvaranja preklopa, podesite kvalitet slike i veličinu (☰ 44, 46; sve opcije su dostupne). Da stvorite NEF (RAW) kopiju, izaberite slike **NEF (RAW)** kvaliteta.

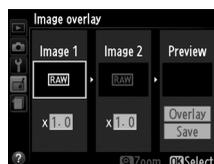


## 1 Odaberite Image overlay.

Obeležite **Image overlay** u meniju za retuš i pritisnite ►.



Prikažaće se dijalog desno, sa obeleženim **Image 1**; pritisnite **OK** da prikazete listu NEF (RAW) slika kreiranih sa ovim aparatom.



## 2 Odaberite prvu sliku.

Džojstikom označite prvu sliku za preklap. Da vidite označenu sliku preko celog ekrana, pritisnite i držite **Q** taster. Pritisnite **OK** da odaberete označenu fotografiju i vratite se u ekran pregleda.



### 3 Odaberite drugu sliku.

Odabrana slika će se pojaviti kao **Image 1**. Obeležite **Image 2** i pritisnite **OK**, zatim odaberite drugu fotografiju kao pto je opisano u Koraku 2.

### 4 Podesite gain.

Obeležite **Image 1** ili **Image 2** i optimizujte ekspoziciju za preklapanje pritiskanjem **▲** ili **▼** da odaberete vrednost gaina između 0.1 i 2.0. Ponovite za drugu sliku. Osnovna vrednost je 1.0; odaberite 0.5 za pola gejna, 2.0 da duplirate. Efekat gejna je vidljiv u **Preview** koloni.



### 5 Pregledajte preklapanje.

Pritisnite **◀** ili **▶** da postavite kursor u **Preview** kolonu i pritisnite **▲** ili **▼** da obeležite **Overlay**. Pritisnite **OK** da pregledate preklapanje kao što je pokazano desno (da zapamtite preklapanje bez pregleda odaberite **Save**). Da se vratite na korak Step 4 i odaberite nove fotografije ili podesite gain, pritisnite **Q** (?).



### 6 Sačuvajte preklapanje.

Pritisnite **OK** dok je pregled prikazan da ga sačuvate. Kada je preklop napravljen, rezultujuća slika će biti prikazana preko celog ekrana.



#### Preklapanje slike

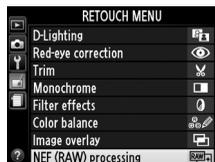
Preklop ima iste podatke (uključujući datum slikanja, merenje, brzinu okidanja, blendu, mod ekspozicije, kompenzaciju ekspozicije, dužinu fokusa, i orijentaciju slike) i vrednosti za balans bele i Kontrolu slike kao slika izabrana za **Image 1**.



Stvaranje JPEG kopije od NEF (RAW) slika.

## 1 Izaberite NEF (RAW) processing.

Označite **NEF (RAW) processing** u meniju za retuš i pritisnite **▶** da prikazete dijalog za izbor slike listajući samo NEF (RAW) slike stvorene sa ovim aparatom.



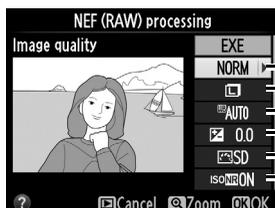
## 2 Izaberite sliku.

Džojstikom označite sliku (da vidite označenu sliku preko celog ekrana, pritisnite i držite **Ⓚ** taster). Pritisnite **Ⓚ** da izaberete označenu sliku i nastavite sa sledećim korakom.

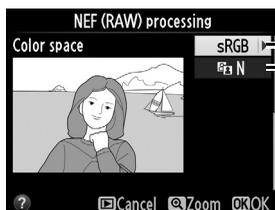


## 3 Podesite NEF (RAW) processing.

Podesite listu podešavanja prikazanu dole. Imajte na umu da beli balans nije dostupan sa slikama kreiranim preklapanjem slika i kompenzacija ekspozicije se može podesiti samo na vrednosti između -2 i +2 EV.



- Kvalitet slike (Ⓚ 44)
- Veličina slike (Ⓚ 46)
- Beli balans (Ⓚ 69)
- Kompenzacija ekspozicije (Ⓚ 63)
- Kontrola slike (Ⓚ 76)
- High ISO NR (Ⓚ 131)



- Kolorni prostor (Ⓚ 130)
- D-Lighting (Ⓚ 151)

## 4 Kopirajte sliku.

Označite **EXE** i pritisnite **Ⓚ** da kreirate JPEG kopiju izabrane slike. Rezultujuća slika prikazana je preko celog ekrana. Da izadjete bez kopiranja, pritisnite **MENU** taster.



Stvorite malu kopiju izabrane slike.

## 1 Odaberite **Resize**.

Da promenite veličinu slike, pritisnite **MENU** taster da prikazete menije i odaberite **Resize** u meniju retuširanja.

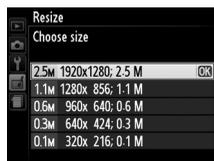


## 2 Odaberite veličinu.

Obeležite **Choose size** i pritisnite ►.



Opcije prikazane desno će se prikazati; Obeležite opciju i pritisnite **OK**.



## 3 Odaberite slike.

Obeležite **Select image** i pritisnite ►.



Obeležite slike korišćenjem džojstika i pritisnite **Q (?)** taster da selektujete ili deselktujete (da vidite markiranu sliku preko celog ekrana, pritisnite i držite **Q** taster). Odabrane slike su markirane ikonicom. Pritisnite **OK** kada je selekcija završena.



## 4 Zapamtite kopije.

Dijalog za potvrdu će se prikazati. Obeležite **Yes** i pritisnite **OK** da zapamtite kopije.



### Pregled umanjenih slika

Zum tokom reprodukcije možda neće biti dostupan kod umanjenih slika.

### Kvalitet slika

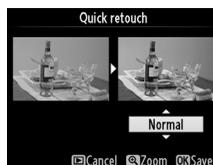
Kopije kreirane od NEF (RAW) ili NEF (RAW) + JPEG fotografija imaju kvalitet (☐ 44) kao JPEG fine; kopije kreirane od JPEG imaju isti kvalitet kao i original.

## Quick Retouch

MENU taster →  meni retuširanja

Napravite kopije sa poboljšanim kontrastom i saturacijom. D-lighting je primenjen ako je zahtevano da posvetli tamne objekte.

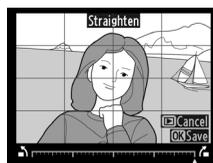
Pritisnite ▲ ili ▼ da izaberete količinu poboljšanja. Efekat možete pregledati na edit ekranu. Pritisnite  da kopirate slike.



## Straighten

MENU taster →  meni retuširanja

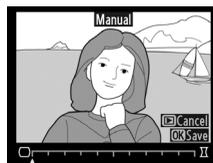
Kreirajte ispravljenu kopiju izabrane slike. Pritisnite ► da rotirate sliku u smeru kazaljke na satu do 5 stepeni u koracima od oko 0.25 stepeni, ◀ da rotirate u suprotnom smeru (ivice slike će biti trimovane da bi se kreirala pravougaona fotografija). Pritisnite  da kopirate fotografiju, ili pritisnite ► da pređete u reprodukciju bez kreiranja kopije.



## Distortion Control

MENU taster →  meni retuširanja

Kreirajte kopije sa redukovanom perifernom distorzijom. Izaberite **Auto** kako bi aparat automatski korektovao distorziju i onda napravite fina podešavanja pomoću džojstika, ili izaberite **Manual** da ručno redukujete distorziju (**Auto** nije moguć na fotografijama snimljenim sa kontrolom distorzije ; strana 130). Pritisnite ► da redukujete burastu distorziju, ◀ da redukujete obrnutu burastu distorziju (veća primena ove opcije rezultira u većem odcesanju ivica slika). Pritisnite  da kopirate fotografiju, ili pritisnite ► da pređete u reprodukciju bez kreiranja kopije.



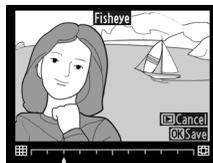
### Auto

**Auto** se koristi samo za slike snimljene objektivima G i D tipa (PC, riblje oko, i određeni drugi objektivni su isključeni). Rezultati nisu garantovani sa drugim objektivima.

## Fisheye

MENU taster →  meni retuširanja

Kreirajte kopije koje kao da su snimljene objektivom riblje oko . Pritisnite ► da povećate efekat (ovo rezultira i u većem odsecanju ivica slika), ◀ da redukujete. Pritisnite Ⓞ da kopirate fotografiju, ili pritisnite  da pređete u reprodukciju bez kreiranja kopije.



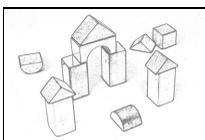
## Color Outline

MENU taster →  meni retuširanja

Kreirajte kopiju sa ivicama koju ćete koristiti kao bazu za bojenje . Efekat se može videti u edit displeju. Pritisnite Ⓞ da kopirate fotografiju.



Pre



Posle



## Color Sketch

MENU taster →  meni retuširanja

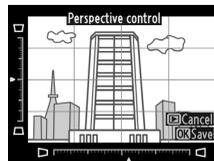
Kreira kopiju fotografija koja izgleda kao da je skicirana olovkama u boji. Pritisnite ▲ ili ▼ da obeležite **Vividness** ili **Outlines** i pritisnite ◀ ili ► da promenite. Vividness se može povećati da bi boje izgledale zasićenije ili smanjiti za isprani, monohromatski efekat dok linije mogu biti tanje ili punije. Tanje linije čine boje zasićenijim. Rezultati se mogu pregledati u edit prikazu. Pritisnite Ⓞ da kopirate sliku, ili  da izadjete bez čuvanja.



## Perspective Control

MENU taster →  meni retuširanja

Kreirajte kopije koje redukuju efekte perspektive iz baze visokih objekata. Pomoću džojstika podesite perspektivu (veća primena ove opcije rezultira u većem odcesanju ivica slika). Rezultati se mogu pregledati u edit prikazu. Pritisnite  da kopirate sliku, ili  da izadjete bez čuvanja.



*Pre*



*Posle*

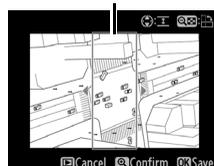


Kreirajte kopije koje izgledaju kao fotografija diorame. Najbolje rezultate daje sa fotografijama sa velikom duibnom. Polje koje će biti u fokusu je označeno žutim okvirom.

Za	Ptirisni	Opis
Odabir orijentacije	 (?)	Pritisnite  (?) da odaberete orijentaciju polja koje je u fokusu.
Odaberite polje u fokusu		Ukoliko je fotografija prikazana u horizontalnoj orijentaciji, pritisnite ▲ ili ▼ da postavite kadar prikazujući polje kopije koje će biti u fokusu.
		Ukoliko je fotografija prikazana u vertikalnoj orijentaciji, pritisnite ◀ ili ▶ da pozicionirate kadar prikazujući polje kopije koje će biti u fokusu.
Odabir veličine		Ukoliko je polje efekta u horizontalnoj orijentaciji, pritisnite ◀ ili ▶ odaberete visinu.
		Ukoliko je polje efekta u vertikalnoj orijentaciji, pritisnite ▲ ili ▼ da odaberete širinu.
Pregled kopije		Pregled kopije.
Otkazi		Izlazi u pregled preko celog ekrana bez kreiranja kopije.
Kreiraj kopiju		Kreira kopiju.



*Polje u fokusu*



Kreira kopiju u kojoj će samo odabrane nijanse biti u boji.

## 1 Odaberite Selective color.

Markirajte **Selective color** u meniju retuširanja i pritisnite **▶** da prikazete dijalog za odabir slike.



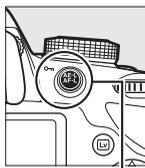
## 2 Odaberite fotografiju.

Markirajte fotografiju (da vidite markiranu fotografiju preko celog ekrana, pritisnite i držite **Ⓚ** taster). Pritisnite **Ⓚ** da odaberete markirane fotografije i nastavite na sledeći korak.



## 3 Odaberite boju.

Koristite džojстик da postavite kursor preko objekta i pritisnite **AE-L** (**Ⓚ**) da odaberete boju na objektu koja će ostati na finalnoj kopiji (aparatus može imati problema sa prepoznavanjem nezasićenih boja; odaberite zasićenu boju). Da zumirate na sliku za precizan odabir boja, pritisnite **Ⓚ**. Pritisnite **Ⓚ** (?) da odzumirate.



AE-L (Ⓚ) taster

Odabrana boja



## 4 Obeležite raspon boja.

Okrenite komandni toččić da obeležite raspon odabrane boje.



Raspon boja



## 5 Odaberite raspon boja.

Pritisnite ▲ ili ▼ da povećate ili smanjite raspon sličnih nijansi koje će biti uključene u finalnu fotografiju ili film. Izaberite vrednost između 1 i 7; imajte na umu da veće vrednosti mogu uključiti nijanse drugih boja. Efekat se može pregledati u edit prikazu.



## 6 Odaberite dodatne boje.

Da odaberete dodatne boje, rotirajte komandni toččić da obeležite drugi od tri boksa boja na vrhu displeja i ponovite korake 3 do 5 da odaberete drugu boju. Ponovite za treću boju ako želite. Da uklonite obeleženu boju, pritisnite  (pritisnite i držite  da uklonite sve boje. Pojavljuje se dijalog potvrde; izaberite **Yes**).



## 7 Zapamtite editovane kopije.

Pritisnite  da kopirate fotografije.



## Side-by-side Comparison

Uporedite retuširanu i originalnu sliku. Ova opcija je moguća ukoliko je **OK** pritisnuto u meniju retuša kada je slika prikazana preko celog ekrana.

### 1 Izaberite sliku.

Odaberite retuširanu kopiju (označenu ikonicom ) ili fotografiju koja je retuširana u reprodukciji preko celog ekrana i pritisnite **OK**.



### 2 Odaberite Side-by-side comparison.

Markirajte **Side-by-side comparison** u meniju retuširanja i pritisnite **OK**.

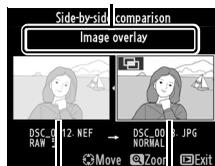


### 3 Uporedite kopiju sa originalom.

Izvorna slika je prikazana levo, retuširana kopija desno, sa opcijama korišćenim za pravljenje kopije na vrhu. Pritisnite **◀** ili **▶** kao što je prikazano strelicom da se prebacite sa retuširane na originalnu sliku i obrnuto. Da vidite označenu sliku preko celog ekrana, pritisnite i držite **OK** taster. Ako je kopija napravljena od dve slike korišćenjem **Image overlay**, pritisnite **▲** ili **▼** da vidite druge izvorne slike. Ako višestruke izvorne slike postoje za trenutnu sliku, pritisnite **▲** ili **▼** da vidite ostale kopije. Za izlaz, pritisnite **▶**, ili pritisnite **OK** za povratak na označenu sliku.



*Opcije korišćene za kreiranje kopije*



*Izvorna slika      Retuširana kopija*

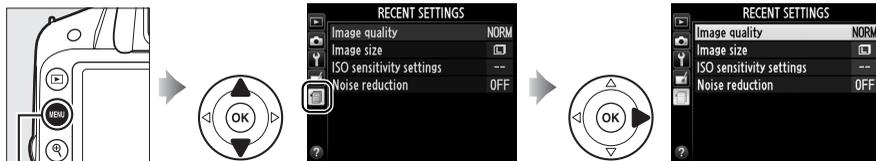
#### Side-by-side comparison

Izvorna slika neće biti prikazana ako je kopija napravljena od slike koja je izbrisana ili trenutno zaštićena (105).



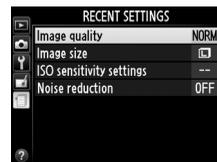
# Skora podešavanja

Da prikazete skorašnja podešavanja, pritisnite **MENU** i odaberite  (recent settings) tab.



MENU taster

The recent settings meni sadrži 20 najskorijih podešavanja, sa najčešće korišćenim opcijama. Pritisnite **▲** ili **▼** da markirate opciju i pritisnite **▶** da odaberete.



## Uklanjanje stavki iz Recent Settings Menija

Da uklonite stavku iz recent settings menija, markirajte je i pritisnite  taster. Dijalog potvrde će se pojaviti; pritisnite  ponovo da obrišete odabranu stavku.





# Tehničke beleške

Pročitajte ovo poglavlje za informacije o kompatibilnim dodacima, čišćenju i čuvanju aparata i šta raditi u slučaju poruke o grešci ili ako naiđete na problem rokom korišćenja aparata.

## Kompatibilni objektivni

### Kompatibilni CPU objektivni

Autofokus je na raspolaganju samo sa AF-S i AF-I CPU objektivima. AF-S objektivni imaju nazive sa početkom **AF-S**, AF-I objektivni imaju nazive sa početkom **AF-I**. autofokus nije podržan ako se koriste drugi AF objektivni. Na raspolaganju su vam sledeće karakteristike CPU objektivni:

Camera setting Lens/accessory	Fokus				Režim		Merenje		☐ ☐
	AF	MF (sa elektronskim rangefinder)	MF	M	Ostali režimi	☐			
						3D	boje		
AF-S, AF-I NIKKOR <sup>1</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓ <sup>2</sup>	
Drugi G tip ili D AF NIKKOR <sup>1</sup>	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓ <sup>2</sup>	
PC-E NIKKOR serije	—	✓ <sup>3</sup>	✓	✓ <sup>3</sup>	✓ <sup>3</sup>	✓ <sup>3</sup>	—	✓ <sup>2,3</sup>	
PC Micro 85mm f/2.8D <sup>4</sup>	—	✓ <sup>3</sup>	✓	✓	—	✓	—	✓ <sup>2,3</sup>	
AF-S/AF-I telekonverter <sup>5</sup>	✓ <sup>6</sup>	✓ <sup>6</sup>	✓	✓	✓	✓	—	✓ <sup>2</sup>	
Ostali AF NIKKOR (osim objektivni za F3AF)	—	✓ <sup>7</sup>	✓	✓	✓	—	✓	✓ <sup>2</sup>	
AI-P NIKKOR	—	✓ <sup>8</sup>	✓	✓	✓	—	✓	✓ <sup>2</sup>	

1 Koristite AF-S ili AF-I objektivni da bi maksimalno iskoristili aparat. Smanjenje vibracija je podržano sa VR objektivima.

2 Merenje u tački meri izabranu fokusnu tačku (☐ 60).

3 Ne može se koristiti sa tiltovanjem i pomeranjem.

4 Merenje ekspozicije i kontrola blica možda neće raditi kad se objektivni pomera/ili tiltuje ili ako se koristi neka druga vrednost za blendu osim maksimalne.

5 Zahteva se korišćenje AF-S ili AF-I objektivni.

6 Kada je maksimalna blenda f/5.6 ili brže.

7 Kada su AF 80–200mm f/2.8, AF 35–70mm f/2.8, AF 28–85mm f/3.5–4.5 (New), ili AF 28–85mm f/3.5–4.5 objektivni zumirani na maksimalni fokus, pojavljuje se indikator fokusa iako objekat nije u fokusu. Podesite fokus ručno dok slika u tražilici ne bude u fokusu.

8 Kada je maksimalna blenda f/5.6 ili brže.

#### ☑ IX NIKKOR Objektivni

IX NIKKOR objektivni se ne mogu koristiti.

#### 📝 f-broj objektivni

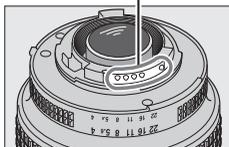
f-broj na objektivu označava maksimalnu blendu objektivni.



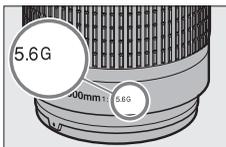
## **Identifikovanje CPU i G i D tipova objektiv**

CPU se mogu prepoznati po CPU kontaktima, tip G i D imaju to slovo na telu. Tip G objektivu nisu opremljeni prstenom blende.

*CPU kontakti*

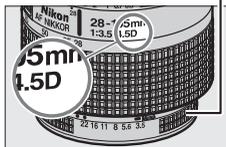


*CPU objektiv*



*G tip objektiv*

*Prsten blende*



*D tip objektiv*

## Kompatibilni Objektivni koji nisu-CPU

Objektivni koji nisu-CPU se mogu koristiti samo sa M režimom. Selektovanje drugog režima će da onemogući rad okidača. Blenda se mora ručno podesiti pomoću prstena blende na objektivu i mernog sistema aparata, i-TTL flash kontrola, i druge karakteristike koje zahtevaju CPU objektivne se ne mogu koristiti. Neki objektivni koji nisu-CPU ne mogu se koristiti; vidite "Nekompakt. dodaci i obj. koji nisu-CPU," ispod.

Camera setting Lens/accessory	Fokus				Režim	Merenje
	AF	MF (sa elektr. rangefinder)	MF	M	Ostali režimi	☺, ☹, ☐
AI-, AI-modifikovani NIKKOR ili Nikon Serija E	—	✓ <sup>1</sup>	✓	✓ <sup>2</sup>	—	—
Medicinski NIKKOR 120mm f/4	—	✓	✓	✓ <sup>2,3</sup>	—	—
Reflex NIKKOR	—	—	✓	✓ <sup>2</sup>	—	—
PC NIKKOR	—	✓ <sup>4</sup>	✓	✓ <sup>2</sup>	—	—
AI-tip telekonvertora	—	✓ <sup>5</sup>	✓	✓ <sup>2</sup>	—	—
PB-6 Ispod fokusa <sup>6</sup>	—	✓ <sup>1</sup>	✓	✓ <sup>2</sup>	—	—
Auto dodatni prstenovi (PK-serije 11A, 12, ili 13; PN-11)	—	✓ <sup>1</sup>	✓	✓ <sup>2</sup>	—	—

1 Sa maksimalnom blendom f/5.6 ili brže.

2 Indikator ekspozicije se ne može koristiti.

3 može se koristiti sa brzinama zatvarača koje su za jedan stepen sporije od brzine sinkronizacije blica.

4 Ne može se koristiti sa tiltovanjem i pomeranjem.

5 Sa maksimalnom efektivnom blendom f/5.6 ili brže.

6 Prikači u vertikalnoj orijentaciji .

### ☑ Nekompatibilni dodaci i objektivni koji nisu-CPU Lenses

Sledeći dodaci i objektivni koji nisu-CPU se ne mogu koristiti na D3200:

- TC-16AS AF telekonverter
- Objektivni koji nisu-AI
- Objektivni koji zahtevaju AU-1 jedinicu za fokusiranje (400mm f/4.5, 600mm f/5.6, 800mm f/8, 1200mm f/11)
- Fisheye (6mm f/5.6, 7.5mm f/5.6, 8mm f/8, OP 10mm f/5.6)
- 2.1cm f/4
- Prsten K2
- 180–600mm f/8 ED (serijski brojevi 174041–174180)
- 360–1200mm f/11 ED (serijski brojevi 174031–174127)
- 200–600mm f/9.5 (serijski brojevi 280001–300490)
- AF lenses for the F3AF (AF 80mm f/2.8, AF 200mm f/3.5 ED, AF telekonverter TC-16)
- PC 28mm f/4 (serijski brojevi 180900 ili raniji)
- PC 35mm f/2.8 (serijski brojevi 851001–906200)
- PC 35mm f/3.5 (stari tip)
- Reflex 1000mm f/6.3 (stari tip)
- Reflex 1000mm f/11 (serijski brojevi 142361–143000)
- Reflex 2000mm f/11 (serijski brojevi 200111–200310)



## Ugrađeni blic

Ugrađeni blic se može koristiti objektivima žižne daljine 18–300 mm, mada u nekim slučajevima blic možda neće moći da potpuno osvetli subjekat na razdaljinama ili žižnim daljinama prema senkama koje baca objektiv, dok objektiv koji blokiraju pogled subjekata na lampu redukcije crvenih očiju mogu da utiču na redukciju crvenih očiju. Sklonite zonericu da izbegnete senke. Minimalni raspon za blic je 0.6 m i nemože se koristiti sa makro objektivima. Blic možda neće dati željene rezultate sa sledećim žižnim daljinama objektivna:

Objektiv	Pozicija zuma	Minimalni raspon bez vinjetiranja
AF-S DX NIKKOR 10–24mm f/3.5–4.5G ED	24 mm	2.5 m/ 8 ft 2 in.
AF-S DX Zoom-Nikkor 12–24mm f/4G IF-ED	24 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
AF-S NIKKOR 16–35mm f/4G ED VR	35 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
AF-S DX NIKKOR 16–85mm f/3.5–5.6G ED VR	24–85 mm	Bez vinjetiranja
AF-S Zoom-Nikkor 17–35mm f/2.8D IF-ED	28 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
	35 mm	Bez vinjetiranja
AF-S DX Zoom-Nikkor 17–55mm f/2.8G IF-ED	28 mm	1.5 m/ 4 ft 11 in.
	35 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
	45–55 mm	Bez vinjetiranja
AF Zoom-Nikkor 18–35mm f/3.5–4.5D IF-ED	24 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
	28–35 mm	Bez vinjetiranja
AF-S DX Zoom-Nikkor 18–70mm f/3.5–4.5G IF-ED	18 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
	24–70 mm	Bez vinjetiranja
AF-S DX NIKKOR 18–105mm f/3.5–5.6G ED VR	18 mm	3.0 m/ 9 ft 10 in.
	24 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
AF-S DX Zoom-Nikkor 18–135mm f/3.5–5.6G IF-ED	18 mm	2.0 m/ 6 ft 7 in.
	24–135 mm	Bez vinjetiranja
AF-S DX VR Zoom-Nikkor 18–200mm f/3.5–5.6G IF-ED,	24 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
AF-S DX NIKKOR 18–200mm f/3.5–5.6G ED VR II	35–200 mm	Bez vinjetiranja
AF Zoom-Nikkor 20–35mm f/2.8D IF	24 mm	2.5 m/ 8 ft 2 in.
	28 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
	35 mm	Bez vinjetiranja
AF-S NIKKOR 24mm f/1.4G ED	24 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
AF-S NIKKOR 24–70mm f/2.8G ED	35 mm	1.5 m/ 4 ft 11 in.
	50–70 mm	Bez vinjetiranja
AF-S VR Zoom-Nikkor 24–120mm f/3.5–5.6G IF-ED	24 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.
	28–120 mm	Bez vinjetiranja
AF-S NIKKOR 24–120mm f/4G ED VR	24 mm	1.5 m/ 4 ft 11 in.
AF-S Zoom-Nikkor 28–70mm f/2.8D IF-ED	35 mm	1.5 m/ 4 ft 11 in.
	50–70 mm	Bez vinjetiranja
AF-S NIKKOR 28–300mm f/3.5–5.6G ED VR	28 mm	1.5 m/ 4 ft 11 in.
	35 mm	1.0 m/ 3 ft 3 in.

Objektiv	Pozicija zuma	Minimalni raspon bez vinjetiranja
AF-S VR Zoom-Nikkor 200–400mm f/4G IF-ED	250 mm	2.5 m/8 ft 2 in.
	350 mm	2.0 m/6 ft 7 in.
AF-S NIKKOR 200–400mm f/4G ED VR II	200 mm	5.0 m/16 ft 5 in.
	250 mm	3.0 m/9 ft 10 in.
	300 mm	2.5 m/8 ft 2 in.
	350–400 mm	No vignetting
PC-E NIKKOR 24mm f/3.5D ED *	24 mm	3.0 m/9 ft 10 in.

\* Kad se ne pomera i ne tiltuje.

Kada se koristi AF-S NIKKOR 14–24 mm f/2.8G ED, blic neće moći da osvetli ceo subjekat na svim razdaljinama.

### ☑ AF-Assist lampa

AF-assist lampa nije moguća sa sledećim objektivima:

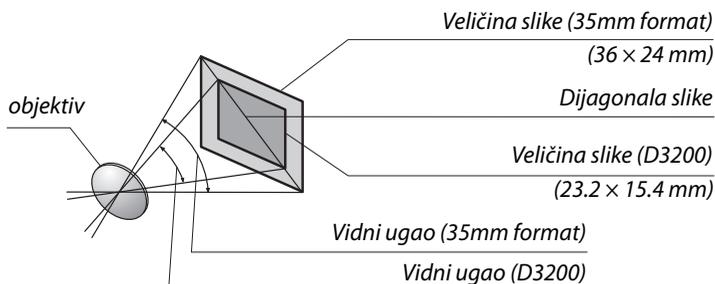
- AF-S NIKKOR 14–24mm f/2.8G ED
- AF-S NIKKOR 28–300mm f/3.5–5.6G ED VR
- AF-S DX NIKKOR 55–300mm f/4.5–5.6G ED VR
- AF-S VR Zoom-Nikkor 70–200mm f/2.8G IF-ED
- AF-S NIKKOR 70–200mm f/2.8G ED VR II
- AF-S Zoom-Nikkor 80–200mm f/2.8D IF-ED
- AF-S VR Nikkor 200mm f/2G IF-ED
- AF-S NIKKOR 200mm f/2G ED VR II
- AF-S VR Zoom-Nikkor 200–400mm f/4G IF-ED
- AF-S NIKKOR 200–400mm f/4G ED VR II

Na rasponima ispod 1 m (3 ft. 3 in.), sledeći objektiv i će da blokiraju AF-assist iluminator i da interferuju sa autofokusom kada je slabo osvetljenje:

- AF-S NIKKOR 16–35mm f/4G ED VR
- AF-S Zoom-Nikkor 17–35mm f/2.8D IF-ED
- AF-S DX Zoom-Nikkor 17–55mm f/2.8G IF-ED
- AF-S DX NIKKOR 18–105mm f/3.5–5.6G ED VR
- AF-S DX VR Zoom-Nikkor 18–200mm f/3.5–5.6G IF-ED
- AF-S DX NIKKOR 18–200mm f/3.5–5.6G ED VR II
- AF-S NIKKOR 24–70mm f/2.8G ED
- AF-S VR Zoom-Nikkor 24–120mm f/3.5–5.6G IF-ED
- AF-S NIKKOR 24–120mm f/4G ED VR
- AF-S Zoom-Nikkor 28–70mm f/2.8D IF-ED
- AF-S NIKKOR 35mm f/1.4G
- AF-S NIKKOR 85mm f/1.4G
- AF-S VR Micro-Nikkor 105mm f/2.8G IF-ED

### ✏ Izračunavanje vidljivog ugla

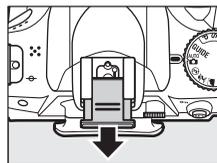
Veličina površine koja se eksponira kod 35mm aparata je  $36 \times 24$  mm. Veličina kod D3200, u kontrastu je  $23.2 \times 15.4$  mm, što znači da je ugao vidljivosti 35mm aparata aproks. 1.5 put onaj kod D3200. Približna žižna daljina kod D3200 u 35mm formatu može se dobiti množenjem sa 1.5.



# Opcioni blicevi (Speedlights)

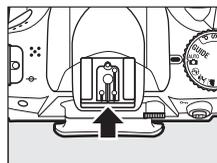
Aparat podržava Nikon Creative Lighting System (CLS) i može se koristiti sa CLS-kompatibilnim blicevima. Dodatni blic se može nakačiti na stopicu kao što je prikazano dole. Stopica ima bravu za bliceve.

## 1 Uklonite poklopac stopice.



## 2 Nakačite blic na stopicu.

Pogledajte uputstvo dodatnog blica. Ugrađeni blic neće da radi kada je nakačen dodatni blic.



### **AS-15 Sync Terminal Adapter**

Kada se koristi AS-15 adapter koji su ugradi na stopicu, možete povezati dodatni blic preko kabla za za sinhronizaciju.

### **Koristite Nikonove dodatke za blic**

*Koristite samo Nikonove bliceve.* Negativni naponi ili naponi preko 250 V ako se dovedu na stopicu mogu da spreče normalan rad, već može da se ošteti kolo za sinhronizaciju na aparatu ili blicu. Kada želite da koristite Ne-Nikonove uređaje prvo ontaktirajte lokalnog zastupnika, kako bi dobili više informacija.

# Nikonov napredni kreativni sistem rasvete (CLS)

CLS nudi naprednu komunikaciju između aparata i blica za bolje blic fotografije.

## ■ CLS-Kompatibilni blicevi

Aparat se može koristiti sa sledećim CLS-kompatibilnim blicevima:

Feature	Flash unit		SB-910 <sup>1</sup>	SB-900 <sup>1</sup>	SB-800	SB-700 <sup>1</sup>	SB-600	SB-400 <sup>2</sup>	SB-R200 <sup>3</sup>
	ISO 100	ISO 200	34/111	34/111	38/125	28/92	30/98	21/69	10/33
Guide No. <sup>4</sup>	ISO 100	ISO 200	48/157	48/157	53/174	39/128	42/138	30/98	14/46

1 Ukoliko je stavljen kolor filter na SB-910, SB-900, ili SB-700 kada je **AUTO** ili  (flash) izabran za beli balans, aparat automatski detektuje filter i podešava beli balans.

2 Bežična kontrola nije moguća sa SB-400.

3 Kontroliše se bežično sa SB-910, SB-900, SB-800, ili SB-700 blicem ili SU-800 bežičnim komanderom.

4 m/ft, 20 °C (68 °F), SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, i SB-600 na 35 mm zum poziciji glave; SB-910, SB-900, i SB-700 sa standardim osvetljenjem.

- **SU-800 wireless speedlight commander:** Kada se postavi na CLS-kompatibilan aparat, SU-800 se može koristiti kao komander za SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, SB-600, ili SB-R200 bliceva. SU-800 sam nije opremljen blic lampom.

### Vodilja

Da izračunate raspon pri punoj snazi, podelite vodilju sa blendom. Na primer, na ISO 100 SB-800 ima vodilju od 38 m ili 125 ft. (35 mm pozicija zuma); njegov raspon na blendi f/5.6 je  $38 \div 5.6$  ili oko 6.8 metara (u stopama,  $125 \div 5.6 =$  oko 23 ft. 7 in.). Za svaka dva koraka ISO osetljivosti, pomnožite vodilju sa kvadratnim korenom od dva (približno 1.4).



Sledeće opcije su na raspolaganju kada koristite CLS-kompatibilne bliceve:

Flash unit		Napredno bežično osvetljenje									
							Master/Komander			Daljinski	
		SB-910 SB-900 SB-800	SB-700	SB-600	SB-400	SB-910 SB-900 SB-800	SB-700	SU-800 <sup>1</sup>	SB-910 SB-900 SB-800	SB-700 SB-600	SB-R200
<b>i-TTL</b>	<b>i-TTL balanced fill-flash for digital SLR<sup>2</sup></b>	✓ <sup>3</sup>	✓ <sup>4</sup>	✓ <sup>3</sup>	✓ <sup>4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>AA</b>	<b>Auto aperture<sup>2</sup></b>	✓ <sup>5</sup>	—	—	—	✓ <sup>6</sup>	—	✓ <sup>6</sup>	✓ <sup>6</sup>	—	—
<b>A</b>	<b>Non-TTL auto</b>	✓ <sup>5</sup>	—	—	—	✓ <sup>6</sup>	—	—	✓ <sup>6</sup>	—	—
<b>GN</b>	<b>Distance-priority manual</b>	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>M</b>	<b>Manual</b>	✓	✓	✓	✓ <sup>7</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RPT</b>	<b>Repeating flash</b>	✓	—	—	—	✓	—	✓	✓	✓	—
<b>AF-assist</b>	<b>for multi-area AF<sup>2</sup></b>	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	—	—	—
<b>Flash Color Information Communication</b>		✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—
<b>REAR</b>	<b>Rear-curtain sync</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	<b>Red-eye reduction</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—
<b>Power zoom</b>		✓	✓	✓	—	✓	✓	—	—	—	—

1 Jedino kada se SU-800 koristi da kontroliše druge bliceve.

2 CPU objektiv je potreban.

3 Standardni i-TTL blic za SLR sa merenjem u tački ili kad je izabran sa blicem.

4 Standardni i-TTL blic za SLR sa merenjem u tački.

5 Bira se blicem.

6 Auto blenda (AA) se koristi bez obzira na odabrani režim.

7 Može se izabrati samo aparatom.

## ■ Ostali blicevi

Ostali blicevi se mogu koristiti u ne-TTL auto i ručnom režimu.

Flash unit		SB-80DX, SB-28DX, SB-28, SB-26, SB-25, SB-24	SB-50DX <sup>1</sup>	SB-30, SB-27 <sup>2</sup> , SB-22S, SB-22, SB-20, SB-16B, SB-15	SB-23, SB-29 <sup>3</sup> , SB-21B <sup>3</sup> , SB-29S <sup>3</sup>
<b>A</b>	<b>Non-TTL auto</b>	✓	—	✓	—
<b>M</b>	<b>Manual</b>	✓	✓	✓	✓
	<b>Repeating flash</b>	✓	—	—	—
<b>REAR</b>	<b>Rear-curtain sync<sup>4</sup></b>	✓	✓	✓	✓

1 U P, S, A, i M režimima, spustite ugrađeni blic i koristite dodatni blic.

2 Blic se automatski podešava na TTL i okidač je zaključan. Podesite na A (ne-TTL auto blic).

3 Autofokus je moguć samo sa AF-S VR Micro-Nikkor 105mm f/2.8G IF-ED and AF-S Micro NIKKOR 60mm f/2.8G ED objektivima.

4 Na raspolaganju kada se aparatom bira režim blica.



## ☑ O opcionalnim blicevima

Pročitajte uputstvo blica za detalje. Ukoliko blic podržava Nikon Creative Lighting System, pogledajte odeljak CLS-kompatibilni SLR aparati. D3200 nije uključen u "digital SLR" kategoriju za SB-80DX, SB-28DX, i SB-50DX uputstva.

Ukoliko je blic stavljen na aparat u bilo kom režimu osim , on bleska pri svakom snimku, čak i urežimima gde se ugrađeni blic ne može koristiti ( i ).

i-TTL kontrola blica se može koristiti na ISO osetljivostima od 100 i 6400. Na vrednostima preko 6400, moguće da se neće postići željeni rezultati. Ukoliko indikator spremnosti blica blinka oko 3 sekunde nakon bleska, blic je blesnuo punom snagom a fotografija je možda podeksponirana.

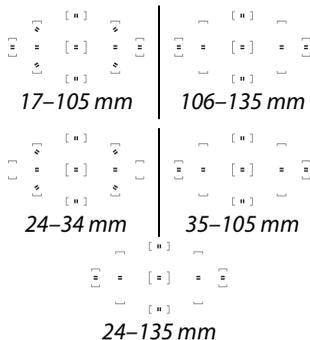
Kada se SC-serija 17, 28, ili 29 sinhro kabla koristi, možda se neće postići željena ekspozicija u i-TTL režimu. Preporučujemo korišćenje spot merenja pri izboru standardne i-TTL kontrole. Slikajte probnu fotografiju i proverite na monitoru.

U i-TTL, koristite panel blica ili adapter koji dolazi sa blicem. Ne koristite druge panele kao što su difuzioni paneli, pošto mogu da proizvedu netačnu ekspoziciju.

Ukoliko su kontrolne na dodatnim blicevima SB-910, SB-900, SB-800, SB-700 ili SB-600 ili SU-800 bežičnom komanderu koriste da se podesi kompenzacija blica,  će se pojaviti na info displeju.

SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, SB-600, i SB-400 nude redukciju crvenih očiju, dok SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, SB-600, i SU-800 nude AF-assist osvetljenje sa sledećim ograničenjima:

- **SB-910 and SB-900:** AF-assist lampa je raspoloživa za sve tačke fokusa sa 17–135 mm AF objektivima, ipak, autofokus je dostupan samo sa tačkama prikazanim desno.
- **SB-800, SB-600, and SU-800:** AF-assist lampa je raspoloživa sa 24–105 mm AF objektivima, ipak, autofokus je dostupan samo sa tačkama prikazanim desno.
- **SB-700:** AF-assist lampa je raspoloživa sa 24–135 mm AF objektivima, ipak, autofokus je dostupan samo sa tačkama prikazanim desno.

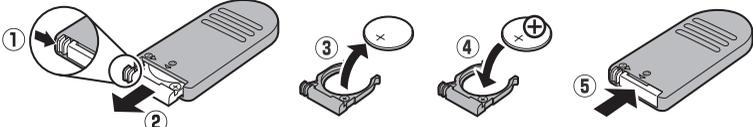
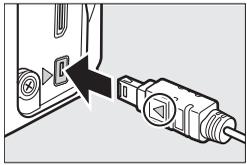


# Ostala dodatna oprema

U vreme pisanja, sledeći dodaci su bili dostupni za D3200.

<b>Izvori energije</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Punjive Li-ion baterije EN-EL14</b> (☞ 12–13): Dodatne EN-EL14 baterije su dostupne od lokalnih prodavaca i Nikon predstavnstva.</li><li>• <b>Punjač MH-24</b> (☞ 12): Puni EN-EL14 baterije.</li><li>• <b>Konektor EP-5A, AC Adapter EH-5b</b>: ovi dodaci se mogu koristiti za napajanje aparata na neograničeni period vremena (EH-5 AC adapteri se isto mogu koristiti). Konektor EP-5A je potreban za za povezivanje aparata na EH-5b, EH-5a, ili EH-5; videti stranu 178.</li></ul>
<b>Filteri</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filteri za specijalne efekte na fotografiji mogu ometeti autofokus i elektronski rangefinder.</li><li>• D3200 se ne može koristiti sa linearnim filterima polarizacije. Koristite umesto toga C-PL kružne polarizovane filtere.</li><li>• NC filteri se preporučuju za zaštitu objektivu.</li><li>• Da sprečite valove, korišćenje filtera se ne preporučuje kada je subjekt kadriran uz svetlu pozadinu, ili kada je jako svetlo kadrirano.</li><li>• Preporučuje se merenje ka centru sa filterima sa faktorima ekspozicije (faktor filtera) preko <math>1 \times</math> (Y44, Y48, Y52, O56, R60, X0, X1, C-PL, ND2S, ND4, ND4S, ND8, ND8S, ND400, A2, A12, B2, B8, B12). Za više informacija pogledajte uputstvo filtera.</li></ul>
<b>Dodaci tražila okulara</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>DK-20C usklađivanje tražila objektivu</b>: objektivu tražila su dostupni sa diopterima od <math>-5, -4, -3, -2, 0, +0.5, +1, +2, i +3 \text{ m}^{-1}</math> kada je kontrolor u neutralnoj poziciji (<math>-1 \text{ m}^{-1}</math>). Koristite diopter usklađivanje objektivu samo ako željeni fokus ne može da se dostigne sa ugrađenim diopter kontrolama usklađivanja (<math>-1.7</math> do <math>+0.5 \text{ m}^{-1}</math>). Testirajte diopter usklađivanja objektivu pre korišćenja da se osigurate da se željeni fokus može dostići.</li><li>• <b>Magnifier DG-2</b>: DG-2 uvećava svene prikazane u centru tražila za veću preciznost prilikom fokusiranja. Očni dodatak je neophodan (prodaje se zasebno).</li><li>• <b>Eyepiece Adapter DK-22</b>: DK-22 se koristi sa DG-2 magnifier.</li><li>• <b>Adapter za gledanje iz pravog ugla DR-6</b>: DR-6 se povezuje na tražilo pod pravim uglom, omogućavajući gledanje kroz objektiv pod pravim uglom (npr. direktno odozgo kada je aparat u horizontalnoj poziciji).</li></ul>
<b>Softver</b>	<p><b>Capture NX 2</b>: A kompletan paket za editovanje slika.</p> <p><b>Note</b>: Koristite poslednju verziju Nikon softvera. Većina Nikon softwara će se sama ažurirati preko interneta. Pogledajte sajtove navedene na strani xiv za informacije o najnovijim podržanim sistemima.</p>



<b>Poklopac tela</b>	<b>Poklopac BF-1B/Poklopac BF-1A:</b> Poklopac čuva ogledalo, ekran tražila, i nisko propusni filter od prašine kada nije prikačen objektiv.	
<b>daljinski upravljač</b>	<b>ML-L3 bežična daljinska kontrola</b> (📖 33): ML-L3 koristi 3 V CR2025 bateriju. 	
<b>Mikrofoni</b>	<b>Stereo mikroskop ME-1</b> (📖 91)	
<b>Terminal za dodatke</b>	D3200 je opremljen sa terminalom za <b>MC-DC2 daljinski kabl</b> (📖 58) i <b>GP-1 GPS jedinice</b> (📖 147), koji povezujete tako da znak ◀ na konektor bude u poravnanju sa ▶ znakom na uređaju (zatvorite poklopac konektora kad ne koristite terminal).	
<b>USB i A/V dodaci konektora</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>UC-E17 i UC-E6 USB kablovi</b> (📖 112)</li> <li>• <b>Bežični adapter za mobilni WU-1a:</b> Podržava obostranu komunikaciju između aparata i smart miblinih telefona.</li> </ul>	

## Odobrene memorijske kartice

Sledeće SD memorijske karice su testirane i odobrene za D3200. Kartice klase 6 ili brže se preporučuju za snimanje filmova. Snimanje se neočekivano može prekinuti kad se koriste kartice manje brzine.

	SD mem. kartice	SDHC mem. kartice <sup>2</sup>	SDXC mem. kartice <sup>3</sup>
<b>SanDisk</b>	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
<b>Toshiba</b>			
<b>Panasonic</b>		4 GB, 6 GB, 8 GB, 12 GB, 16 GB, 24 GB, 32 GB	48 GB, 64 GB
<b>Lexar Media</b>			
<b>Platinum II</b>		4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	—
<b>Professional</b>		4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB, 64 GB, 128 GB	
<b>Full-HD Video</b>	—	4 GB, 8 GB, 16 GB	

1 Proverite da čitač kartica ili drugi uređaj koji će se koristiti sa karticom podržava kartice od 2 GB.

2 Proverite da čitač kartica ili drugi uređaj koji će se koristiti sa karticom podržava SDHC-kartice. Aparat podržava UHS-1.

3 Proverite da čitač kartica ili drugi uređaj koji će se koristiti sa karticom podržava SDXC-kartice. Aparat podržava UHS-1.



Druge kartice nisu testirane. Za više informacija kontaktirajte proizvođača.

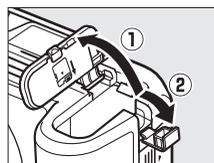


# Povezivanje konektora napajanja i AC adaptera

Isključite aparat pre bilo kakvog povezivanja.

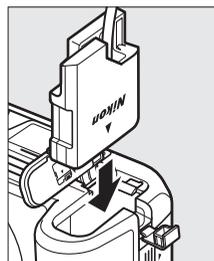
## 1 Spremite aparat.

Otvorite poklopce ležišta baterije (1) i konektora za napajanje (2).



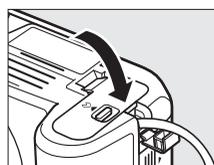
## 2 Ubacite EP-5A konektor napajanja.

Proverite da ste ubacili konektor u prikazanoj orijentaciji, koristeći konektor da drži narandžasti osigurač baterije pritisnut na jednu stranu. Osigurač zaključava konektor na mesto kad je konektor potpuno legao na mesto.



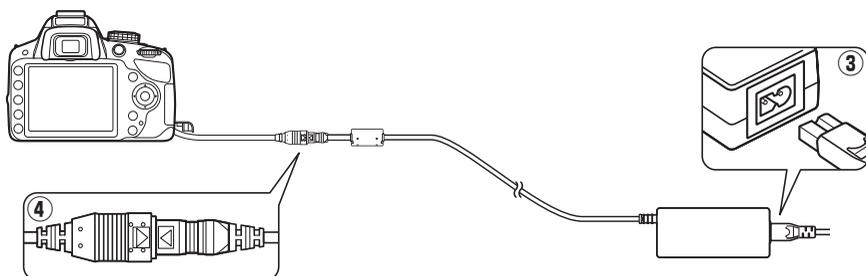
## 3 Zatvorite poklopac ležišta baterije.

Postavite kabl konektora napajanja tako da prolazi kroz slot konektora napajanja i zatvorite poklopac ležišta baterije.



## 4 Povežite AC adapter.

Povežite kabl napajanja AC adaptera na AC utičnicu na AC adapteru (3) i EP-5A kabl napajanja na DC utičnicu (4). Ikona  će se pojaviti na ekranu kada se aparat napaja preko AC adaptera i konektora napajanja.



# Briga o Aparatu

## Čuvanje

Kad se fotoaparat neće koristiti na duže periode, izvadite bateriju, stavite poklopac, i čuvajte bateriju na hladnom, suvom mestu. Da sprečite rđu i plesan, čuvajte fotoaparat na suvom, dobro ventilisanom mestu. Ne čuvajte fotoaparat sa naftalinskim ili kamfornim kuglicama za moljce ili na lokacijama koje:

- su slabo ventilisane ili je vlažnost preko 60%
- su pored opreme koja proizvodi velika elektromagnetna polja, kao što su televizor ili radio
- su izložena temperaturi preko 50 °C (122 °F) ili ispod –10 °C (14 °F)

## Čišćenje

<b>Telo aparata</b>	Koristite duvaljku da otklonite prašinu , i nežno obrišite sa suvom , mekom krpom. Nakon korišćenja na plaži ili moru, obrišite pesak ili so sa krpom blago pokvašenoj u destilovanoj vodi i osušite dobro fotoaparat. <b>Važno:</b> <i>Prašina ili druga strana materija u aparatu može da izazove štetu na aparatu koju ne pokriva garancija.</i>
<b>Objektiv, ogledalo, i tragac</b>	Ovi stakleni elementi se mogu lako oštetiti. Otklonite prašinu i prljavštinu sa duvaljkom. Ako koristite aerosol duvaljku, držite je vertikalno kako bi sprečili izbacivanje tečnosti. Da bi otklonili otiske i druge mrlje, stavite malo tečnosti za čišćenje objektivu i očistite pažljivo.
<b>Monitor</b>	Otklonite prašinu i prljavštinu sa duvaljkom. Kad čistite otiske i druge mrlje, blago čistite površinu sa kožnom krpom. Ne primenjujte pritisak, jer to može dovesti do kvara fotoaparata.

*Ne koristite alkohol, rastvarač, ili druge isparljive hemikalije.*

### Servisiranje aparata i dodataka

Aparat je precizan instrument i zahteva redovno servisiranje. Nikon preporučuje da aparat bude servisiran od strane autorizovanog Nikon dobavljača, i da se servisira bar jednom u tri ili pet godina. Preporučuje se redovno servisiranje aparata ako se aparat koristi profesionalno, ukoliko koristite neki dodatak uz aparat kao što je blic; mora da se dostavi sa aparatom u servis.



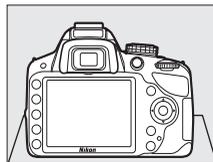
# Low-Pass Filter

Senzor slike koji funkcioniše kao element slike filtrira sa nisko propusnim filterima da bi sprecio moare. Ako posumnjate da se prašina ili prljavština pojavljuje na slikama, možete očistiti filtere pomoću **Clean image sensor** opcije u setup meniju. Filteri se mogu očistiti u bilo koje vreme sa **Clean now** opcijama, ili se čišćenje može izvesti automatski kada je fotoaparatusključen ili isključen.

## ■ ■ “Clean Now”

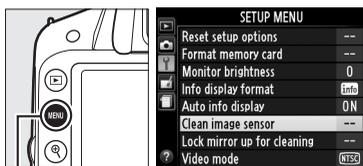
### 1 Postavite osnovu aparata dole.

Čišćenje senzora slike je najefikasnije kada je fotoaparatusključen u poziciji kao što je prikazano desno.



### 2 Odaberite Clean image sensor u meniju podešavanja.

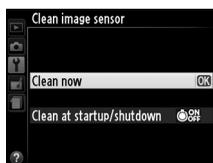
Pritisnite **MENU** taster za prikaz menija. Obeležite **Clean image sensor** u setup meniju (☞ 133) i pritisnite ►.



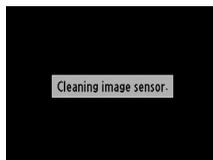
MENU taster

### 3 Odaberite Clean now.

Obeležite **Clean now** i pritisnite **OK**.



Kamera će proveriti senzor slike i početi čišćenje. **busy** treperi u tražilu i ostale operacije ne mogu se izvršiti. Ne isključujte izvor napajanja dok se čišćenje ne završi i poruka prikazana desno ne nestane.



## ■ ■ “Clean at Startup/Shutdown”

Odaberite između sledećih opcija:

Opcija	Opis
 <b>Clean at startup</b>	Senzor se automatski čisti svaki put kada se aparat uključi.
 <b>Clean at shutdown</b>	Senzor se automatski čisti svaki put kada se aparat isključi.
 <b>Clean at startup &amp; shutdown</b>	Senzor se automatski čisti svaki put kada se aparat uključi i isključi.
<b>Cleaning off</b>	Automatsko čišćenje je isključeno.

### 1 Odaberite **Clean image sensor** u setup meniju.

Pritisnite MENU taster za prikaz menija.

Obeležite **Clean image sensor** u setup meniju (☰ 133) i pritisnite ►.

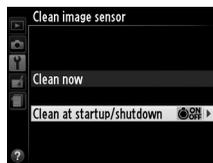


MENU taster



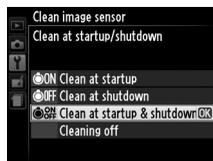
### 2 Odaberite **Clean at startup/shutdown**.

Obeležite **Clean at startup/shutdown** i pritisnite ►.



### 3 Odaberite opciju.

Obeležite opciju i pritisnite .



#### Čišćenje senzora slike

Korišćenjem kontrola kamere tokom uključivanja, prekida se čišćenje senzora slike.

Čišćenje se obavlja vibriranjem low-pass filtera. Ako se ne može u potpunosti otkloniti prašina sa opcijama u **Clean image sensor** meniju, očistite ga ručno (☰ 182) ili se konsultujte sa Nikon-predstavništvom.

Ako se čišćenje izvede nekoliko puta za redom, može trenutno da bude nedostupno da bi se zaštitilo unutrašnja električna kola. Čišćenje se može izvršiti ponovo nakon kratke pauze.



## ■ Ručno čišćenje

Ako se ne može otkloniti strana materija iz niskopropusnih filtera sa **Clean image sensor** opcijama u setup meniju (☰ 180), filter se može očistiti ručno kao što je opisano dole. Ipak pazite, da je filter jako delikatan i da se može lako oštetiti. Nikon preporučuje da filter čisti samo Nikon-odobreni servis.

### 1 Napunite bateriju ili konektujte AC adapter.

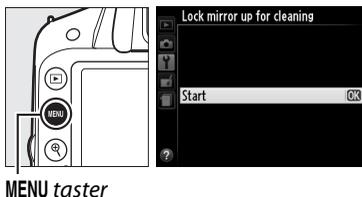
Potreban je pouzdan izvor energije kada se pregledaju ili čiste nisko propusni filteri. Isključite fotoaparat i stavite punu EN-EL14 bateriju ili konektujte opcioni EP-5A konektor i EH-5b AC adapter.

### 2 Skinite objektiv.

Isključite aparat i skinite objektiv.

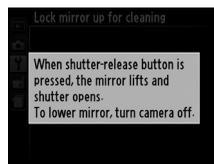
### 3 Odaberite Lock mirror up for cleaning.

Uključite aparat i pritisnite MENU taster da prikazete menije. Markirajte **Lock mirror up for cleaning** u setup meniju i pritisnite ► (Opcija nije dostupna ukoliko je nivo baterije  ili manje).



### 4 Pritisnite .

Pojaviće se poruka prikazana desno na monitoru. Da povratite normalne operacije bez inspekcije filtera, isključite fotoaparat.



### 5 Podignite ogledalo

Pritisnite okidač do kraja. Ogledalo će se podignuti i zavese okidača će se otvoriti, otkrivajući filtere.



### 6 Pregledajte low-pass filter.

Držite fotoaparat tako da svetlost pada na niskopropusne filtere, pregledajte filtere da li imaju prašinu ili prljavštinu. Ako nema stranih materijala, nastavite na korak 8.



## 7 Očistite filter.

Svu prašinu i prljavštinu otklonite sa duvaljkom. Ne koristite duvaljku sa četkicom, posto dlačice mogu oštetiti filtere. Prljavština koja se ne može otkloniti sa duvaljkom može se skloniti samo kod Nikon-odobrenog servisa. Ni pod kojim uslovima ne smete dirati i brisati filtere.



## 8 Isključite aparat.

Ogledalo će se vratiti na dole i zavese okidača će se spustiti. Stavite objektiv ili poklopac tela.

### **Koristite pouzdane izvore energije**

Zavesa okidača je delikatna i može se lako oštetiti. Ako se fotoaparat isključi dok je ogledalo podignuto, zavesa će se automatski zatvoriti. Da bi sprečili oštećenje na zavesi, pogledajte sledeće mere predostrožnosti:

- Ne isključujte fotoaparat i ne otklanjajte ili diskonektujte izvor energije dok je ogledalo podignuto.
- Ako je baterija slaba dok je ogledalo podignuto, čuce se bip i treptace lampa samookidača da bi upozorio da ce se zavesa okidača zatvoriti i da će se ogledalo spustiti za dva minuta. Odmah završite sa inspekcijom ili čišćenjem.

### **Strane materije na nisko propusnim filterima**

Nikon preuzima sve mere predostrožnosti kako bi sprečio ulazak strane materije u kontakt sa niskopropusnim filterima tokom proizvodnje i prenosa. D3200, ipak, je dizajniran da se koristi sa objektivima koji se menjaju, i strana materija može da uđe kada se objektiv skloni ili menja. Jednom kada je u fotoaparatu, ova strana materija se može zalepiti to za filtere, i može se pojaviti na slikama pod nekim okolnostima. Da bi zaštitili fotoaparat kada objektiv nije postavljen, pobrinite se da stavite poklopac za fotoaparat koju ste dobili, pre toga očistite prljavštinu i prašinu sa poklopca. Izbegavajte menjanje objektivu u okruženju gde ima mnogo prašine.

Ako strana materija nađe put do nisko propusnih filtera, očistite ih kao što je opisano gore, ili ih odnesite na šišćenje u Nikon servis. Slike koje su izložene delićima strane materije na filterima mogu se retuširati sa Capture NX 2 (dostupnim odvojeno; □ 176) ili sa opcijama čišćenja slike dostupnim u nekim aplikacijama slike.



# Briga o fotoaparatu i bateriji: Oprez

## Briga o aparatu

**Nemojte ga ispustiti:** Uređaj može da prestane da radi ako dođe do jakog soka ili vibracije.

**Držite ga na suvom:** Ovaj uređaj nije vodootporan, i može odmah da prestane da radi kada je u kontaktu sa vodom ili jakim vlažnošću. Rđanje unutrašnjeg mehanizma je nepopravljiva šteta.

**Izbegavajte nagle promene temperatura:** Nagle promene u temperaturi, kao što se pojavljuju kada izlazite iz zgrade koja je topla na hladan dan, to može izazvati kondenzaciju unutar uređaja. Da bi sprečili kondenzaciju, stavite uređaj u kesicu za fotoaparati ili plastičnu kesu pre izlaganja promeni temperature.

**Držite ga podalje od jakih magnetičkih polja:** Ne koristite i ne čuvajte uređaje blizu opreme koja proizvodi jake elektromagnetne radijacije ili magnetička polja. Jake statične promene ili magnetna polja koje proizvodi oprema kao što su radio predajnici može da smeta monitoru, da ošteti podatke na memoriji, ili utiče na unutrašnje strujno kolo.

**Ne ostavljajte objektiv uperen ka suncu:** Ne ostavljajte objektiv uperen ka suncu ili drugom jakim izvoru svetla na duže periode. Intenzivno svetlo može da izazove krivljenje senzora slike ili da proizvede efekat bele mutnosti na slici.

**Isključite aparat pre vađenja izvora napajanja:** Nemojte vaditi bateriju ili isključivati napajanje dok aparat uključen ili slike snimaju ili brišu. Naglo isključivanje napajanja u ovim okolnostima može dovesti do gubitka podataka ili oštećenja memorije ili unutrašnjih kola. Da sprečite slučajne prekida napajanja, izbegavajte premeštanje aparata sa jednog mesta na drugo kada je AC adapter povezan.

**Čišćenje:** Kada čistite telo fotoaparata, koristite duvaljku kako bi nežno otklonili prašinu, i onda nežno obrišite sa suvom krpom. Nakon korišćenja fotoaparata na plaži ili moru, očistite sa krpom koja je pokvašena čistom vodom i onda osušite fotoaparati.

Objektiv i ogledalo se lako oštećuju. Prašina se treba nežno otkloniti sa duvaljkom. Kada koristite aerosol duvaljku, držite je vertikalno kako bi sprečili izbacivanje tečnosti. Da otklonite otiske i druge mrlje sa objektivu, stavite malu količinu sredstva za čišćenje objektivu na krpu i nežno ga očistite.

Vidite "Low-Pass Filter" (☐ 180, 182) za info o čišćenju low-pass filtera.

**Ne dirajte zavesu zatvarača:** Zavesa okidača je jako tanka i lako se može oštetiti. Ni pod kojim uslovima ne smete vršiti silu na zavesu, dirati je sa delovima za čišćenje, ili ispuštati jak vazduh iz duvaljke. Ove stvari mogu da ogrebu, deformišu, ili pocepaju zavesu.

**Čuvanje:** Da bi sprečili rđanje i plesan, čuvajte fotoaparati na suvom, dobro ventilisanom mestu. Ako se proizvod neće koristiti na duže vreme, sklonite bateriju da sprečite curenje i čuvajte je u plastičnoj kesici koja ne propušta. Nemojte, ipak, čuvati fotoaparati u plastičnoj kesici, jer ovo može izazvati da se materijal raspadne. Plastična kesica koja ne propušta vremenom gubi kapacitet da apsorbuje plesan i trebalo bi se redovno menjati.

Da se spreči rđanje i plesan, izvadite fotoaparati iz skladišta jednom u mesec dana. Uključite fotoaparati okinite okidač par puta pre nego što ga vratite na mesto.

Čuvajte bateriju na hladnom, suvom mestu. Stavite poklopac za terminale pre odlaganja baterije.

**Monitor:** Monitori su konstruisani sa ekstremno velikom preciznošću; najmanje 99.99% piksela je efektivno, sa ne više od 0.01% koji nedostaju ili su defektni. Kako ovi displeji mogu sadržati piksele koji su uvek osvetljeni (beli, crveni, plavi ili zeleni) ili uvek isključeni (crni), ovo nije greška i ne utiče na fotografije snimljene ovim aparatom.

Slike na monitoru se teže mogu videti pod jakim svetlom.

Ne primenjujte silu na monitor, može doći do kvara ili oštećenja. Prašina i prljavština se mogu otkloniti duvaljkom. Mrlje se mogu otkloniti sa krpicom. Ako se monitor slomi, treba voditi računa da se ne povredite na staklo i da vam tečni kristal ne dođe u kontakt sa kožom i da ne uđe u usta ili oči.

**Moiré:** Moiré je obrazac kreiran interferencijom slike koja sadrži pravilnu, ponavljajuću mrežu, kao što je šara talasa ili prozori na zgradi, i senzora slike. Ako primetite moiré na vašim slikama, probajte da promenite razdaljinu od subjekta, zumiranjem i odzumiranjem, ili promenite ugao između aparata i subjekta.

## **Briga o bateriji**

Baterije mogu da cure ili eksplodiraju ako se ne koriste pravilno. Pogledajte sledeće mere predostrožnosti:

- Koristite samo baterije koje su odobrene za ovaj uređaj.
- Ne izlažite ih plamenu i jakoj toploti.
- Održavajte kontakte baterije čistim.
- Isključite uređaj pre vađenja baterija.
- Izvadite bateriju iz aparata ili punjača kada se ne koristi i vratite poklopac ležišta. Ovi uređaji crpe bateriju i kada su isključeni i mogu istrošiti bateriju do tačke kada više neće funkcionisati. Ukoliko se baterija neće koristiti duže vreme, treba je napuniti pre odlaganja. Baterije se trebaju čuvati na temperaturama od 15 do 25 °C (59 to 77 °F; izbegavajte vruće ili ekstremno hladne lokacije). Ponavljajte ovaj proces najmanje jednom u šest meseci.
- Često uključivanje i isključivanje kamere kada je baterija ispražnjena će skratiti životni vek baterije. Baterije koje su potpuno ispražnjene moraju se napuniti pre korišćenja.
- Unutrašnja temperatura baterije može se podići kada se koristi. Pokušaj punjenja baterije dok je temperatura povišena može dovesti do pada performansi i baterija se možda neće napuniti ili će se delimično napuniti. Sačekajte da se baterija ohladi pre punjenja.
- Nastavak punjenja baterije kada se napuni, može dovesti do pada performansi.
- Primetan pad vremena zadržavanja energije baterije kada se koristi na sobnoj temperaturi znači da je treba zameniti. Kupite novu EN-EL14 bateriju.
- Napunite baterije pre korišćenja. Kada fotografirate na važnim prilikama, spremite rezervnu EN-EL14 bateriju i držite je napunjenom. U zavisnosti od lokacije, možda će biti teško kupiti zamensku bateriju u tako kratkom vremenu. Imajte na umu da tokom hladnih dana, kapacitet baterije ima tendenciju opadanja. Proverite da je baterija napunjena pre fotografisanja napolju po hladnom vremenu. Držite rezervnu bateriju na toplom mestu i menjajte ih ukoliko je potrebno. Kada se zagreje, hladna baterija može povratiti deo punjenja.
- Korišćene baterije su vredan izvor. Molim vas reciklirajte korišćene baterije po regulativama.



# Raspoloživa podešavanja

Sledeća tabela prikazuje podešavanja koja mogu da se podeše u svakom režimu. Vratite na fabrička podešavanja izborom **Reset shooting menu** (☐ 128).

		AUTO								P	S	A	M	
Shooting menu	Set Picture Control	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	
	Image quality	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Image size	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	White balance	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	
	ISO sensitivity settings	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Active D-Lighting	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	
	Auto distortion control	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Color space	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Noise reduction	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	AF-area mode	Viewfinder	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓	✓	✓	✓
		Live view/movie	—	—	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓	✓	✓	✓
	Built-in AF-assist illuminator	✓	✓	✓	—	✓	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	
	Metering	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	
	Movie settings	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Flash cntrl for built-in flash/Optional flash	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	
Other settings	Release mode	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓	✓	✓	✓	
	AE-L/AF-L button hold	—	—	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓*	✓	✓	✓	✓	
	Focus mode	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Flexible program	—	—	—	—	—	—	—	—	✓*	—	—	—	
	Exposure compensation	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	
	Flash mode	✓*	—	✓*	—	✓*	—	✓*	✓*	✓	✓	✓	✓	
Flash compensation	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓		

\* Resetuje se kad se točkić režima rotira na novo podešavanje.



# Kapacitet memorijskih kartica

Sledeća tabela prikazuje približan broj slika koji može da stane na 8 GB SanDisk Extreme Pro SDHC UHS-I karticu sa različitim podešavanjima veličine i kvaliteta. Imajte na umu da buffer kapacitet opada na ISO osetlj. od 1600 ili višoj.

Kvalitet slike	Veličina slike	Veličina fajla <sup>1</sup>	Broj slika <sup>11</sup>	Kapacitet bafera <sup>2</sup>
NEF (RAW)+ JPEG fine <sup>3</sup>	Large	31.9 MB	171	10
NEF (RAW)	—	20.4 MB	259	18
JPEG fine	Large	11.9 MB	509	80
	Medium	7.4 MB	853	100
	Small	3.8 MB	1600	100
JPEG normal	Large	6.2 MB	1000	100
	Medium	3.7 MB	1600	100
	Small	1.9 MB	3200	100
JPEG basic	Large	3.0 MB	1900	100
	Medium	1.9 MB	3200	100
	Small	1.0 MB	6300	100

1 Sve vrednosti su približne. Rezultati variraju sa tipom kartice, podeš. aparata, i scene.

2 Maksimalni broj slika koji staje u bafer. na ISO 100. Pada ukoliko je redukcija vibracija (☐ 131) ili auto distortion kontrola (☐ 130) uključena.

3 Veličina se primenjuje samo za JPEG. Veličina NEF (RAW) slika se ne može menjati. Veličina fajla je ukupna za NEF (RAW) i JPEG slike.

## Nazivi fajlova

Fotografije se čuvaju sa nazivima fajlova u formi "DSC\_####.xxx," gde je #### četvorocifreni broj između 0001 i 9999 dodeljen automatski redom od strane aparata, xxx je jedna od sledeće tri slovne ekstenzije: "NEF" za NEF slike, "JPG" za JPEG slike, ili "MOV" za filmove. NEF i JPEG fajlovi snimljeni sa **NEF (RAW) + JPEG fine** imaju iste nazive fajlova ali različite ekstenzije. Kopije kreirane preklapanjem slika (☐ 155) i opcijama izmene filma (☐ 93) imaju naziv koji počinje sa "DSC\_" ; kopije kreirane drugim opcijama u meniju retuširanja imaju naziv koji počinje sa "CSC" (npr., "CSC\_0001.JPG"). Slike snimljene sa **Color space** opcijom u meniju snimanja podešenom na **Adobe RGB** (☐ 130) imaju naziv koji počinje sa donjom crtom (npr., "\_DSC0001.JPG").



# Rešavanje problema

Ako fotoaparat ne uspeva funkcionise onako kako je očekivano, proverite listu čestih problema ispod pre konsultovanja sa Nikon predstavništvom.

## Ekran

**Tražilo nije u fokusu:** Prilagodite fokus ili koristite alternativni objektiv diopter (☞ 20, 176).

**Ekran se isključuje bez upozorenja:** Izaberite duže odlaganje za **Auto off timers** (☞ 140).

**Informacioni displej se ne prikazuje na ekranu:** Okidač je pritsnut do pola. Ukoliko se ne pojave informacije kada sklonite prst sa okidača, potvrdite da je **On** selektovano za **Auto info display** (☞ 136) i da je baterija napunjena.

**Viewfinder display is unresponsive and dim:** The response times and brightness of this display vary with temperature.

### Ukoliko kamera prestane da radi

U retkim slučajevima, ekran može prestati da odgovara kao što se očekuje i kamera može prestati da funkcionise. U većini slučajeva, ovaj fenomen je prouzrokovan jakim spoljnim statičkim naelektrisanjem. Isključite kameru, izvadite i vratite bateriju, vodeći računa da se ne opečete, i uključite kameru ponovo ili ukoliko koristite AC adapter (prodaje se zasebno), isključite i uključite adapter i uključite kameru. Ukoliko problem ostane, kontaktirajte vašeg prodavca ili ovlašćenog Nikon serviseru.

## Snimanje (Svi režimi)

**Fotoaparatu je potrebno vreme da se uključi:** Obrišite foldere ili fajlove.

**Okidač onemogućen:**

- Memorijska kartica je zaključana ili puna ili nije ubačena (☞ 18, 21).
- **Release locked** je izabrano za **Slot empty release lock**; (☞ 144) i nema memorijske kartice (☞ 18).
- Ugrađeni blic se puni (☞ 24).
- Kamera nije u fokusu (☞ 23).
- CPU objektiv sa otvorom blende je stavljen ali otvor nije zaključan na najvećem f-broju (☞ 168).
- NE-CPU objektiv je nakačen a aparat nije u **M** režimu (☞ 169).

**Samo jedna slika se napravi svaki put kada se okidač pritisne u kontinuanom režimu snimanja:** Spustite ugrađeni blic (☞ 32, 47).

**Finalna slika je veća od slike u tražilu:** Tražilo pokriva 95% vidnog polja.

**Fotografije nisu u fokusu:**

- AF-S ili AF-I objektiv nije prikacen: koristite AF-S ili AF-I objektiv ili fokusirajte ručno.
- Fotoaparat nije u mogućnosti da fokusira sa autofokusom: fokusirajte ručno ili koristite zaključavanje fokusa (☞ 40, 42).
- Kamera je u ručnom režimu fokusa: fokusirajte ručno (☞ 42).

**Fokus se ne zaključava kada se taster okidača pritisne do pola:** Koristite  (**AF-ON**) taster da zaključate fokus kad je pregled uživo isključen i kad je izabran **AF-C** za režim fokusa ili pri fotografisanju pokretnih subjekata u režimu **AF-A** ( 40).

**Ne može se odabrati tačka fokusa:**

-  **Auto-area AF** selektovano za **AF-area mode > Viewfinder** ( 38, 39): odaberite drugi režim.
- Pritisnite okidač do pola da isključite monitor ili aktivirate standby tajmer ( 24).

**Ne možete selektovati AF-area režim:** Selektovan ručni fokus ( 35, 82).

**Veličina slike se ne može promeniti: Image quality** podešeno na **NEF (RAW)** ili **NEF (RAW) + JPEG fine** ( 45).

**Kamera sporo fotografiše:** Isključite redukciju šuma ( 131).

**Šum (svetle tačke, slučajni svetli pikseli, magla, linije i crvenkasta polja) se pojavljuju u fotografijama:**

- odaberite manju ISO osetljivost ili koristite redukciju šuma ( 131).
- Brzina zatvarača je sporija od 1 s: koristite redukciju šuma ( 131).
- Isključite **Active D-Lighting** da izbegnete pojačani efekat šuma ( 67).

**Kada se okida sa daljinskog ne fotografiše:**

- Promenite bateriju u daljinskom ( 177).
- Odaberite daljinski režim ( 33).
- Blic se puni ( 24).
- Vreme izabrano za **Remote on duration** ( 141) je prošlo.
- Jarko svetlo smeta daljinskom.

**Bip se ne čuje:**

- **Off** je izabrano za **Beep** ( 141).
- Kamera je u tihom režimu okidača ( 31), ili se snima film ( 88).
- **MF** ili **AF-C** je izabrano za režim fokusa ili se subjekat pomera kada je **AF-A** izabrano ( 35).

**Fotografije su zamagljene ili zamrljane:** Očistite objektiv. Ako problem i dalje postoji ošistite senzor ( 180).

**Datum se ne utiskuje na fotografije: Image quality** je na **NEF (RAW)** ili **NEF (RAW) + JPEG fine** ( 45, 144).

**Zvuk nije snimljen sa filmom: Microphone off** je izabrano za **Movie settings > Microphone** ( 90).

**Flicker or banding appears during live view or movie recording: Treptanje i savijanje se javlja u prikazu uživo ili tokom snimanja filma:** Izaberite opciju za **Flicker reduction** koja se poklapa sa frekvencijom lokalnog AC izvora napajanja ( 136).

**Stavka iz menija ne može da se selektuje:** Neke opcije nisu dostupne u svim režimima.



# Slikanje (P, S, A, M)

---

## Okidač je blokiran:

- Postavljen je objektiv koji nije-CPU: rotirajte točkić režima u **M** režim (☐ 169).
- Točkić režima okrenut na **S** nakon što je brzina zatvarača nameštena na "Bulb" ili "Time" u režimu **M**: odaberite novu brzinu zatvarača (☐ 55).

## Pun raspon ili brzina zatvarača nisu na raspolaganju:

- Blic u upotrebi (☐ 50).
- Kada je **On** izabrano za **Movie settings** > **Manual movie settings** u meniju snimanja, raspon dostupne brzine zatvarača zavisi od broja sličica u sekundi (☐ 91).

## Boje su neprirodne:

- Podesite beli balans da odgovara izvoru svetla (☐ 69).
- Podesite **Set Picture Control** postavke (☐ 76).

**Ne može se izmeriti beli balans:** Subjekat je isuviše taman ili svetao (☐ 73).

**Fotografija se ne može odabrati za preset belog balansa:** Fotografija nije kreirana sa D3200 (☐ 75).

**Efkti kontrole slike razlikuju se od slike do slike: A** (auto) je izabrano za pooštavanje, kontrast ili zasićenje. Za konzistentne rezultate kroz seriju fotografija, odaberite drugo podešavanje (☐ 78).

**Merenje se ne može promeniti:** Zaključavanje autoekspozicije je uključeno (☐ 61).

**Kompenzacija ekspozicije se ne može koristiti:** Odaberite režim **P, S,** ili **A** (☐ 53, 63).

**Šum (svetle tačke, slučajni svetli pikseli, magla, linije i crvenkasta polja) se pojavljuju u fotografijama duge ekspozicije:** koristite redukciju šuma (☐ 131).

# Reprodukcija

---

**NEF (RAW) slike se ne reprodukuju:** Fotografije napravljene sa kvalitetom slike **NEF (RAW) + JPEG fine** (☐ 45).

**Neke slike se ne prikazuju tokom reprodukcije:** Selektujte **All** za **Playback folder**. Obratite pažnju da je **Current** automatski izabran nakon slikanja (☐ 125).

**"Tall" (portrait) orijentisane fotografije su prikazane u horizontalnoj orijentaciji:**

- Odaberite **On** za **Rotate tall** (☐ 126).
- Fotografija je napravljena sa **Off** izabranim za **Auto image rotation** (☐ 138).
- Fotografija je prikazana u pregledu slike (☐ 126).
- Kamera je okrenuta na dole ili gore kada je fotografisano (☐ 138).

**Fotografija se ne može obrisati:**

- Fotografija je zaštićena. Uklonite zaštitu (☐ 105).
- Mem. kartica je zaključana (☐ 18).

**Ne možete retuširati sliku:** Slika se ne može više editovati (☐ 149).



---

**Ne može se izmeniti redosled štampe:**

- Memorijska kartica je puna: obrišite fotografije (☞ 21, 106).
- Mem. kartica je zaključana (☞ 18).

---

**Ne mogu se odabrati fotografije za štampanje:** Slika je u NEF (RAW) formatu. Kreirajte JPEG kopiju pomoću **NEF (RAW) processing** ili prebacite na računar i štampajte pomoću dobijenog softvera ili Capture NX 2 (☞ 111, 157).

---

**Slika se ne prikazuje na TV-u:**

- Odaberite ispravan video režim (☞ 136) ili izlaznu rezoluciju (☞ 124).
- A/V (☞ 122) ili HDMI (☞ 123) kabl nije dobro povezan.

---

**Aparat ne reaguje na daljinsku kontrolu za HDMI-CEC televizor:**

- Izaberite **On** za **HDMI > Device control** u setup meniju (☞ 124).
- Podesite HDMI-CEC za televizor kao što je opsiano u dokumentaciji dobijenoj za uređaj.

---

**Ne možete prebaciti slike na računar:** OS nije kompatibilan sa aparatom ili programom za transfer slike. Koristite čitač kartica da prebacite slike na računar (☞ 111).

---

**Fotografije se ne prikazuju u Capture NX 2:** Instalirajte najnoviju verziju (☞ 176).

---

**Image Dust Off opcija u Capture NX 2 nema željeni efekat:** Senzor čišćenja slike menja poziciju prašine na niskopropusnom filteru. Dust off referentni podaci koji se snimaju nakon odrade senzora za čišćenje slike se ne mogu koristiti sa slikama koje su snimljene pre odrade senzora čišćenja slike (☞ 139).

---

## **Ostalo**

---

**Datum snimanja nije tačan:** Podesite sat kamere (☞ 16, 137).

---

**Stavke menija ne mogu se izabrati:** Neke opcije nisu dostupne sa određenim kombinacijama podešavanja ili kada memorijska kartica nije ubačena (☞ 18, 149, 186).

# Poruke o greškama

Ova sekcija prikazuje listu indikatora i poruka o greškama koje se pojavljuju u tražilju, i monitoru.

## Ikone upozorenja

Svetleća  ikonica na keranu ili  u tražilju ukazuje na to da se poruka o grešci može prikazati pritiskom na  (?) taster.

Indikator		Rešenje	
Ekran	Tražilo		
Lock lens aperture ring at minimum aperture (largest f-number).	 (blinka)	Namestite prsten blende na najmanji otvor (najveći f-broj).	15, 168
Lens not attached	 (blinka)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stavite objektiv koji nije-IX NIKKOR.</li> <li>• Ukoliko je stavljen objektiv koji nije-CPU odaberite režim <b>M</b>.</li> </ul>	167 57
Shutter release disabled. Recharge battery.	 (blinka)	Isključite aparat, napunite ili zamenite baterije.	12, 13
This battery cannot be used. Choose battery designated for use in this camera.	 (blinka)	Koristite Nikon autorizovanu bateriju.	176
Initialization error. Turn camera off and then on again.	 (blinka)	Isključite aparat, izvadite i zamenite bateriju a potom ponovo uključite aparat.	2, 13
Battery level is low. Complete operation and turn camera off immediately.	—	Završite čišćenje, isključite aparat i zamente bateriju.	183
Clock not set	—	Podesite sat.	16, 137
No SD card inserted	 (blinka)	Isključite aparat i uverite se da je mem. kartica dobro ubačena.	18
Memory card is locked. Slide lock to "write" position.	 (blinka)	Mem. kartica je zaključana (write protected). Promenite poziciju prekidača na kartici u "write" poziciju.	18
This memory card cannot be used. Card may be damaged. Insert another card.	 (blinka)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite dozvoljene tipove kartica.</li> </ul>	177
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formatirajte karticu. Ukoliko se problem ponovo javi, kartica je možda oštećena. Kontaktirajte Nikon predstavništvo.</li> </ul>	19
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greška pri kreiranju novog foldera. Obrišite slike i ubacite novu karticu.</li> <li>• Ubacite novu mem. karticu.</li> <li>• Eye-Fi kartica još uvek emituje WiFi signal iako je <b>Disable</b> izabrano za <b>Eye-Fi upload</b>. Da prekinete WiFi transmisiju, isključite aparat i uklonite karticu.</li> </ul>	106 18 148

Indikator		Rešenje	📖
Ekran	Tražilo		
Not available if Eye-Fi card is locked.	 (blinka)	Eye-Fi kartica je zaključana (write protected). Promenite poz. prekid. na kartici u "write" poziciju.	18
This card is not formatted. Format card?	 (blinka)	Formatirajte karticu, isključite aparat i ubacite novu karticu.	19
Card is full	 (blinka)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite kvalitet ili veličinu slike.</li> <li>• Obrišite slike.</li> <li>• Ubacite novu mem. karticu.</li> </ul>	44 106 18
—	 (blinka)	Aparat ne može da se fokusira preko autofokusa. Promenite kompoziciju ili fokusirajte ručno.	23, 36, 42
Subject is too bright	 (blinka)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite nižu ISO osetljivost.</li> <li>• Koristite komercijalni ND filter.</li> <li>• U režimu: <ul style="list-style-type: none"> <li>S povećajte brzinu zatvarača</li> <li>A odaberite manju blendu (veći f-broj)</li> </ul> </li> </ul>	51 176 55 56
Subject is too dark		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite veću ISO osetljivost.</li> <li>• Koristite blic.</li> <li>• U režimu: <ul style="list-style-type: none"> <li>S smanjite brzinu zatvarača</li> <li>A odaberite veću blendu (manji f-broj)</li> </ul> </li> </ul>	51 47 55 56
No Bulb in S mode	 (blinka)	Promenite brzinu zatvarača ili odaberite režim ručne ekspozicije.	55, 57
—	 (blinka)	Blic je odradio punom snagom. Proverite sliku na ekranu. Ako je podeksponirana, podešite podešavanja i probajte ponovo.	—
—	 (blinka)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite blic.</li> <li>• Promenite razdaljinu od subjekta, blendu, raspon blica ili ISO osetljivost.</li> <li>• Žižma daljina objektiva je manja od 18 mm: koristite veću žižnu daljinu.</li> <li>• Opcioni blic SB-400 je nakačen: blic je u odskočnoj poziciji ili je razdaljina fokusa prekratka. Nastavite snimanje; ako je neophodno povećajte razdaljinu fokusa da sprečite pojavu senki na fotografiji.</li> </ul>	47 50, 51, 56 — —
Flash error	 (blinka)	Greška se dogodila tokom ažuriranja firmware-e softvera za dodatni blic. Kontaktirajte Nikon servis.	—
Error. Press shutter release button again.	 (blinka)	Pustite okidač. Ukoliko se greška iznova pojavljuje, kontaktirajte Nikon predstavništvo.	—
Start-up error. Contact a Nikon-authorized service representative.		Konsultujte Nikon-autorizovanog distributera i servisera.	—
Metering error			



Indikator		Rešenje	📖
Ekran	Tražilo		
<b>Unable to start live view. Please wait for camera to cool.</b>	—	Sačekajte da se unutrašnji delovi ohlade pre nastavka pregleda uživo i snimanja filma.	86, 89
<b>Folder contains no images.</b>	—	Odabrani folder za reprodukciju nema u sebi slike. Ubacite drugu mem. karticu ili odaberite drugi folder.	18, 125
<b>Cannot display this file.</b>	—	Fajl se ne može reprodukovati na aparatu.	—
<b>Cannot select this file.</b>	—	Slike kreirane na drugim uređajima se ne mogu retuširati.	150
<b>No image for retouching.</b>	—	Memorijska kartica ne sadrži NEF (RAW) slike za upotrebu sa <b>NEF (RAW) processing</b> .	157
<b>Check printer.</b>	—	Proverite štampač. Da bi nastavili, odaberite <b>Continue</b> (ako je raspoloživo).	—*
<b>Check paper.</b>	—	Papir nije u odgovarajućoj veličini. Stavite papir tačne veličine i odaberite <b>Continue</b> .	—*
<b>Paper jam.</b>	—	Sklonite zaglavljene papir i odaberite <b>Continue</b> .	—*
<b>Out of paper.</b>	—	Stavite papir tačne veličine i odaberite <b>Continue</b> .	—*
<b>Check ink supply.</b>	—	Proverite mastilo. Da nastavite, odaberite <b>Continue</b> .	—*
<b>Out of ink.</b>	—	Zamenite mastilo i odaberite <b>Continue</b> .	—*

\* Vidite priručnik za štampač za više informacija.



# Specifikacije

## ■ Nikon D3200 Digitalni fotoaparati

<b>Tip</b>	
Tip	Single-lens reflex digitalni aparat
Bajonet objektivna	Nikon F bajonet (sa AF kontaktima)
Efektivni ugao	Aproks. 1.5 × žižna daljina (ekvivalent 35 mm formatu); Nikon DX format
<b>Efektivnih piksela</b>	
Efektivnih piksela	24.2 miliona
<b>Senzor</b>	
Senzor	23.2 × 15.4 mm CMOS senzor
Ukupno piksela	24.7 miliona
Redukcija prašine	Zasnovana na čišćenju senzora ili softverski (opciono Capture NX 2 softver potreban)
<b>Čuvanje</b>	
Veličina slike (piksela)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 6,016 × 4,000 (Large)</li><li>• 3,008 × 2,000 (Small)</li><li>• 4,512 × 3,000 (Medium)</li></ul>
format fajla	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>NEF (RAW)</b>: 12 bit, kompresovane</li><li>• <b>JPEG</b>: JPEG-u osnovi komplementarne sa finom (approx. 1 : 4), normalnom (approx. 1 : 8), ili osnovnom (approx. 1 : 16) kompresijom</li><li>• <b>NEF (RAW)+JPEG</b>: Jedna fotografija snimljena i u NEF (RAW) i u JPEG formatu</li></ul>
Picture Control System	Standard, Neutral, Vivid, Monochrome, Portrait, Landscape; odabrana kontrola slike može se izmeniti
Mediji	SD (Secure Digital) and UHS-I kompatibilne SDHC i SDXC mem. kartice
Sistem fajla	DCF (Design Rule for Camera File System) 2.0, DPOF (Digital Print Order Format), Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras) 2.3, PictBridge
<b>Tražilo</b>	
Tražilo	Eye-level pentamirror single-lens reflex viewfinder
Pokrivenost kadra	Aproks. 95% horizontalno i 95% vertikal.
Uvećanje	Aproks. 0.8 × (50 mm f/1.4 objektiv na beskonačno, -1.0 m <sup>-1</sup> )
Eye point	18 mm (-1.0 m <sup>-1</sup> ; od centra površine sočiva tražila)
Podešavanje dioptra	-1.7 - +0.5 m <sup>-1</sup>
Ekran fokusiranja	Tip B BriteView Clear Matte Mark VII ekran
Refleksno ogledalo	Brzo vraćanje
Blenda objektivna	Trenutno vraćanje, elektronski kontrolisano



Objektivi	
<b>Kompatibilni objektivi</b>	Autofokus je dostupan sa AF-S i AF-I objektivima. Autofokus nije dostupan, AF objektivima (IX NIKKOR i objektivi za F3AF nisu podržani), i AI-P objektivi. Non-CPU objektivi mogu se koristiti u režimu <b>M</b> ali merenje ekspozicije kamere neće funkcionisati.  Elektronski rangefinder se može koristiti sa objektivima koji imaju maksimalnu blendu od f/5.6 li bržu.
Zatvarač	
<b>Tip</b>	Elektronski kontrolisani vertikalno putujući zatvarač žižne ravni
<b>Brzina</b>	$1/4000 - 30$ s u koracima od $1/3$ EV; Bulb; Time (zahteva opcioni daljinski ML-L3)
<b>Brzina sinhronizacije blica</b>	$X = 1/200$ s; sinhronizacija sa zatvaračem na $1/200$ s ili sporijim
Okidanje	
<b>Režim okidača</b>	 (single frame),  (continuous),  (self-timer),  2s (delayed remote),  (quick-response remote),  (quiet shutter release)
<b>Približna brzina snimanja</b>	Do 4 fps (ručni fokus, režim <b>M</b> ili <b>S</b> , brzina $1/250$ s ili brže, i ostala podešavanja na osnovne vrednosti)
<b>Samookidač</b>	2 s, 5 s, 10 s, 20 s; 1–9 ekspozicija
Ekspozicija	
<b>Merenje</b>	TTL merenje ekspozicije koristi 420-pixel RGB senzor
<b>Metode merenja</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matrix metering:</b> 3D merenje boje matriksom II (tip G i D objektiv); merenje boje matriksom II (drugi CPU objektivi)</li> <li>• <b>Center-weighted metering:</b> Ka centru 75% do 8-mm u krugu oko centra</li> <li>• <b>Spot metering:</b> Meri 3.5-mm krug (oko 2.5% od kadra) centriran na selektovanoj tački fokusa</li> </ul>
<b>Raspon (ISO 100, f/1.4 objektiv, 20 °C/68 °F)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>matriks ili merenje ka centru:</b> 0–20 EV</li> <li>• <b>merenje u tački:</b> 2–20 EV</li> </ul>
<b>Exposure meter coupling</b>	CPU
<b>Režim</b>	Auto režimi (  auto;  auto (flash off)); režimi scene (  portrait;  landscape;  child;  sports;  close up;  night portrait); programirani auto sa fleksibilnim programom ( <b>P</b> ); shutter-priority auto ( <b>S</b> ); aperture-priority auto ( <b>A</b> ); manual ( <b>M</b> )
<b>Kompenzacija ekspozicije</b>	-5 – +5 EV u koracima od $1/3$ EV
<b>Zaključavanje ekspozicije</b>	Zapamćena jačina svetla na vrednosti sa  ( <b>AE-L</b> ) tasterom
<b>ISO osetljivost (preporuč. indeks ekspozicije)</b>	ISO 100 – 6400 u koracima od 1 EV; može se podesiti na oko 1 EV iznad ISO 6400 (ISO 12800 ekvival.); auto ISO kontrola dostupna
<b>Active D-Lighting</b>	On, off



Fokus	
<b>Autofokus</b>	Nikon Multi-CAM 1000 senzor autofokusa sa TTL phase detection, finim podešavanjem, i, 11 tačaka fokusa (uključujući one cross-type senzor), i AF-assist lampu (domet približno. 0.5–3 m/1 ft 8 in.–9 ft 10 in.)
<b>raspon detekcije</b>	–1 – +19 EV (ISO 100, 20 °C/68 °F)
<b>Lens servo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Autofocus (AF):</b> Single-servo AF (<b>AF-S</b>); continuous-servo AF (<b>AF-C</b>); auto AF-S/AF-C selection (<b>AF-A</b>); predviđeno praćenje fokusa automatski se aktivira prema statusu subjekta</li> <li>• <b>Manual focus (MF):</b> elektronski rangefinder ne može se koristiti</li> </ul>
<b>Fokusna tačka</b>	Može se izabrati između 11 tačaka fokusa
<b>AF-area režim</b>	Single-point AF, dynamic-area AF, auto-area AF, 3D-tracking (11 points)
<b>Zaključavanje fokusa</b>	Fokus se može zaključati pritiskanjem tastera okidača do pola (single-servo AF) ili pritiskanjem $\text{AF-L}$ ( $\text{ON}$ ) tastera
Blic	
<b>Ugrađeni blic</b>	 Blic izlazi automatski <b>P, S, A, M:</b> Blic iskače kad se pritisne okidač
<b>Vodilja</b>	Pribl. 12/39, 13/43 sa ručnim blicem (m/ft, ISO 100, 20 °C/68 °F)
<b>Kontrola blica</b>	<b>TTL:</b> i-TTL kontrola blica korišćenjem 420-pikselnog RGB senzora dostupno sa ugrađenim blicem i SB-910, SB-900, SB-800, SB-700, SB-600, ili SB-400; i-TTL balansirani fill-flash za digitalni SLR se koristi sa matrix i merenjem ka centru, standardni i-TTL blic za digitalni SLR sa merenjem u tački
<b>Režim blica</b>	Auto, auto sa redukcijom crvenih očiju, auto spora sinhr., auto spora sinhr. sa redukcijom crvenih očiju, fill-flash, redukcija crvenih očiju, spora sinhr., spora sinhr. na zadnjoj zavesici, sinhr. na zadnjoj zavesici, off
<b>Kompenzacija blica</b>	–3 – +1 EV in increments of 1/3 EV
<b>Indikator spremnosti blica</b>	Svetli kad su ugrađeni blic ili opcioni blicevi napunjeni; blinka nakon što blic okine punom jačinom
<b>Stopica</b>	ISO 518 hot-shoe with sync and data contacts and safety lock
<b>Nikon Creative Lighting System (CLS)</b>	Bežicno osvetljenje koje se podržava sa blicem SB-910, SB-900, SB-800, ili SB-700 kao glavnim blicem i SB-600 or SB-R200 kao daljinskim, ili SU-800 kao komanderom; Flash Color Information Communication podržani sa svim CLS-kompat. blicovima
<b>Sync terminal</b>	AS-15 sync terminal adapter (kupuje se posebno)
Balans bele	
<b>Balans bele</b>	Auto, incandescent, fluorescent (7 tipova), direct sunlight, flash, cloudy, shade, preset manual, sva izuzev preset manual sa finim podešavanjem.



Živi prikaz	
Lens servo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Autofocus (AF):</b> Single-servo AF (<b>AF-S</b>); full-time servo AF (<b>AF-F</b>)</li> <li>• <b>Manual focus (MF)</b></li> </ul>
AF-režim polja	Face-priority AF, wide-area AF, normal-area AF, subject-tracking AF
Autofokus	AF detekcija kontrasta bilo gde u kadru (aparatus automatski bira fokusnu tačku kad je izabrano prioritet lica AF ili praćenje subjekta AF)
Automatski izbor scene	Dostupno u  i  režimima
Film	
Merenje	TTL merenje ekspozicije korišćenjem glavnog senzora
Metod merenja	Matrix
veličina frejma (pikseli) i brzina snimanja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,920 × 1,080, 30 p (progresivni)/25p/24p, ★ high/normal</li> <li>• 1,280 × 720, 60p/50p, ★ high/normal</li> <li>• 640 × 424, 30p/25p, ★ high/normal</li> </ul> broj frejmova od 30p (Pravi broj frejmova 29.97 fps) i 60p (Pravi broj frejmova 59.94 fps) je dostupan kada je <b>NTSC</b> izabrano za video režim. 25p i 50p su dostupni kada je <b>PAL</b> izabrano za video režim. Tačan broj frejmova je 24 p za 23.976 fps.
Format fajla	MOV
Video kompresija	H.264/MPEG-4 Advanced Video Coding
Format snimanja zvuka	Linear PCM
Uređaj snimanja zvuka	Built-in monaural or external stereo microphone; sensitivity adjustable
ISO osetljivost	ISO 200–6400; može se podesiti i na približno 1 EV iznad ISO 6400 (ISO 12800 ekvivalent.)
Ekran	
Ekran	7.5-cm (3-in.), oko. 921k-tačaka (VGA) TFT LCD sa 160 ° uglom gledanja, približno 100% pokrivenosti kadra, i podešavanjem osvetljenja
Reprodukcija	
Reprodukcija	prikaz preko celog ekrana i ikonice (4, 9, ili 72 slike ili kalendar) reprodukcija sa uvećanjem, reprodukcija filma, slide show slika i filmova, prikaz histograma, preosvetljeni delovi, autorotacija slike, i komentar slike (do 36 karaktera)
Interface	
USB	Hi-Speed USB
Video izlaz	NTSC, PAL
HDMI izlaz	Tip C mini-pin HDMI konektor
Konektor za dodatke	<b>Remote cord:</b> MC-DC2 (posebno se kupuje) <b>GPS unit:</b> GP-1 (posebno se kupuje)
Audio ulaz	Stereo mini-pin jack (3.5mm prečnik)



<b>Jezici</b>	
<b>Jezici</b>	Arabic, Chinese (Simplified and Traditional), Czech, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hindi, Hungarian, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Norwegian, Polish, Portuguese (Portugal and Brazil), Romanian, Russian, Spanish, Swedish, Thai, Turkish, Ukrainian
<b>Izvor napajanja</b>	
<b>Baterija</b>	One rechargeable Li-ion EN-EL14 battery
<b>AC adapter</b>	EH-5b AC adapter; zahteva EP-5A konektor napajanja (posebno se kupuje)
<b>Priključak stativa</b>	
<b>Priključak stativa</b>	1/4 in. (ISO 1222)
<b>Dimenzije/Težina</b>	
<b>Dimenzije (W × H × D)</b>	Aproks. 125 × 96 × 76.5 mm (5.0 × 3.8 × 3.1 in.)
<b>Težina</b>	Aproks. 505 g (1 lb 1.8 oz) sa baterijom i mem. karticom, bez poklopca za telo; Aproks. 455 g/1 lb (samo telo aparata)
<b>Uslovi snimanja</b>	
<b>Temperatura</b>	0–40 °C (+32–104 °F)
<b>Vlažnost</b>	manje od 85% (bez kondenzacije)

- Osim ako nije drugačije navedeno, sve karakteristike su za aparat koji koristi skroz pune baterije i funkcioniše na temperaturi oko 20 °C (68 °F).
- Nikon čuva sva prava da promeni specifikacije hardvera i softvera opisanih u ovom upustvu u bilo koje vreme bez upozorenja. Nikon neće biti odgovoran za štete koje su dosle prilikom greške koje ovo upustvo sadrži.



## ■ ■ MH-24 punjač

Ulaz	AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0.2 A maksimum
Izlaz	DC 8.4 V/0.9 A
Baterije koje podržava	Nikon punjiva Li-ion baterija EN-EL14
Vreme punjenja	Oko 1h i 30 min. kada je baterija skroz prazna a temperaturi od 25 °C/77 °F
Radna temperatura	0–40 °C (+32–104 °F)
Dimenzije (W × H × D)	Aproks. 70 × 26 × 97 mm (2.8 × 1.0 × 3.8 in.)
Težina	Aproks. 89 g (3.1 oz)

## ■ ■ EN-EL14 punjiva Li-ion baterija

Tip	Punjiva li-ion baterija
Kapacitet	7.4 V/1030 mAh
Radna temperatura	0–40 °C (+32–104 °F)
Dimenzije (W × H × D)	Aproks. 38 × 53 × 14 mm (1.5 × 2.1 × 0.6 in.)
Težina	Aproks. 48 g (1.7 oz), bez poklopca konektora

## ■ ■ AF-S DX NIKKOR 18–55mm f/3.5–5.6G VR objektiv

Tip	Type G AF-S DX NIKKOR zum objektiv sa ugrađenim CPU i F postoljem za korišćenje sa Nikon DX-format digitalnim SLR aparatima
žižna daljina	18–55 mm
Maksimalna blenda	f/3.5–5.6
konstrukcija	11 elemenata u 8 grupa (1 asferični element)
ugao pregleda	76 °–28 ° 50 ′
skala žižne daljine	Izražena u milimetrima (18, 24, 35, 45, 55)
info o razdaljini	Izlaz na aparatu
Zum	Zum se podešava rotiranjem prstena
Fokusanje	Fokusanje sa Silent Wave motorom; ručni fokus
redukcija vibracija	Zasnovana na pomeranju sočiva (VCMs)
Minim. razdaljina fokusa	0.28 m od žižne ravni (□ 43) u svim zum pozicijama
Listovi dijafragme	7 (kružno otvaranje dijafragme)
Dijafragma	potpuno automatska
raspon blende	• 18 mm žižna daljina: f/3.5–22      • 55 mm žižna daljina: f/5.6–36
merenje	Maksimalna blenda
Veličina filtera	52 mm (P=0.75 mm)
Dimenzije	Aproks. 73 mm diameter × 79.5 mm/2.9 × 3.1 in.
Težina	Aproks. 265 g (9.3 oz)

Nikon zadržava pravo da promeni specifikacije hardvera i softvera koji je opisan u uputstvu bilo kada bez ikakve prethodne napomene. Nikon se neće držati odgovornim za oštećenja koja mogu natati kao rezultat neke greške u ovom uputstvu.



## ■ AF-S DX NIKKOR 18–55mm f/3.5–5.6G VR

AF-S DX NIKKOR 18–55mm f/3.5–5.6G VR se koristi isključivo sa Nikon DX format digitalnim aparatima. U slučaju AF-S DX NIKKOR 18–55 mm f/3.5–5.6G VR, promene zuma mogu povećati maksimalnu blendu do  $1 \frac{1}{3}$  EV. Aparat ipak ovo uračunava automatski kad podešava ekspoziciju, pa nema potrebe za daljim modifikacijama podešavanja zuma.

### Korišćenje ugrađenog blica

Kada koristite ugrađeni blic, proverite da li je subjekat na minimalnoj razdaljini od bar 0.6 m (2 ft) i skinite zonericu sa sočiva da bi sprečili kreiranje senki.

Aparat	Minim. distanca bez vinjetiranja
D7000, D5100, D5000, D3200, D3100, D3000, D300 series, D200, D100, D90, D80, D70 series, D60, D50, D40 series	Nema vinjetiranja

Pošto ugrađeni blicevi na D100 i D70 može pokriti samo ugao sa objektivima žižne daljine 20 mm ili više; senke će se pojaviti na žižnim daljinama manjim od 18 mm.

### Briga o objektivu

- Držite CPU kontakte čistim.
- Koristite duvaljku da uklonite prašinu sa površine objektivu. Da uklonite otiske prstiju, nanesite malu količinu etanola ili sredstvo za čišćenje objektivu na pamučnu krpu ili maramicu i čistite od centra ka spolja kružnim pokretima.
- Nikad ne koristite organske rastorivače kao što su razređivač ili benzin da očistite sočiva.
- Kačket objektivu ili NC filteri se mogu koristiti da se zaštiti prednji deo objektivu.
- Stavite prednji i zadnji poklopac na objektiv pre nego što ga odložite.
- Kada je zonerica postavljena, nemojte dohvatati ili držati objektiv ili aparat samo za zonericu.
- Ukoliko se objektiv neće koristiti duže vreme, čuvajte ga na suvom, hladnom mestu da sprečite buđ i rđu. Ne ostavljajte ga na direktnom suncu ili sa kuglicama protiv moljaca (naftalin i sl.).
- Držite objektiv suvim. Rđanje unutrašnjeg mehanizma može napraviti nepopravljivu štetu.
- Ostavljanje objektivu na ekstremno vrućim mestima može oštetiti ili iskriviti delove napravljene od ojačane plastike.

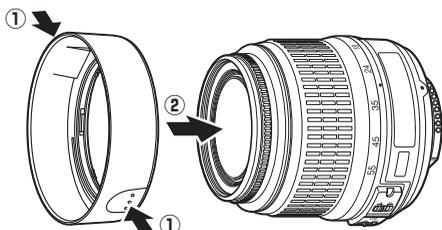


### **Dobijeni dodaci**

- 52 mm prednji poklopac objektiv LC-52

### **Opcioni dodaci**

- 52 mm filteri
- LF-1 i LF-4 zadnji poklopci
- Fleksibilna torbica CL-0815
- Zonerica HB-45 (postavlja se kao što je prikazano desno)



### **Beleška o širokougaonim objektivima**

Autofokus možda neće dati željene rezultate sa širokougaonim i super-širokougaonim objektivima u sledećim situacijama:

#### **1 Subjekt ne ispunjava tačku fokusa.**

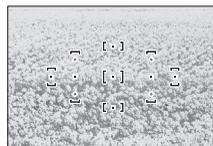
Ukoliko subjekt ne ispunjava tačku fokusa, kamera može fokusirati na pozadinu i subjekt može biti van fokusa.



**Primer:** *Portret subjekta izdaleka na istoj razdaljini od pozadine*

#### **2 Subjekt ima mnogo finih detalja.**

U ovoj situaciji aparat otežano fokusira.



**Primer:** *Polje cveća*

U ovim slučajevima koristite ručni fokus ili zaključavanje fokusa na drugom subjektu na istoj razdaljini i onda rekonponujte fotografiju. Za više informacija pogledajte "Dobijanje dobrih rezultata sa autofokusom" (☞ 36).

## ■ ■ Podržani standardi

- **DCF Version 2.0:** The Design Rule for Camera File Systems (DCF) je standard koji se koristi sirom sveta za industriju digitalnih fotoaparata da osigura kompetabilnost među drugim fotoaparatom.
- **DPOF:** Digital Print Order Format (DPOF) je industrija koja se širom sveta koristi kako bi se štampale slike sa memorijske kartice.
- **Exif version 2.3:** The D3200 podržava Exif (**Exchangeable Image File Format** za digitalne foto-aparate) verzija 2.3, standard u kojem se informacije memorišu sa fotografijama za optimalnu reprodukciju boja kada se slike štampaju na Exif-kompatibilnim štampačima.
- **PictBridge:** A standard developed through cooperation with the digital camera and printer industries, allowing photographs to be output directly to a printer without first transferring them to a computer.
- **HDMI: High-Definition Multimedia Interface** je standard za multimedijalne interfejsse koji se koriste u elektronici potrošača i AV uređaja koji mogu da transmituju audiovizuelne podatke i kontrolišu signal za HDMI-kompatibilne uređaje preko jednostavne konekcije sa kablom.

### Informacije o zaštitnim znacima

Macintosh, Mac OS, i QuickTime su registrovani zaštitni znaci od strane Apple Inc. u Sjedinjenim Državama i u drugim zemljama. Microsoft, Windows, i Windows Vista su registrovani zaštitni znaci od strane Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama i u drugim zemljama.

PictBridge logo je zaštitni znak. SD, SDHC, i SDXC logovi su zaštitni znaci za SD-3C, LLC. HDMI, **HDMI** logo i High-Definition Multimedia Interface su registrovani zaštitni znaci od strane HDMI Licensing LLC. Svi drugi zaštitni znaci koji se pojavljuju u ovom upustvu ili u ostaloj dokumentaciji koja dolazi uz vaš Nikon fotoaparat navode se registrovani ili zaštitni znaci vlasnika prava.



## Životni vek baterije

Broj snimaka koji se može snimiti sa potpuno punim baterijama varira sa kondicijom baterije, temperature, i kako se fotoaparati koristi. U slučaju AA baterija, kapacitet varira i sa uslovima čuvanja; neke baterije se ne mogu koristiti. Karakteristike za bateriju EN-EL14 (1030 mAh) pakovanje baterija dati su dole.

- **Single-frame režim okidanja (CIPA standard <sup>1</sup>):** Aprox. 540 snimaka
- **Kontinualni režim okidanja (Nikon standard <sup>2</sup>):** Aprox. 1800 snimaka
  - 1 Mereno pri 23 °C/73.4 °F (±2 °C/3.6 °F) sa AF-S DX NIKKOR 18–55 mm f/3.5–5.6G VR objektivom pod sledećim uslovima testa: objektiv zumiran od beskonačnosti do minimalnog domena i jedna slika snimljena sa osnovnim podešavanjima na svakih 30s, nakon što je slika snimljena, keran se pali 4s, tester čeka da se merenje ekspozicije isključi nakon što se ekran ugasi, blic radi max. sangom na svakom drugom snimu. Živi prikaz nije korišćen.
  - 2 Mereno pri 20 °C/68 °F sa AF-S DX NIKKOR 18–55 mm f/3.5–5.6G VR objektivom pod sledećim uslovima testa: continuous režim, fokus podešen na **AF-C**, kvalitet slike na JPEG basic, veličina slike podešena na **M** kvalitet (srednji), beli balans podešen na **AUTO**, ISO osetljivost podešena na ISO 100, brzina zatvarača <sup>1</sup>/250 s, objektiv zumiran od beskonačnosti do minimalnog domena tri puta nakon što je okidač bio pritisnut do pola na 3s; 6 snimaka snimljeni zaredom i uključen ekran na 4s i potom ugašen; ponovljen ciklus kada standby tajmer istekne.

Sledeće stvari mogu da skrate trajanje baterije:

- Upotreba ekrana
- Držanje okidača pritisnutog do pola
- Ponavljanje autofokus opcije
- Snimanje NEF (RAW) slika
- Spore brzine zatvarača
- Upotreba GP-1 GPS uređaja
- Upotreba WU-1a bežičnog adaptera za mobilni
- Upotreba VR (smanjenje vibracija) režima sa VR objektivima

Da bi izvukli maksimum iz Nikon EN-EL14 baterija:

- Čuvajte baterije čistim. Zaprljani kontakti mogu da smanje performanse baterije.
- Odmah koristite baterije nakon punjenja. Baterije gube napajanje ukoliko se ostave nekorisćene.



# Index

## Symbols

 (Auto mode)..... 22
 (Auto (flash off) mode) ..... 22
 (Portrait) ..... 25
 (Landscape)..... 25
 (Child)..... 25
 (Sports)..... 26
 (Close up)..... 26
 (Night portrait)..... 26
<b>P</b> (Programmed auto)..... 54
<b>S</b> (Shutter-priority auto) ..... 55
<b>A</b> (Aperture-priority auto)..... 56
<b>M</b> (Manual) ..... 57
<b>GUIDE</b> (Guide)..... 27
 (flexible program) ..... 54
 (Single frame)..... 31
 (Continuous) ..... 31
 (Self-timer)..... 31, 33, 141
 (Delayed remote)..... 31, 33
 (Quick-response remote) .. 31, 33
 (Quiet shutter release)..... 31
 (Single-point AF) ..... 38
 (Dynamic-area AF) ..... 38
 (Auto-area AF) ..... 38
 (3D-tracking (11 points) )38, 39
 (Face-priority AF) ..... 82, 83
 (Wide-area AF) ..... 82, 83
 (Normal-area AF) ..... 82, 83
 (Subject-tracking AF) ..... 82, 83
 (Matrix metering)..... 60
 (Center-weighted metering) . 60
 (Spot metering) ..... 60
<b>AUTO</b> (auto flash) ..... 48, 49
 (red-eye reduction) ..... 48, 49
<b>SLOW</b> (slow sync) ..... 48, 49
<b>REAR</b> (rear-curtain sync)..... 48, 49
 (Flash compensation) ..... 65
 (Exposure compensation) ..... 63
 (Help)..... 9
<b>WB</b> (White balance)..... 69
<b>PRE</b> (Preset manual) ..... 72
 (focus indicator).... 23, 40, 42, 61
 (flash-ready indicator) 4, 24, 175
 (“Beep” indicator)..... 141
 (live view) ..... 80, 88
 (Memory buffer)..... 23, 32, 188

## Numerics

3D color matrix metering II..... 60
3D-tracking ..... 38, 39
3D-tracking (11 points) (AF-area mode)..... 38, 39
420-pixel RGB sensor..... 60

## A

A/V cable ..... 122
AC adapter..... 176, 178
Access lamp..... 23
Accessories..... 176
Active D-Lighting ..... 67, 143
Adobe RGB ..... 130
AE lock..... 61, 144
AE-L..... 61, 143
AE-L/AF-L ..... 143
<b>AE-L/AF-L</b> button..... 41, 61, 143
..... 35–41, 81–83
AF-A..... 35
AF-area mode ..... 38, 82
AF-assist illuminator... 37, 131, 171
AF-C..... 35
AF-F ..... 81
AF-S ..... 35, 81
A-M mode switch ..... 14, 42
Angle of view ..... 171
Aperture ..... 53, 56
Aperture-priority auto..... 56
Assign AE-L/AF-L button ..... 143
Assign Fn button ..... 8, 143
Attaching the lens..... 14
Auto (White balance)..... 69
Auto distortion control ..... 130
Auto flash ..... 49
Auto image rotation..... 138
Auto info display ..... 136
Auto ISO sensitivity control ..... 129
Auto off timers ..... 140
Auto-area AF (AF-area mode) ... 38
Autoexposure lock..... 61
Autofocus..... 35–41, 81–83
Auto-servo AF..... 35
Available settings ..... 187

## B

Battery..... 12, 13
Beep ..... 141
Bit rate ..... 90
Black-and-white..... 152
Blue intensifier (Filter effects) .. 153
Body cap..... 1, 14, 177
Border (PictBridge) ..... 116
Built-in AF-assist illuminator .... 37, 131, 171
Built-in flash ..... 47, 132, 170
Bulb ..... 58
Buttons..... 143

## C

Calendar ..... 103
Calendar playback..... 103
CEC ..... 124
Center-weighted metering..... 60
Charging a battery..... 12
Choose start/end point..... 93
Clean image sensor ..... 180
Clock ..... 16, 137
Clock battery..... 17
Cloudy (White balance) ..... 69
CLS ..... 173
Color balance..... 154
Color outline ..... 160
Color sketch ..... 160
Color space..... 130
Color temperature ..... 70
Command dial..... 7
Compatible lens..... 167
Computer..... 111
Connecting a GPS to the camera... 147, 177
Continuous (Release mode) ..... 31
Continuous-servo AF ..... 35
CPU contacts..... 168
CPU lens..... 15, 167
Creative Lighting System ..... 173
Cross screen (Filter effects) ..... 153
Cyanotype..... 152

## D

Date and time..... 16, 137
Date counter..... 144, 145
Date format ..... 16, 137
Daylight saving time ..... 16, 137
DCF version 2.0 ..... 130, 204
Delayed remote ..... 31
Delete..... 106
Delete all images..... 107
Delete current image ..... 106
Delete selected images..... 107
Device control (HDMI)..... 124
Digital Print Order Format..... 117, 120, 204
Diopeter adjustment control ..... 20, 176
Direct sunlight (White balance) 69
Distortion control..... 159
D-Lighting..... 151
DPOF ..... 117, 120, 204
DPOF print order ..... 120
Dynamic-area AF ..... 38

## E

Edit movie.....93, 96  
Electronic rangefinder.....42  
Exif version 2.3.....130, 204  
Exposure.....53, 60, 61, 63  
Exposure compensation.....63  
Exposure indicator.....57, 84  
Exposure lock .....61  
Exposure meters.....24, 140  
Exposure mode.....53  
External microphone .....91, 177  
Eye-Fi upload .....148

## F

Face-priority AF .....82  
File information .....98  
File number sequence.....142  
Filter effects.....78, 79, 153  
Fine-tuning white balance .....71  
Firmware version.....148  
Fisheye .....160  
Flash.....24, 47, 48, 172  
Flash (White balance) .....69  
Flash compensation.....65  
Flash control .....132  
Flash mode .....48  
Flash range.....50  
Flash ready indicator .....24, 175  
Flash sync speed .....50, 197  
Flexible program .....54  
Flicker reduction .....89, 136  
Fluorescent (White balance) 69, 70  
**Fn** button .....8, 143  
f-number .....53, 56, 167  
Focal length .....171  
Focal length scale .....14  
Focal plane mark.....43  
Focus .....35–43, 81–83, 87  
Focus indicator.....23, 40, 42, 61  
Focus lock .....40  
Focus mode.....35, 81  
Focus point.....22, 38, 40, 42, 82, 83  
Focusing screen.....196  
Focusing the viewfinder.....20  
Focus-mode switch .....14, 42  
Format memory card.....19  
Frame interval (Slide show).....109  
Frame size/frame rate.....90  
Framing grid .....85  
Front-curtain sync.....49  
Full-frame playback.....97  
Full-time-servo AF .....81

## G

GP-1.....147, 177

GPS.....101, 147, 177  
GPS data .....101  
Green intensifier (Filter effects) .....153  
Guide mode .....27

## H

H.264.....199  
HDMI.....123, 204  
HDMI-CEC .....124  
Help.....9  
Hi (Sensitivity) .....51  
High definition .....123, 204  
Highlights .....98, 126  
Histogram .....99, 126

## I

Image comment .....138  
Image Dust Off ref photo .....139  
Image overlay.....155  
Image quality .....44  
Image review .....126  
Image size.....46  
Incandescent (White balance) .. 69  
Info display format .....134  
In-focus indicator .....23, 40, 42, 61  
Information .....5, 98, 134  
Infrared receiver .....33  
ISO sensitivity.....51, 129  
i-TTL .....132  
i-TTL balanced fill-flash for digital SLR.....132

## J

JPEG .....44  
JPEG basic.....44  
JPEG fine.....44  
JPEG normal.....44

## L

Landscape (Set Picture Control) 76  
Language .....16, 137  
Large (Image size).....46  
Lens.....14, 15, 167  
Lens cap.....14  
Lens focus ring .....14  
Lens mount .....1, 14, 43  
Lens vibration reduction switch .... 14, 15  
Live view.....80, 88  
Lock mirror up for cleaning .....182

## M

Manual .....42, 57  
Manual focus .....42, 81, 87  
Manual movie settings.....91

Matrix metering.....60  
Maximum aperture .....42, 167  
Maximum sensitivity.....129  
Medium (Image size) .....46  
Memory buffer .....23, 32  
Memory card .....18, 177, 188  
Memory card capacity.....188  
Metering.....60  
Microphone.....88, 90  
Miniature effect .....162  
Minimum aperture .....15, 53  
Minimum shutter speed.....129  
Mirror.....1, 182  
Mode dial .....3  
Monitor.....80, 97, 134  
Monitor brightness.....134  
Monochrome .....152  
Monochrome (Set Picture Control) 76  
Mounting mark.....14  
MOV .....188  
Movie quality.....90  
Movie settings.....90  
Movie-record button .....88  
Movies .....88

## N

NEF .....44  
NEF (RAW) .....44, 157  
NEF (RAW) processing.....157  
Neutral (Set Picture Control).....76  
Nikon Transfer 2.....111, 112  
Noise reduction .....131  
Non-CPU lens .....169  
Normal-area AF.....82  
Number of shots.....205

## O

Optional flash .....132, 172  
Output resolution (HDMI).....124  
Overview data .....101

## P

Page size (PictBridge) .....116  
Perspective control.....161  
Photo information .....98, 126  
PictBridge .....114, 204  
Picture Controls .....76, 77  
Playback .....97  
Playback display options.....126  
Playback folder .....125  
Playback information.....98, 126  
Playback menu.....125  
Playback zoom .....104  
Portrait (Set Picture Control).....76  
Power switch .....1



Preset manual (White balance)	69, 72
Press the shutter-release button all the way down	23, 24
Press the shutter-release button halfway	23, 24
Print (DPOF)	117
Print date	144
Print select	117
Printing	114
Programmed auto	54
Protecting photographs	105

## Q

Quick retouch	159
Quick-response remote	31
Quiet shutter release	31

## R

Rangefinder	142
Rear lens cap	14
Rear-curtain sync	49
Recent settings	166
Red intensifier (Filter effects)	153
Red-eye correction	151
Red-eye reduction	49
Release mode	31
Remote control	33, 141, 177
Remote cord	58, 177
Remote on duration	141
Removing the lens from the camera	15
Reset setup options	134
Reset shooting options	128
Resize	158
Retouch menu	149
RGB	99, 130
RGB Histogram	99
Rotate tall	126

## S

Save selected frame	96
Scene auto selector	85
Scene mode	25
Selective color	163
Self-timer	31, 33, 141
Sensitivity	51, 129
Sepia	152
Set Picture Control	77
Setup menu	133
Shade (White balance)	69
Shooting data	100
Shooting menu	127
Shutter-priority auto	55
Shutter-release button	23, 24, 40, 61

Shutter-release button AE-L	144
Side-by-side comparison	165
Single frame (Release mode)	31
Single-point AF (AF-area mode)	38
Single-servo AF	35, 81
Size	46, 90
Skylight (Filter effects)	153
Slide show	109
Slot empty release lock	144
Slow sync	49
Small (Image size)	46
Soft (Filter effects)	153
Speedlight	172
Spot metering	60
sRGB	130
Standard (Set Picture Control)	76
Standard i-TTL fill-flash for digital SLR	132
Standby timer	24, 140, 147
Start printing (PictBridge)	116, 119
Storage folder	146
Straighten	159
Subject-tracking AF	82

## T

Television	122
Thumbnail playback	102
Time	58
Time stamp (PictBridge)	116
Time zone	16, 137
Time zone and date	16, 137
Timer	33
Toning	78, 79
Transition effects (Playback display options)	126
Transition effects (Slide show)	109
Trim	152
Trimming movies	93
Type D lens	168
Type G lens	168

## U

USB	112, 114
USB cable	112, 114
UTC	16, 101, 147

## V

Vibration Reduction	15
Video mode	122, 136
Viewfinder	4, 20, 196
Viewfinder eyepiece cap	34
ViewNX 2	111
Vivid (Set Picture Control)	76
Volume	92

## W

Warm filter (Filter effects)	153
WB	69
White balance	69
Wide-area AF	82
Wireless mobile adapter	177









# Nikon

No reproduction in any form of this manual, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.

**EKSKLUZIVNI UVOZNIK I DISTRIBUTER**



Pčinjaska 15a, 11000 Beograd  
011/64-56-151; 30-87-004  
E-mail: info@refot.com



Bd\_ VdS] VVY'SdSU[W[ bafhd/Wa geSY'S-Waef[  
\_ apVW/Wbd/y! VV[ eSeSVSi i i ždVWfLb\_ ž

**NIKON CORPORATION**